

GOSSNER EVANGELICAL – LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR AND ASSAM

GELC ARCHIVE

Signature: **GELC-A _ 001 _ 0782**

Classification:

Original File No: 3- SE- 56

Title

District Superintendent of Education, Ranchi

Volume:

Running from year: Jan- 1956

till year: 1958

Content:

- Revision of Teacher's Pay Scales 1956 Governments Order
- Matters regarding Provident Funds
- Appointments, Placement of Teachers
- Applications of Teaching Staff in respect of their Problems
- Letters of District Superintendent of Education.
- Letter of District Inspector of Schools

File No 3SE-56.

Office of the Head Supervisor
Lutheran School, Ranchi.

Name _____

Subject District Superintendent of Education Ranchi

Serial Nos. _____ to 56 PS 45

From 1st January 1956 to 1958

Year 19 56

Govind pur
Girls U.P. 1 Samuel Topno m.T.

2 vacant

3. Mudit Topno. m.T.

4. Shakti Topno. m.T.

Jurdag.

1. Sulori Tim. m.T.

2. Francis Horo. m.E.

3. Rulhi Tim. m.E.

Churdag.

1. M. Kadulna m.T.

2. D. Bhuya. m.T.

3. Subasi Kongri m.T.

4. E. Swin. m.T.

5. H. Bhuya. m.E.

1. Unikel ✓

2. Kathonao ✓

3. Ukonadih ✓

4. Anna ✓

5. Bishrampur ✓

6. Ayun. ✓

7. Bista ✓

8. Nabuhatu ✓

9. Merombir ✓

10. Koenara ✓

11. Khatafa

12. Baefia ✓

13. Topkora ✓

14. Churdag ✓

15. Dinkel ✓

~~Khatafa~~ 1. Iscl. Kadulna m.T.

2. Kuchalong Kadulna m.T.

3. E. Swin. m.E.

Koenara - Pamas Guris m.E. ✓

Marabatu - Ch. H. P. ✓

Bista - Ch. S. Topno ✓

Ukonadih - m. P. P. m.E. ✓
Suloman m. U.P.

Unikel - Lawochu Korpri. P.O. ✓

2. Korpri m.T.

No. VII/M7-0143/56E-8896.

GOVT. OF BIHAR.

Education Department.

For Primary and Middle
School

From:- B. Nath. Esqr.,
Addl. Under Secretary to Government.

To,
The Accountant General, Bihar,
Ranchi.

(Through Finance Department).

Consulted
U/O Patna the 22nd December, 1956.

Subject:- Improvement in the Salary of teachers of Primary and
Middle School in State with effect from the date 1st.
April, 1956.

S i r,

I am directed to say that the state government have been
pleased to ~~xxxxxx~~ revise the scales of pay of the following
categories of teachers working in primary and middle school with
effect from the 1st April 56. The existing scales and revised
Scales are shown against each category.

<u>Qualification of the teachers.</u>	<u>Existing Scales of Pay</u>	<u>Revised Scale of Pay.</u>
1. Trained Graduates	Rs. 75-4-95-EB-5-220-3-150	No change.
2. Trained Intermediates or Untrained graduates. (in Middle Schools).	Rs. 60-2-80-EB-2-100	No change.
3. Untrained Intermediates of Trained Matriculates (ii)	Rs. 40-1-50-EB-1-60 (in Primary Schools) (ii) Rs. 45-2-55-EB-2-75 (in Middle Schools).	Rs. 50-2-70-EB-2-90..
4. Trained Non-Matriculates(i)	Rs. 35-1-45 (in Primary Schools) (ii) Rs. 35-2-45-EB-1-55 (in Middle Schools).	Rs. 40-2-50-EB-1-60-2-75.
5. Untrained Matriculates:-	(i) Rs. 30-1-(bi)-40 (in Primary Schools). (ii) Rs. 40-1-50-EB-1-60 (in Middle Schools).	Rs. 40-2-50EB-1-60.
6. Untrained Non-Matriculates and Trained U.P.	(i) Rs. 20-1-(bi)-30 (in Primary Schools) (ii) Rs. 25-1-(bi)-30 (in Middle Schools).	Rs. 30-1-(bi)-40 .

2. The State Govt. have been further pleased to decide that:-

- (a) The refixation of salary in the New Scale should be staggered
in certain cases so that the pay of all the existing and new
teachers will be fitted in the new scale by the 1st April, 1958.
- (b) The date of increment of all the existing teachers as well as
new recruits will be 1st April

-----000000-----

APPENDIX TO GOVT. ORDER NO.VII/M7-0173/56H/8896, DATED THE 22ND DECEMBER 1956 REGARDING REVISION OF PAY SCALE OF TEACHER OF PRIMARY AND MIDDLE SCHOOLS WILL EFFECT FROM 1ST APRIL 1956.

Introduction.

(1) A decision has been taken by the Govt. to revise the pay scale of teachers of primary and Middle Schools in the State will effect from the 1st April 1956. Detail introduction regarding their fixation of the salary of different categories of teachers, date of increment etc. are given below.

(2) Re-fixation of Pay.:

The following broad principles have been accepted by Govt. viz.,

(a) The increment from the existing scale to the revised scale should be staggered.

(b) Some distinction should be made between teachers with a number of years of services and others who are comparatively junior..

The existing teachers have been classified in the following Three groups for purpose of seniority:-

(a) Those teachers who were appointed before the first April 1949 i.e. Pre 49 teachers.

(b) Those teachers who were appointed between the 1st April 1949 and the 3rd March, 1955: i.e. Post-49 teachers with over one years' service on the 1st April 1956.

(c) Those teachers appointed between 1.4.1955 and 31-3-56 i.e. Post-49 teachers with less than one years service on 1.4.1956.

Teachers- in groups(a) Above will be given a larger immediate-increase than those in group (b) and Teachers in Group (b) a larger immediate increase than those in group (c) .

(3) The category-wise details of Re-fixation of pay are given below:-

(A) Trained Graduates Teachers in Middle Schools:-

The existing scale of Rs.75-85-95-105-120-135-150 will continue according to instruction which will issue shortly, trained graduates will in further, be employed only as Headmasters of Middle Schools and not as assistant teachers.

(B) Trained Intermediate teachers in Middle Schools*

The existing scale of Rs.60-70-80-90-100-110-120-130 will continue according to introduction which will issue shortly, Trained Intermediates will if further, be employed in Primary Schools but only in Middle Schools. At present, should be transferred to suitable vacancies in Middle Schools and in this way absorbed as quickly as possible.

(C) Untrained Intermediate and trained intermediate in Primary Schools.

(i) All the pre-49 teachers are drawing Rs.47- per month & in the existing scale with effect from 1-4-1956, such teachers will be given an increment of Rs.3/- per month, so as to raise their Salary to Rs. 50/- from 1-4-56. which is the initial pay of the revised scale. They will earn their first increment in the new scale with effect from 1.4.1957.

(ii) All the post 49 teachers with more than one years' service on 1.4.1956 are drawing salaries between Rs.41 to Rs.46 with effect from 1.4.1956 in the existing scale. The salary of such teachers will be fixed at Rs.47/- with effect from 1-4-56 and at Rs.50/- which is the first stage of the new scale with effect from 1.4.1957. They will get their new increment in the new scale with effect from 1.4.1958.

(iii) All those teachers who were appointed between 1.4.55 and 31.3.56 are entitled to Rs.40/- in the existing scale on 1.4.56. Their pay will be raised to Rs.44/- with effect from 1.4.56, Rs.47/- with effect from 1.4.57 and Rs.50/- which is the first stage of the new scale, with effect from 1.4.58. They will earn their first increment in the new scale with effect from 1.4.59.

(iv) All teachers of this category who were appointed and are to be appointed between 1.4.56 and 31.3.57 will draw Rs.44/- till 31-3-59 Rs.47/- from 1.4.57 to 31.3.58 and Rs.50/- with effect from 1.4.57 to 31.3.58 and Rs.50/- with effect from 1.4.58. Similarly teachers of this categories to be appointed between 1.4.57 to 31.3.58 will draw Rs.47/- till 31-3-58 and Rs.50/- with effect from 1.4.59.

(D) Trained Matriculates in Middle Schools.

(i) All the Pre-49 teachers and some post-49 teachers of this Category with more than one years service have already become entitled to Rs.49/- or above in the existing scale with effect from 1.4.56. The pay of these teachers will be fixed at the nearest high stage in the new scale with effect from 1.4.56.

(ii) The remaining post-49 teachers with more than one years service have reached Rs.47/- in the existing scale on 1.4.56. The pay of these teachers will be fixed at Rs.56/- which is the 1st stage in the new scale with effect from 1.4.56. They will draw their first increment in the new scale with effect from 1.4.57.

(iii) All post-49 teachers who have put in less than one years' service are drawing Rs.45/- per month in the existing scale with effect from 1.4.56. Their pay will be fixed at Rs.47/- with effect from 1.4.56 and at Rs.50/- which is the first stage of the new scale will effect from 1.4.57. They will earn their first increment in the new scale with effect from 1.4.58.

(iv) Teachers of this category who have been appointed and are to be appointed between ~~xxxxxx~~ 1.4.56 and 31.3.57. Teachers to be appointed after 31.3.57 will draw their pay in the new scale.

(E) Trained Non-Matriculation Teacher in Primary Schools.

(i) All pre-49 Teachers are drawing Rs.36/- per month in the existing scale with effect from 1.4.56. Their pay will be fixed at Rs.38/- with effect from 1.4.56 and at Rs.40/- which is the 1st stage of the new scale with effect from 1.4.57. They will earn their first increment in the new scale with effect from 1.4.58.

(ii) All the Post -49 teachers also are drawing Rs.36/- in the existing scale with effect from 1.4.56. Their pay will be fixed at Rs.37/- with effect from 1.4.56 at Rs.38/- with effect from 1.4.57 and at Rs.40/- which is the first stage of the new scale, with effect from 1.4.58. They will earn their first increment in the new scale with effect from 1.4.59.

(iii) Teachers of this category newly appointed between 1.4.56 and 31.3.57 will draw Rs.37/- till 31.3.57; Rs.38/- between 1.4.57 and 31.3.58 and Rs.40/- in the new scale with effect from 1.4.58. Teachers newly appointed between 1.4.57 and 31.3.58 will draw Rs.38/- till 31-3-58 and Rs.40/- in the new scale with effect from 1.4.58. Teachers appointed after 31.3.58 will draw their salary in the new scale .

(E) Trained Non-Matriculate Teachers in Primary Schools.

(i) All pre-49 teachers are drawing Rs.36/- per month in the existing scale with effect from 1.4.56. Their pay will be fixed at Rs.38/- with effect from 1.4.56 and at Rs.40/- which is the 1st. stage of the new scale with effect from 1.4.57. They will earn their increment in the new scale with effect from 1.4.58.

(ii) All the post-49 teachers also are drawing Rs.36/- in the existing scale with effect from 1.4.56. Their pay will be fixed at Rs.37/- with effect from 1.4.56 at Rs.38/- with effect from 1.4.57 and at Rs.40/- which is the first stage of the new scale, with effect from 1.4.58. They will earn their first increment in the new scale with effect from 1.4.59.

(iii) Teachers of this category newly appointed between 1.4.56 and 31.3.57 will draw Rs.37/- till 31.3.57; Rs.38/- between 1.4.57 and 31.3.58 and Rs.40/- in the new scale with effect from 1.4.58. Teachers newly appointed between 1.4.57 and 31.3.58 will draw Rs.38/- till 31.3.58 and Rs.40/- in the new scale with effect from 1.4.58. Teachers appointed after 31.3.58 will draw their salaries in the new scale.

(F) Trained non-Matriculate Teachers in Middle Schools.

(i) All pre-49 teachers and those post 49 teachers with more than one year service who are drawing Rs.39 or above in the existing scale with effect from 1.4.56 will have their pay fixed in.

(ii) The remaining post-49 teachers with more than one years service are drawing less than Rs.39/- with effect from 1.4.56 in the existing scale. Their pay will be fixed at Rs.40/- which is the 1st stage of the new scale with effect from 1.4.56. They will earn their first increment in their new scale with effect from 1.4.57.

(iii) All the post 49 teachers with less than one year service are drawing Rs.35/- in the existing scale from 1.4.56, their pay will be fixed at Rs.37/- with effect from 1.4.56; at Rs.40/- which is the first stage in the new scale with effect from 1.4.57. They will earn their increment in the new scale with effect from 1.4.58. Teachers newly appointed after 31.3.57 will draw their pay in the new scale.

(G) Untrained Matriculates in Primary Schools.

(i) All the pre-49 teachers are drawing Rs.33/- per month in the existing scale with effect from 1.4.56. Their pay will be fixed at Rs.47/- on 1.4.56 and at Rs.40/- which is the first stage of the new scale on 1.4.57. They will draw their first increment in the new scale on 1.4.57. They will draw their first increment in the new scale with effect from 1.4.58.

(ii) All post-49 teachers are drawing pay between Rs.30 and Rs.32/- with effect from 1.4.56. Their pay will be fixed at Rs.35/- on 1.4.56, at Rs.37/- on 1.4.57 and at Rs.40/- which is the first stage of the new scale, on 1.4.58. They will draw their first increment in the new scale with effect from 1.4.59.

(iii) Teachers newly appointed between 1.4.56 and 31.3.57 will draw Rs.35/- per month till 31.3.57; Rs.37/- between 1.4.57 and 31.3.58 and Rs.40/- which is the first stage of the new scale with effect from 1.4.58. Teachers newly appointed between 1.4.57 and 31.3.58 will draw Rs.37/- per month till 31.3.58 and Rs.40/- the first stage of the new scale with effect from 1.4.58. Teachers appointed after 31.3.58 will draw their pay in the new scale.

(H) Untrained Matriculates in Middle Schools

(i) On 1.4.56 some of the teachers of this category are already drawing pay which is already a stage in the new scale. They will draw their next increment in the new scale with effect from 1.4.57.

(ii) Most of the teachers of this category were drawing on 1.4.56 on old figure above Rs.40/- in the existing scale their pay will be increased by Rs.1 with effect from 1.4.56 so as to make the total amount a stage in the new scale. They will also draw their next increment in the new scale. They will also draw their next increment in the new scale with effect from 1.4.57.

(iii) All new appointment with effect from 1.4.56 will be made in the new scale of pay.

(I) Untrained Non-matriculates & Trained Upper Primary's in Primary Schools.

(i) All the pre-49 teachers are drawing Rs.23/- in the existing scale with effect from 1.4.56. Their pay will be fixed at Rs.28/- from 1.4.56 and at Rs.30/- which is the first stage of the new scale with effect from 1.4.57. They will earn their first increment in the new scale with effect from 1.4.58.

(ii) All the post-49 teachers are drawing amounts varying from Rs.20/- to Rs.23/- on 1.4.56 in the existing scale. Their pay will be fixed at Rs.25/- on 1.4.56 at Rs.28/- on 1.4.57 and Rs.30/- which is the first stage of the new scale with effect from 1.4.58 they will draw their first increment in the new scale w.e.f. the date 1.4.59.

(iii) All the new teachers of that category appointed between 1.4.56 and 31.3.57 will draw Rs.25/- till 31.3.57 Rs.28 between 1.4.57 and 31.3.58 and Rs. 30 the first stage of the new scale will effect from 1.4.58. All the new teacher appointed between 1.4.57 and 31.3.58 will not draw Rs.28 till 31.3.58 and Rs. 30 the first stage of the new scale with effect from 1.4.58. Teachers appointed after 31.3.58 will draw pay in the new scale.

(J) Untrained non-Matriculates and Trained Upper Primary's in Middle Schools.

(i) All the pre-49 teachers drawing Rs. 28 in the existing scale from 1.4.56 their pay will be fixed at Rs.30 which is the first stage of the new scale with effect from 1.4.56. They will draw their first increment in the new scale w.e.f. 1.4.57.

(ii) No person of this category will be appointed in the Middle School w.e.f. 1.4.56.

(4) Clarification regarding equivalents of certain qualification.

The following instruction are issued in this connection :-

(a) Teachers who have passed examination conducted by recognised National University will be treated as possession the equivalent qualification up to the extent prescribed in Govt. of Bihar, appointments Department letter no.3726A dated 20th May, 1958 and No.7609A dated 27th 10.48.

(b) Teachers possession recognised qualification in Sanskrit Madyama and above and in Persian Arabic of Maulvi and above and who are not trained will be treated for purpose of pay as untrained, Matriculate provided satisfied conditions laid down in note to Art. 106 (VIII) of the Education Code. In case they are trained, they will be treated as equivalent to trained Matriculates.

(c) Teacher who are V.M. i.e. those who, after completing their Middle School Examination underwent a three years' course of training and V.M.C.T.S. will be treated for purpose of pay as trained Matriculates with effect from 1.4.56.

(5) Date of increment

The present strength of Primary and Middle School teachers in this stage is very large and the number will go on increasing from year to year. In view of such a large cadre and in view of the fact the first April of each year will be the date of increment of all the

existing teachers and for the sake of simplifying accounts, the State Govt. have been pleased to decide that the date of increment of all the teachers including new recruit will in future, be 1st April. The position is clarified further in following paras:-

(b) Subject to the exceptions already made in the Paragraphs (C) IV (D) IV (E) III, (F) IV (G) III (H) III and (I) III of Para III above, the first April of the year in which the first increment of all new teachers appointed after 1.4.56 will be due, will be decided on the following basis.

(a) Teachers of all category except untrained non-matriculates :- in whose case the increment is biannual if appointed in the first half of the financial year i.e. between 1st April and 30th Sept. will draw their first increment on the 1st April of the succeeding year and if appointed in the 2nd half of the financial year between 1st Oct. and 31st March will draw their increment on the first April of the next succeeding year. i.e.

Teachers of the above categories appointed between 1st April 1956 and 30th Sept. 1956 will draw their first increment with effect from the 1st April 1957 and teachers of the above categories appointed between 1st Oct. 1956 and 31st Mar. 1957 will draw their first increment with effect from 1.4.58.

(b) In case of untrained non-matriculate teachers who are entitled to biannual increment in the new scale the first increment will fall due after they have served for a period varying between 18 months to 30 months depending upon the date of their appointments i.e. a teacher of this category appointed between 1.4.56 and 30.9.56 will get the first increment on 1.4.58 whereas a teacher of the same category appointed between 1.10.56 and 31.4.57 will get his first increment on 1.4.59 and so on.

Sd/- B. Nath.

Addl. Under Secretary to Govt.
Education Department, Bihar.

Memo No. 484/P.1.01-57 Ranchi 19th Feb. 1957.

Copy forwarded to the Deputy Inspector of Schools/
Sub-Inspector of Schools/ Secretaries of Middle and Primary Schools,
for information and necessary action.

Sd. A. Ashlam
19.3.57.
Dist. Supt. of Education,
Ranchi.

No. 423. /58-HS-3SE.

The 1st. November, 1958.

To,

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Sub:- Opening of Provident Fund Account.

S i r,

Kindly permit (1) Shri Trophiyus Longa (2) Kumari Hanna Dhan and (3) Kumari Lilian Horo of Lutheran Middle School Koronjo to open provident fund account in the Simdega Post Office and inform the Post Master Simdega, Deputy Inspector of Schools Simdega and Headmaster Lutheran Middle School, Koronjo along with a copy to me.

Resolution of the Managing Committee, Lutheran Middle School Koronjo is enclosed.

Yours faithfully,

W. Horn 1/11/58

Enclo. 2.

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Copy to:-

Headmaster,
Luth. Middle School, Koronjo
for information.

No.163/58

Extract minute of M.C. Lutheran Middle School, Koronjo,
dated 6th Febr. 1958.

Item no. 4 Teachers' P.F.

Sri Trophiyus Lomga awan Kumari Hanna Dhan ke darkhast
parhe gaye O kaha gaya ki donon siksakh permanent jagah par
bahali paye hue hain.

Ataew faisala hua:-

Faisala- ki Head Supervisors Lutheran Schools, Ranchi ki
Chithi no.9-30/58 tithi 6-9-58 ke anusar Sri Trophiyus
Lomga awan Miss Hanna Dhan ko provident fund kholne ki
swikriti di jay.

Sd/- M.Topno,
6/2/58.
Secretary,

Extract minutes of M.C. Lutheran Middle School, Koronjo,
dated 7th Aug. 58.

Item no.3 Sri E.Aind:-

Report mila ki Sri E.Aind ke ewas men Kumari Lilian Horo
ki bahali District Superintendent of Education ke jariye
1st January 1958 se ho gayi hai. Unhen P.F. A/C kholne ki
swikriti di jay.

Sd/- M.Topno,
7/8/58.
Secretary,

No. 280 /58-3-SE.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

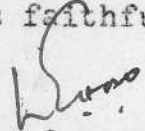
Dated Ranchi, the 23rd August, 1958.

S i r,

I am to say that Shri Mansidh Topno was duly appointed assistant teacher in the G.E.L., L.P. School AMMA within the Torpa Circle in August 1956, but the teacher is not being paid his Enhanced Salary and D.A. since he has joined the above school. It seems, the Sub-Inspector is not forwarding his bills to you for making payment. The teacher is submitting his bills regularly to the Sub-Inspector of Schools Torpa Circle but to no effect.

I would, therefore, request you to kindly look into the matter and ask the Sub-Inspector to forward the bills of the above teacher for payment.

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No. 279 /58.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Deputy Inspector of Schools,
Khunti Circle, K H U N T I .

Dated Ranchi, the 2nd August, 1958.

S i r,

Your attention is drawn to the list prepared and submitted by you to the District Superintendent of Education Ranchi, in which Shri Prabhusahay Purti a teacher of G.E.L; L.P. School Mailpiri within the Tamar Circle has been superannuated and a letter has been received by the teacher from the District Superintendent of Education Ranchi, to vacate the post, who has not even attended the age of retirement. The date of Birth of said Shri Prabhusahay Purti is 14.3.1908 and his age on 31.5.1958 was only 50 years.

I understand, the aim was to put Shri Jusaph Mundu 2nd teacher of the same school in the superannuation list, whose date of Birth is 4.5.1898 and his age on 13.5.1958 was 60 years.

It is requested that Shri Jusaph Mundu be superannuated instead of Shri Prabhusahay Purti.

I think, it is a clerical mistake in your office and it may kindly be corrected. Please let me know after having reconciled the list in your office and in the list submitted by you to the District Superintendent of Education, Ranchi.

Yours faithfully,

H. J. J.
Head Supervisor,
Lutheran Schools Ranchi.

No. 278 /58-356.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

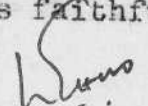
The Sub-Inspector of Schools,
Torpa Circle, T O R P. A .

Dated Ranchi, the 23rd. August, 1958.

S i r,

I am to say that Shri Mansidh Topne an Assistant teacher of G.E.L.L.P. School A M M A was duly appointed by the District Superintendent of Education Ranchi in August 1958, but the teacher is not in receipt of his salary from the department. On enquiry, I was informed that you are not forwarding his bills to the District Superintendent of Education Ranchi and as such the teacher is not getting his D.A. and Enhanced Salary, since he has joined the above school. Kindly let me know as to why you are not forwarding his bills to the District Superintendent of Education Ranchi for making payment, although his name is already in the audit register. You are only the forwarding authority and not the actual paymaster. Normally, the District Superintendent of Education is the highest authority of Primary Education of the district in all matters.

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

1. Creation of new post in the Jargakhia and Diambel U.P. school.

sent to the
to the
to the
to the
to the

Jargakhia U.P. Roll No. 90. Issac
Risley was interviewed in March
for the purpose. Mainman
Mingy was ~~the~~ and single teacher
of the school.

Diambel — Roll No. 97. Thiss
Setang Lodray was interviewed
in March to be appointed in the
4th (new) post of the school.

2. Grant-in-aid allotment list.
need fresh preparation.

3. Audit of Middle School A/c

4. Tabitha Surin.

5. Sundhar Singh.

No. 169 /58.-

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

Dated Ranchi, the 26th May, 1958.

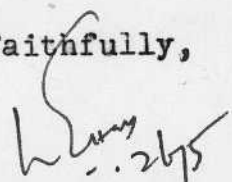
Subject:-

TRANSFER OF SRI CHISTOPAL MINZ TO BIRKERA AND
SRI STIPHEN KUJUR TO SANKHSARDIH G.E.L.L.P.
SCHOOLS.

Sir,

It was pointed out to me by the Deputy Superintendent of Education and the dealing clerk that the mutual transfer between Christopal Minz and Stiphen Kujur has been effected by the Head Supervisor Lutheran Schools and not by the District Superintendent of Education Ranchi and as such they are realizing difficulty in entertaining the bills of the above teachers. But the case is otherwise. The mutual transfer of the above teachers have been made by you and not by me. They were in direct correspondence with you in this connexion and they were allowed mutual transfer as per your "Transfer Order no.205 dated 29.1.58" without consulting me. ^{Whereas,} my consent should have been obtained in dealing such an important question.

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi

No. 139 /58.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi, the 8th May. 1958.

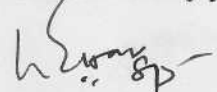
Subject:- Creation of a new post in the G.E.L.
L.P. School, Jarjatha, Circle - Raidih.

S i r,

I am to report that the G.E.L.L.P. School Jarjatha is a single teacher Primary school and is situated in the interior part and in the absence of any other schools in the surrounding area the roll number of students is increasing every year. Shri Naiman Minz is a single teacher of the school with 36 students in the beginning, but in the course of time the roll of students increased by 54 and now the total comes to 90. Since the roll comes to 90 the Managing Committee of the school is of the opinion that an assistant teacher should be appointed in the school and for the purpose Shri Issac Tirkey was asked to appear for interview on 2nd to 4th March, 1958 held by the District Planning Committee Ranchi.

I would, request you to look in to the matter personally and take necessary action to create a new post of an assistant teacher in the school and appointment of Shri Issac Tirkey thereafter.

Yours faithfully,



Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

श्री मान हुड सुपर मेजर सादव रांची

महाराज,

आप क सजा हुवा पत्र मैने पाया जगे
समाचार है, कि जी. ई. रूल. पी. स्कूल जराजाट में रुक
ही शिक्षक है शिर्ष में मन मिज और स्कूल का रोल संख्या
६० छत्र से भी अधीक है, रुक शिक्षक का समालना असम्भाव
होता था इसी मीच ता. १०.१.५२ को मैने जेज का मिटी के उल्ल
मेम्बर गरा की बैठकी हुई और श्री इसादक तिकी जी प्रोत्ति
पास किया है वोल का इस पद पर नियुक्ति किये गये है।
स्कूल का मकान भी इन साल में कोठरी बढ़ाया जा रहा है।
उम्मीद है, बहाली फॉर्म मिलने से इस स्कूल में रोल
नम्बर के अनुसार उपर स्कूलने का इरादा है इसलिये
मे शिक्षक नियुक्ति किये गये है। मैने ता. २.३.५२ को रांची
में इन्टर मीय भी दे चुका हूँ, मुझे निकालने के लिये
फरि से जाना हो रहा है इसलिये आप के पत्र किही
लखित ता हूँ अवर समेत तीन पत्र हो रहा है। कृप कसे
मुझ गरीब शिक्षक का बहाली कगज में बेतन निकाल
देवे की कृपा करें श्री मान अभी हमारे सरकल के इन्स्पेक्टर
सदव बहुत सिधा है। बोलते है। राँच जकर जल्दी से बहाली
फॉर्म निकालो हम वील पास करने के लिये तैयार है, कह रहे है।
श्री मान यह समय उदाह समय है कृप करके जल्दी से
मेरा बहाली फॉर्म निकाल कर भेज देवे और इसपेकर
सब ध्यान फेरा करते है। पर ये बहुत सिधा मझी है।

और मैं क्या लीखू मेरा सब कुछ है गया है जरूरत
जरूर करके मेरा बहाली फार्म निकाल देने
की कोशिश करें

मेनेजिंग कमीटी से एक दस्तावेज तैयार है
उसका मैं आज ही के पास पेश करता हूँ
श्री हेड सुपरिन्टेन्डेंट के पास पहुँचाने वाला है
मुझे की प्रतीति छ मा

हेड पंडित
मेमान मिज जी ई. रेल,
रेल-पी. स्कूल जयपुर
=
इस विषय का जगह है इस लिए
इसाइक तिकी का बहाली चिह्न
निकाल देने की कृपा करें।

आप का विश्वस्त

इसाइक तिकी
जी. ई. रेल पी. स्कूल जयपुर
रायडीह
रांची

श्री मान जिला शिक्षा अधिकारी राँची
 का रा (अवर निरीक्षक) (राय जी ह)
 मैनेजिंग के आल मेम्बर गरा
 महशय

मैनेजिंग कमेटी की ओर का
 सोबिनय निवेदन है कि जी. ई. रुतः पी. स्कूल
 जराजटा में पहले रुक ही शिक्षक श्री मैमान सिंह
 थे। इस स्कूल में पहले ३६ छात्र थे। जनवरी
 १०-१०-५२ को श्री इसाहकालीकी द्वारा आलेखित
 ५४ छात्र बढ़ाये गये अब कुल जमा $36 + 18 = 54$
 छात्र हैं। रुक शिक्षक से ६० छात्र सम्भलना सा-
 सम्भव था। इस लिये मैनेजिंग कमेटी ने ता १०-१०-५२
 को मीटिंग किया और इस तिथी को श्री इसाहकालीकी
 का काम फरव कर खुश हो साथ बढल किये गरु
 जो ६ नवरी पास शरीर से स्वच्छ रुक आँकसी
 गरीब पूबक है

तथा श्रीमान जिला शिक्षा अधिकारी साहब
 के आदेशानुसार श्री इसाहकालीकी जिला स्कूल
 राँची में ता. २३-५२ को इन्टरम्यु सीट चुका है
 जिसकी बढती की चिह्न अब तक प्राप्त नही
 हो पाया है। अतः श्रीमान से नम्र निवेदन है
 कि बढती का चिह्न तथा बतन निकाल देने
 की आदेश जल्द दिया जाय।

आप का बिस्वास

मैनेजिंग कमेटी के आल मेम्बर गरा

अमर मिश्र ता. २६-८-५२	} इसाहकालीकी	
गोशानर करकटा		जी. ई. रुतः पी. स्कूल
सुलो मान महता		जराजटा
सीलास महता		पी.ओ. राय जी ह मकोहेल
तैताली उरुव		जि. राँची
तंडुल सिंह		= 2 =
तनीजर सिंह		

Office of the Head Supervisor Lutheran Schools,
R A N C H I.

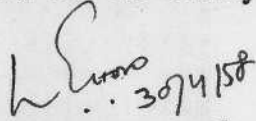
Memo No. 133 /58.

Dated, the 3rd ¹⁴ April, '58.

To,

Rev. J.A.Kujur,
Ex-Secretary, L.P.School,
G.E.L.Compound, Ranchi.

Please refer to my no.87 dated 19/2/58 and let me know within a week as to when are you refunding the money in question to me or to the Secretary, Managing Committee G.E.L.L.P.School, Ranchi. The District Superintendent of Education Ranchi is pressing to get the money realised at an early date.


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No. 132 /58.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi .

To

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

Dated Ranchi, the 30th April, 1958.

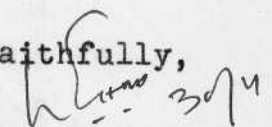
Subject:

Sanctioning of 4th Post and Appointment of
Miss Seteng Dodray in the G.E.L.U.P.School
Diankel, Circle- Torpa.

Sir,

Please refer to my office no.99 dated 10/3/58
on the above mentioned subject and order for the sanctioning
of 4th post and appointment of Miss Seteng Dodray in the said
post of the G.E.L.U.P.School Diankel.

Yours faithfully,


Head Supervisor
Lutheran Schools, Ranchi.

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR LUTHERAN SCHOOLS, RANCHI.

Memo No. 129/58

Ranchi, the 22nd April, 1958.

The undermentioned document is forwarded to the School Supervisors/Synod Presidents C.E.L.Mission Schools for information and necessary action. They are also requested to see that the instructions are strongly followed.

24/4/58
Head Supervisor,
Lutheran Schools,
Ranchi.

* * * * *
DOCUMENT FORWARDED

Letter No. 293-148/57-1064 dated the 5th April, 1958 from the Director of public instruction, Bihar, Patna.

"Subject:- CHANGE OF SCHOOL SESSION.

Sir/Madam,

I have to refer to Government resolution no. 943 dated 25.3.58 and corrigendum no. 997 dated 30.3.58 on the subject noted above and to say that as the session in 1958 will commence on the 16th June, 1958, it is suggested that the annual examinations may be held in the last week of April and the announcements of results and promotions may be finalised by 17.5.58. The summer vacation may be timed between 17.5.58 and 14.6.58.

2. The courses of studies prescribed for IV-V, VI-VII, VIII-IX, and X-XI are usually so planned as to be by a continued unit to be covered in the two consecutive classes and there should be ultimately no dislocation if the session 1958 is off only $\frac{1}{2}$ months because portions uncovered by the end of 1958 may be covered in the succeeding classes in 1959. In classes V, VII and IX the pace of teaching and the actual ~~achievement~~ achievement of target should be so planned as to cover the entire course by 31.12.1958.

3. All admissions should be closed by the 30th June, 58.

4. The above decision should be brought to the notice of all institutions immediately and a copy of this circular should be made available to each institution by the 10th April, 58 at latest.

5. The specific responsibility of officers for making a ~~typewritten~~ cyclostyled copy of the circular to each and every institution before 10.4.58 will be as follows:-

Inspectors of Schools	All High Schools in the Division for both boys and girls.
District Inspector of Schools	All Middle Schools and Basic School (Senior as well as Junior) for boys and girls in the District.
Dy. Inspectors of Schools	All Primary Schools, Maktaba tols etc. both for boys and girls.

Top urgency is to be given to this.

Yours faithfully,

34/- D.B. Sengupta
Director of Public Instruction, Bihar.

15/4/58

OFFICE OF THE DISTRICT INSPECTOR OF SCHOOLS, RANCHI.

Memo No. 9022

Ranchi, the 90 April, 1958.

The undermentioned document is forwarded to the Deputy Inspectors of Schools/Deputy Superintendent of Basic Education/Health Education/Headmasters of Junior Training School, Bundu & Gumla and Headmistress of Junior Training School for Women, Chiri/Headmasters of all Middle Schools in the district/ Inspector of Catholic schools, Ranchi/ Superintendent of S.P.G. Mission/Supervisor of G.E.L. Mission/Secretary, Adimjati Seva Mandal for information and immediate necessary action.

2. They are requested to see that the instructions contained in the Director of Public Instruction's letter are strongly followed and brought to the notice of all concerned.

C. Prasad
10/4/58

(C. Prasad)

District Inspector of Schools, Ranchi

DOCUMENT FORWARDED

Letter No. 2M3-148/57-1064 dated the 5th April, 1958 from the Director of Public Instruction, Bihar, Patna.

"Subject:- CHANGE OF SCHOOL SESSION.

Sir/Madam,

I have to refer to Government resolution no. 943 dated 25.3.58 and corrigendum no. 997 dated 30.3.58 on the subject noted above and to say that as the session in 1958 will commence on the 16th June, 1958, it is suggested that the annual examinations may be held in the last week of April and the announcements of results and promotions may be finalised by 17.5.58. The summervacation may be timed between 17.5.58 and 14.6.58.

2. The courses of studies prescribed for classes IV-V, VI-VII VIII-IX, and X-XI are usually so planned as to be by a continued unit to be covered in the two consecutive classes and there should be ultimately no dislocation if the session 1958 is off only 5½ months because portions uncovered by the end of 1958 may be covered in the succeeding classes in 1959. In classes V, VII and IX the pace of teaching and the actual achievement of target should be so planned as to cover the entire course by 31.12.58.

3. All admissions should be closed by the 30th June, 58.

4. The above decision should be brought to the notice of all institutions immediately and a copy of this circular should be made available to each institution by the 10th April, 58 at latest.

5. The specific responsibility of officers for making a cyclostyped copy of the circular to each and every institution before 10.4.58 will be as follows:-

Inspectors of Schools	All High schools in the Division for both boys and girls.
District Inspector of Schools.	All Middle Schools and Basic School (Senior as well as Junior) for boys and girls in the District.
Du. Inspectors of Schools	All Primary Schools, Maktabas etc. both for boys and girls.

Top urgency is to be given to this.

Yours faithfully,

Sd/- D. B. Shastri
Director of Public Instruction, Bihar.

P.T.O.

- 2 -

Government of Bihar,
Education Department.

CORRIGENDUM

Patna, the 30th March, 1958.

No. IIM2-0143/57E-997/ In paragraph 4 of Government Resolution No. 943, dated the 25th March, 1958, for the word "May" occurring in the second, third and fourth sentences, read "16th June".

For the word "December" occurring in the second and fourth sentence read "31st December".

By order of the Governor of Bihar

Sd/- R.D.Pande

Deputy Secretary to Government.

No. 9026

From

The District Inspector of Schools,
Ranchi.

To

The Deputy Inspectors of Schools
in the district/Headmasters, Junior Trg. Schools
Ranchi, the 10 April, 1958.

Sir,

I have to request you to kindly report the date on which you are proposing to close the middle schools for summer vacation in face of the recent Govt. Order regarding change in session. The date on which the institution will reopen should also be reported.

Yours faithfully,

(C. Prasad)

District Inspector of Schools,
Ranchi.

27/4/58
27/4/58
27/4/58

24/08/12/4/58

पत्रिका _____/सी१०-०२-५८ ।

प्रेषक,

जिला शिक्षा अधीक्षक, रांची ।

प्रेषिनी,

उप मंत्री, रांची जिला शिक्षक संघ, संखी- [12/4/58]

रांची, दिनांक _____ अप्रिल, ५८ ।

महोदय,

आप की पत्र संख्या ११५/२२ दिनांक १२-३-५८ के प्रसंग में मुझे कहना है कि शिक्षकों की सक्रिय निधि की रकम उनकी मृत्यु के बाद उनके उत्तराधिकारी या विधवा पत्नी को इकरनामा देने पर ही दी जाती है । यह रकम देने के पहले साथ ही साथ इसके लिये जिला परिषद की शिक्षा समिति से स्वीकृति ली जाती है । आप ने अपने उपरोक्त पत्र में जो तीन स्वर्गवासी शिक्षकों के विषय में लिखा है उसके प्रसंग में मुझे आप को निम्न लिखित सूचना भेजनी है :-

१) स्वर्गीय निकोविम तोपनो, भूतपूर्व शिक्षक, रामजाड़ी उच्च प्राथमिक विद्यालय के नाम सक्रिय निधि में २०२ रुपये ८ आने जमा है परन्तु आज तक उनकी विधवा पत्नी या वैधानिक उत्तराधिकारी ने इस कार्यालय में इकरनामा देकर इस रकम की मांग नहीं की है । अभी भी आप उनकी विधवा पत्नी को या उचित उत्तराधिकारी को आवश्यक सरकारी कागज पर बॉन्ड लिखकर आवेदन पत्र देने के लिये कह सकते हैं । उप विद्यालय निरीक्षक, सिमडेगा को भी इसके सम्बन्ध में सूचना दी गयी है । आप को एवं मंत्री, रांची जिला शिक्षक संघ को साक्षी के रूप में बॉन्ड को हस्ताक्षरित करना पड़ेगा । स्वर्गीय निकोविम तोपनो के बकाया वेतन एवं इन्कीमेंट का पूरा ह्योरा न मिलने तक बकाया वेतन पर कार्यवाही करना कठिन है ।

२) गुमला अग्यास पाठशाला के स्वर्गीय शिक्षक युनस टोप्पो की सक्रिय निधि में गुमला यूनियन बोर्ड के सभापति की पत्र संख्या २२५ दिनांक ८-६-५६ के आधार पर ११४ रु १५ आने यूनियन बोर्ड में जमा है यह रकम उनकी विधवा पत्नी को उर्ध्वगत बॉन्ड तथा उनके हस्ताक्षर को प्रमाणित करने पर दी जायेगी ।

३) जयमंगल मिश्र, भूतपूर्व शिक्षक, गताडीह जी०ई०एल०मिशन आना कुरडेग की सक्रिय निधि की रकम जी०ई०एल०मिशन द्वारा ही काटी जाती है एवं इस कारण इस कार्यालय में उनकी सक्रिय निधि की कोई रकम बाकी नहीं है । आप हेडसुपरिवाइजर, लुथरन स्कूल, रांची को इस विषय में लिख सकते हैं ।

आप का विश्वास,

जनादेश
४/४/५८

हो (जे०एल०मिशन) रांची
जिला शिक्षा अधीक्षक, रांची

जापाक ६६२ /सी१०-०२-५८ रांची, दिनांक १२ अप्रिल, ५८ ।

प्रतिलिपि उप विद्यालय निरीक्षक, सिमडेगा/हेड सुपरिवाइजर, लुथरन स्कूल, रांची एवं अवर विद्यालय निरीक्षक, सिमडेगा (पूर्व) को सूचना एवं आवश्यक कार्यवाही के लिये अग्राहित ।

जिला शिक्षा अधीक्षक, रांची ।

NO. 684 /

From,

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

To

The Deputy Inspector of Schools,
Khunti Sub- Division, Ranchi.

Ranchi, the.....April, 1958.

Subject:- Service book of the teachers working in G.E.L. Middle School.

Sir,

I am to request you to be so good as to send ~~me~~ ^{the} service books of the following teachers serving in the G.E.L. Middle School, noted against each of them.

1. Shri Illias Purti. Burju Middle School.
2. Shri Marcus Lakra. Govindpur Middle School.
3. Shri John Topno. Churdag. Middle School.

The service books of above named teachers are required immediately in connection with the certification of their ages and other particulars. In the absence of Service books the undersigned is not in position to do so. This may be treated extremely urgent.

Sd/- (Noorullah)
Deputy Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo no. 684 /

Ranchi, the.....April, 1958.

Copy to the Head Supervisor Lutheran Schools Ranchi for information and necessary action.

X amles
74/50
(Noorullah)
Dy. Superintendent
of Education, Ranchi.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi, the 21st July, 1957.

Subject: - Superannuation.

S i r,

I have to report that the following teachers of Lutheran Middle Schools- Burju, Govindpur, Keronjo and Lutheran U.P. school Churdag and Lutheran L.P. School Baghia have crossed their 60th year and they should now retire from their service. According to the departmental rules their service cannot be extended further. I would request you to issue immediate orders to this effect. So that new teachers can be appointed in the beginning of the session.

Name of the teachers as hereunder:-

School.	Name of Teachers.	Date of Appt.	Date of Birth.	Age
1. Burju M.E.....	Elias Purti	....1-7-1931	.....31-1-1896	....60.
2. Govindpur M.E..P.S.	Kerketta	.....18-2-1918	.....17-1-1895	....62.
3. Govindpur M.E..Markas	Lakra	.....6-2-1914	.....20-6-1896	....61.
4. Keronjo M.E.....J.	Topno.	.....20-6-1937	.....19-9-1896	...60.
5. Churdag U.P.....Johan	Topno.....	2-1-1913	.....28-5-1896	...61.
6. Baghia L.P.....Eliazar	Kongari....	18-6-1917	.....6-5-1896	...61.

Kindly treat it urgent.

Yours faithfully,

sd/- N.W. Hora
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

U R G E N T

No. 9-30 /58.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Secretaries,
Managing Committee,
Lutheran Middle Schools.

Dated Ranchi, the 6th January, 1958.

Subject:-

Opening of Provident Fund Account of
Middle School Teachers.

Sirs

I am to say that the department have been pleased to contribute ~~km~~ proportionate share towards the provident fund accounts of ~~km~~ teachers of the Middle Schools with effect from 1st. April, 1958. I would, therefore, request all the Secretaries of Lutheran Middle Schools to make arrangements for the opening of Provident Fund Account in favour of each teachers of their respective schools immediately and see that the accounts are ^{L right} opened by the end of the current session 1957-58, so that the contribution to this fund might be facilitated from the beginning of the next session 1958-59. The contribution towards this account will be made as follows:

- (a) The teacher will contribute Rs-/1/- per rupee on his total salary i.e. Basic, Enhanced and Revised Salary.
- (b) The Managing Committee will contribute Rs.-/1/- per rupee on the Basic Salary of the teacher, and
- (c) The Department will contribute Rs.-/1/- per rupee on the Enhanced Salary.

A report to this effect should be submitted to the undersigned immediately after having done so.

Treat it extremely urgent.

Yours faithfully,

H. S. G. by
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Copy to: Headmaster, for information and useful.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent of Education,
Ranchi.Dated Ranchi, the 10th March, 1958.

Subject:-

Sanctioning of 4th post and appointment
of Miss Seteng Dodray in the G.E.L.U.P.
School, Diankel, Circle - Torpa.

Sir,

It is to report that four teachers are working in the G.E.L.U.P. School Diankel. Out of four, three teachers are working in the sanctioned post and are duly receiving salary from the department. One post viz., the 4th post is not sanctioned by the department and as such the teacher working in the 4th place *is not* getting salary from the department.

Owing to increase in the number of students and pressure of duties in the teaching staff, the Managing Committee of the school has appointed Miss Seteng Dodray in the 4th place since July, 1957, and paid her salary by the committee of the school. The following is the proposition statement of the school since 1948:-

	<u>1948</u>	<u>1949</u>	<u>1950</u>	<u>1951</u>	<u>1952</u>	<u>1953</u>	<u>1954</u>	<u>1955-56</u>	<u>1956-57</u>	<u>1957-58.</u>
Inf.	6	8	10	3	7	6	4	x	x	x
I.	10	13	9	9	7	10	7	6	8	7
II.	12	11	8	12	11	12	11	11	9	16
III.	11	11	11	12	13	10	11	10	9	17
IV.	19	15	11	12	14	8	17	11	20	18
V.	17	21	15	16	24	25	15	21	18	39
	<u>75</u>	<u>79</u>	<u>64</u>	<u>64</u>	<u>76</u>	<u>71</u>	<u>65</u>	<u>59</u>	<u>64</u>	<u>97</u>

Further, I am to report that the post of 4th teacher has been created since 1946 in order to strengthen the staff and smooth working of the school. The following teachers served the 4th post of the school since 1946 :-

1946 to 1950 ... Miss Susana Topno.
1951 to 1955 ... Miss Paulin Topno.
1956 to 1957 June ... Miss Silwanti Barla.
July, 1957 to till to date... Miss Seteng Dodray.

Miss Seteng Dodray is working in the school since July, 1957. She appeared for interview and test on 2nd to 4th March, held by the District Planning Committee and is waiting for her appointment in the G.E.L.U.P. School Diankel.

I would, therefore request you to order for the sanction of 4th post and appointment of Miss Seteng Dodray in the G.E.L.U.P. School Diankel. An intimation to this effect may kindly be communicated to authorities concerned and a copy to me at an early date.

Yours faithfully,

H. S. 1073158
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

38E

Office of the District Superintendent of Education, Ranchi.

D.O.No.398/C3-07-57

Ranchi, the 14th February'58.

My dear Mr. Horo,

Subject:-

Alleged Misappropriation of Public money by
Rev. John Kujur, Ex-Secretary of the L.P.
School, Lutheran Compound Ranchi.

Kindly refer to this office letter no.151 dated 22.1.1958 on the subject noted above and to kindly get the money realised from Rev. John Kujur as promised by him. The time taken by him is over due pressing hard for the realization of the money amounting to Rs.135/- kindly take immediate action in the matter.

Yours sincerely,

Sd/- J.L.Shrivastava.
14-2-58.

To
Shri N.E.Horo,
Head Supervisor of
Lutheran Schools, Ranchi.

Memo no. 87/58, dated Ranchi, the 19th February, 1958.

Forwarded to Rev.J.Kujur, ex-Secretary, L.P.School G.E.L. Compound Ranchi with a request to refund the money in question at an early date. Failing which drastic action will be recommended to the District Superintendent of Education Ranchi to realize the money .

L. E. Horo 19/2/58
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.
17/2

कार्यालय जिला शिक्षा अधीक्षक, रांची ।

Circulated
among the
Syndicate School
authorities

सूचना

रांची जिले के गैरसरकारी निम्न प्राथमिक, माध्यमिक, निम्न बुनियादी तथा उच्च बुनियादी विद्यालयों में शिक्षक पद के लिए प्रशिक्षण प्राप्त उम्मीदवारों से एवं अप्रशिक्षित महिला, आदीवासी एवं अनुसूचित जाति के व्यक्तियों का लिखित परीक्षा एवं साक्षात्कार रांची जिला स्कूल के हॉल में होगी। उम्मीदवारों को उप विद्यालय निरीक्षक के द्वारा परीक्षा एवं साक्षात्कार के लिये उपयुक्त स्थान पर सुबह आठ बजे उपस्थित होंगे। वे अपने साथ मूल प्रमाण पत्र तथा कागज एवं पेन्सिल साथ लावेंगे।

२-३-५८ - लिखित परीक्षा मध्य १०-३० से १२-३० तक सामान्य विज्ञान एवं गणित।

२ बजे से ४ बजे तक सामान्य ज्ञान एवं समाज शास्त्र।

३-३-५८-एवं ४-३-५८- साक्षात्कार।

ह०/(जे०एल० श्रीवास्तव)
जिला शिक्षा अधीक्षक, रांची।

आप संख्या ३६२ / ए३-०१२-५८ रांची, दिनांक १३ फरवरी, ५८
प्रतिलिपि रांची जिला शिक्षा समिति के उप समिति के सदस्य श्री मुनेश्वर प्रसाद सिंह/ अध्यक्ष जिला परिषद, रांची / जिला विद्यालय निरीक्षक, रांची / श्री भोला नाथ भगत, एम०एल० / श्री राम रतन राम, एम०एल० / श्री शुशील कुमार दागे, एम०एल० / को सूचना एवं आवश्यक कार्यवाही के लिये अग्रसारित।

२- उनसे अनुरोध है कि वे उपरोक्त दिनांक को रांची जिला स्कूल में कृपया उपस्थित होकर साक्षात्कार एवं परीक्षा में भाग लेंगे।

१३/२/५८
जिला शिक्षा अधीक्षक, रांची।

आपक ३६२ / ए३-०१२-५८ रांची, दिनांक १३ फरवरी, ५८।
प्रतिलिपि सभी प्रमुख विकास अधिकारी / सभी उप विद्यालय निरीक्षक/रांची अवर विद्यालय निरीक्षक/प्राचार्य उच्च प्रशिक्षण विद्यालय चिरी एवं तमाड़ / प्रधानाध्यापक, गुमला, सोसाई आक्रम, नवा टोली एवं एस०पी०जी० मिशन ई०टी० स्कूल / डिस्ट्रिक्ट एम्प्लायमेंट ऑफिसर, रांची / प्रधानाध्यापिका, हिरही महिला प्रशिक्षण/कथौलिक विद्यालय निरीक्षक/ हेड सुपरिवाइजर लुधरन स्कूल / अधीक्षक, एस०पी०जी० मिशन स्कूल / मंत्री आदिम जाति सेवा मंडल स्कूल / मंत्री शिक्षक संघ एवं जिला शिक्षा समिति के अन्य सदस्यों को सूचना एवं आवश्यक कार्यवाही के लिये- अग्रसारित। उप एवं अवर विद्यालय निरीक्षक एवं अन्य लोगों से अनुरोध है कि वे उम्मीदवारों को सूचित करेंगे।

जिला शिक्षा संयोजना समिति से अनुरोध है कि वे २, ३, ४ मार्च को साक्षात्कार में सहायता करेंगे।

१३/२/५८
जिला शिक्षा अधीक्षक, रांची

आपक ३६२ / ए३-०१२-५८ रांची, दिनांक १३ फरवरी, ५८।
प्रतिलिपि प्रधानाध्यापक, रांची जिला स्कूल को सूचना एवं आवश्यक कार्यवाही के लिये अग्रसारित। उनसे अनुरोध है कि वे २, ३, ४ मार्च को साक्षात्कार के लिये हॉल व्यवहार करने के लिये देंगे।

१३/२/५८
जिला शिक्षा अधीक्षक, रांची

है। सुपरलैज

तुपराज स्मृत ६ राच

६
 गुणन स्मृत रात्रि

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

1. 2. 3.

1. 万得下1200 +30-800 100-300-8-8

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1079

১. স্বাধীনতা : স্বাধীনতা হলো একজন ব্যক্তির নিজস্ব জীবনযাপন, চিন্তা, মতামত প্রকাশ এবং আচরণে অন্যের হস্তক্ষেপ ছাড়াই চলতে পারার অধিকার।
 ২. স্বাধীনতা : স্বাধীনতা হলো একজন ব্যক্তির নিজস্ব জীবনযাপন, চিন্তা, মতামত প্রকাশ এবং আচরণে অন্যের হস্তক্ষেপ ছাড়াই চলতে পারার অধিকার।
 ৩. স্বাধীনতা : স্বাধীনতা হলো একজন ব্যক্তির নিজস্ব জীবনযাপন, চিন্তা, মতামত প্রকাশ এবং আচরণে অন্যের হস্তক্ষেপ ছাড়াই চলতে পারার অধিকার।
 ৪. স্বাধীনতা : স্বাধীনতা হলো একজন ব্যক্তির নিজস্ব জীবনযাপন, চিন্তা, মতামত প্রকাশ এবং আচরণে অন্যের হস্তক্ষেপ ছাড়াই চলতে পারার অধিকার।
 ৫. স্বাধীনতা : স্বাধীনতা হলো একজন ব্যক্তির নিজস্ব জীবনযাপন, চিন্তা, মতামত প্রকাশ এবং আচরণে অন্যের হস্তক্ষেপ ছাড়াই চলতে পারার অধিকার।

1994年12月15日

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 26

... ..

[Faint, illegible text]

Figure 1. Schematic diagram of the experimental setup. The subject is seated in a chair and views the target through a video camera. The target is a light source that is controlled by a computer. The subject is instructed to move the hand to the target location. The distance between the hand and the target is measured by a laser range finder. The target is located at a distance of 100 cm from the hand. The target is a light source that is controlled by a computer. The subject is instructed to move the hand to the target location. The distance between the hand and the target is measured by a laser range finder. The target is located at a distance of 100 cm from the hand.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

... and the

100

No. 77-85/58.

3 S.F.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The School Supervisor, Lutheran Schools,
Amlesha/Burju/Govindpur/Takarma/Kinkel/Koronjo/
Khuntitely/Gumla/Lehardaga.

Dated Ranchi, the 18th February, 1958.

Subject:/ - Interview of teachers for appointment in the Mission
and all other non-Government Schools.

S i r,

It is to inform you that the District Superintendent of Education Ranchi under circular No 362 Dt.13/2/58, has fixed March, 2,3, and 4th for oral and written examination in the Zila School, Ranchi at 8 a.m. The teachers will be examined in the following subjects :- General Science and Mathematics and Social Studies and General Knowledge. You are requested to direct all the intending teachers to come to Ranchi through the Deputy Inspector of Schools of their respective circles. After this all the teachers will be considered for appointment in the Primary and Middle Schools from among the list prepared by the District Superintendent of Education, Ranchi. This is to be given for wide circulation. Teachers should also bring their paper and pen and certificates in support of their educational qualification.

Yours faithfully,

[Signature]
Head Supervisor,

3SE

Copy forwarded
to J. Kujur

Office of the District Superintendent of Education, Ranchi.

D.O.No. 212 / C3-07-57.

Ranchi, the.... 18th February '58.

My dear Mr. Horo,

Subject:- Alleged Misappropriation of Public money by
Rev. John Kujur, Ex-Secretary of the L.P.
School, Lutheran Compound Ranchi.

Kindly refer to this office letter no 151 dated 22.1.1958 on the subject noted above and to kindly get the money realised from Rev. John Kujur as promised by him. The time taken by him is over due pressing hard for the realisation of the money amounting to Rs. 135/- kindly take immediate action in the matter.

Yours Sincerely ,

J.L. Shrivastava
14/2/58

(J.L. Shrivastava)

To

Shri N.E. Horo,
Head Supervisor of
Lutheran School , Ranchi.

R.

कार्यालय जिला शिक्षा अधीक्षक, रांची ।

35E

कार्यालय स्मारक

श्री छिद्योपाल मिश्र, शिक्षक, संत सरजीह जी०ई०एल० निम्न प्राथमिक विद्यालय को चैनपुर अंचल के बोरकेरा जी०ई०एल० निम्न प्राथमिक विद्यालय में श्री स्तिफेन कुजुर के स्थान पर स्थानान्तरित किया जाता है ।

श्री स्तिफेन कुजुर, शिक्षक, जी०ई०एल० निम्न प्राथमिक विद्यालय , बोरकेरा , को चैनपुर अंचल के संत सरजीह निम्न प्राथमिक विद्यालय में श्री छिद्योपाल मिश्र के स्थान पर स्थानान्तरित किया जाता है ।

यह स्थानान्तर श्री छिद्योपाल मिश्र एवं श्री स्तिफेन कुजुर के आवेदन पत्र पर किया गया एवं उसके लिये कोई खर्च । भ्रम नहीं दिया जायता ।

ह० (जे०एल० अधीक्षक)

जिला शिक्षा अधीक्षक, रांची ।

अनामिका
२२/१/५८

आपांक 208 / टी२-०१-५० रांची, दिनांक 21/1/58

प्रतिलिपि श्री छिद्योपाल मिश्र, शिक्षक, संत सरजीह जी०ई०एल० निम्न प्राथमिक विद्यालय पो० चैनपुर / श्री स्तिफेन कुजुर, शिक्षक, बोरकेरा निम्न प्राथमिक विद्यालय , पो० चैनपुर / अवर विद्यालय निरीक्षक, चैनपुर / उप विद्यालय निरीक्षक, गुमला एवं हेड सुपरिवाइजर, जी०ई०एल० मिशन स्कूल, रांची को सूचना एवं आवश्यक कार्यवाही के लिये अग्रसारित ।

20/1/58
जिला शिक्षा अधीक्षक, रांची ।

No. 33/58.

35E

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi, the 10th January, 1958.

Sub: Shifting of Kumbatoli G.E.L.L.P.
School to Khakhapatra in P.S. Lohardaga.

Ref: Your No. 79/57-01-'57 dated 9th Jan. 1958.

Sir,

I donot understand why the villagers of Khakhapatra should apply to you and the Sub-Inspector of Lohardaga recommend for the shifting of Kumbatoli G.E.L.L.P. School to Khakhapatra only because the teacher of the said school has not been paid his full basic salary. I wonder if that is the rule.

I am asking the local church authorities to pay up all dues to the teacher if any. I will send you a detailed information after ascertaining full facts. In the meantime may I request you to ask the Sub-Inspector of Schools Lohardaga to entertain his bills. Thanks.

Yours sincerely,

H. L. 19/1/58
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Mr. E. Renuchi

Suj: Shifting of Kumbhatoli
L.E.L.P. School to Khakhapatra
in P.S. Lohadaga

Ref: your No. 79/57-01-157
of 9th Jan 1958

Sir,

I don't understand why
the villages of Khakhapatra
should apply to you and Mr. A.
of Lohadaga recommend for
the shifting of Kumbhatoli
L.P. School to Khakhapatra
only because the teacher of the
said school has not been paid
his full basic salary. I wonder
if that is the rule.

I am asking the local church
authorities to pay up all dues
to the teacher if any. I will
send you a detailed information
after ascertaining full facts.
In the meantime may I
request you to ask the S.T. of
School Lohadaga to entertain
his bills. Thanks

Yours Sg

10/1/58

No. 62 /S7-01-'57.

From

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

To

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Ranchi, the

20th January, 1958.

Subject:- Shifting of Kumhatoli G.E.L. L.P. School
to Khakhapatra in P.S. Lohardaga.

S i r ,

I have a report before me from the villagers of Khakhatra duly endorsed by the Sub Inspector of Schools, Lohardaga that the mission authorities are not ~~my~~ paying their due share of basic salary to the teachers which the teacher of Kumhatoli L.P. School is actually entitled to get. The non-payment of basic salary will, as a rule, involve discontinuation of the ~~payment~~ of enhanced salary and D.A. to the teacher.

I, therefore, request you to kindly inform me the exact position at an early date without which the payment to the teacher ~~xxxxxx~~ cannot be made.

This may be treated as urgent.

Yours faithfully,

J. L. Shrivastava
8/1/58

(J. L. Shrivastava).
District Superintendent
of Education, Ranchi.

B.S.G.

NO. 942 /S7-01-58.
From The District Superintendent of Education,
Ranchi.
To The Sub-Inspector of Schools,
Lohardaga.
Ranchi, the.....22nd January, 1958.
Subject:- Shifting of Kumhatoli G.E.L. L.P. School to
Khakhapatra in P.S. Lohardaga.

You are requested to refer to this office memo
no 79 dated 9.1.1958 on the subject noted above, and to say
that the Head Supervisor of Lutheran Schools, Ranchi has reported
in his letter no 33 dated 10.1.1958 (Copy enclosed) that he has
ordered for the early release of payment to the teacher of
Kumhatoli G.E.L. L.P. School. You are requested to submit a
report on the action taken by the local church.

This may be treated as extremely urgent. If the
church, meanwhile, pay the dues of the teacher, the bills of
the teacher concerned be countersigned and submitted forthwith.

Enclosure :- 1(One)

R.

Sd/ (J.L. Shrivastava)
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo no. 942 / Ranchi, the.....22nd January, 1958.

Copy forwarded to the Head Supervisor of Lutheran
Schools, Ranchi for information with reference to his letter
no 33 dated 10.2.1958.

(J.L. Shrivastava)
District Superintendent
of Education, Ranchi.

35E

NO. 929 /CS-07-57.

From

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

To

Shri Johan Kujur,
Kathartoli, Ranchi.

Ranchi, the.....^{22nd} January, 1958.

Subject:-

Alleged misappropriation of public money by Rev.
John Kujur, Ex-Secretary of the L.P. School
Lutheran Compound, Ranchi.

S'r,

I am to request you to kindly refer to this office
memo no 6 dated 2.1.1958 on the subject noted above, and to
say that the intimation of the refund of the money, as per
your promise to refund it by January, 58, has not come to this
office as yet. This may be done as early as possible.

Yours faithfully,

Sd/(J.L.Shrivastava)
District Superintendent
of Education, Ranchi.

R.

Memo no.

929 ✓

Ranchi, the.....^{22nd} January, 1958.

Copy forwarded to Shri Joel Lakra, G.E.L. Church,
Ranchi and Shri N. Horo, Supervisor of Lutheran Schools for
for information in continuation of this memo no. 6 dated 2.1.
1958. They will please report the present position.

J. L. Shrivastava
✓ Sd/(J.L.Shrivastava)
District Superintendent
of Education, Ranchi.

✓
From

NO. 2030 /A1-02-57.

Recd 14/10/57

To

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

The Additional Secretary-Cum-Special Officer
to Government of Bihar, Education Department
Patna

Inspector of Schools, Chotanagpur Division,
Ranchi.

P.A. to Commissioner, Chotanagpur Division,
Ranchi.

Senior Deputy Magistrate, Ranchi.

Additional Collector, Ranchi

G.D.O. Sadar, Ranchi.

Chairman, Ranchi District Board

Superintendent of Post Office, Ranchi.

Post Master, Ranchi Head Office.

All Sub- Post Masters of Ranchi City

District Employment Officer, Ranchi

~~Taxxxx~~ Treasury Officer, Ranchi.

District Inspector of Schools, Ranchi.

District Inspector of Schools, Ranchi and
Palamau District

Deputy Inspector of Schools, Sadar.

Members of the District Education Planning
Committee Ranchi.

Inspector of Catholic Schools

Head Supervisor, Lutheran Schools,

Superintendent of S.P.G. Mission Schools Ranchi.

District Telegraph Officer, Ranchi.

Ranchi the 10-10- OCTOBER 1957.

Subject:-

Shifting of office of the District Superin-
tendent of Education, Ranchi.

Sir,

I am to inform you that the office of the
District ~~Superintendent of~~ Education, Ranchi has been shifted from
Nagaratoli ^{its permanent} building on the premises of the office
of the Inspector of Schools, Chotanagpur Division (Court Compound)
from the 1st *October* 1957. This is for your kind information.

Yours faithfully,

J.L. Shrivastava
10/10/57

(J.L. Shrivastava)
District Superintendent
of Education, Ranchi.

R.U.N.S.

हेड सुपरभाइजर लुथरन स्कूल
रांची

1

(True copy of the Govt order, Order No. VII/M7/-0173
8896 dated the 22nd December 1956.)

From :-

S.Nath Esqr.
Addl. Under Secretary to Government.

To,

The Accountant General Bihar, Ranchi.
(Through Finance Department)

Subject :- Improvement in the salary of teacher of Primary and Middle Schools in the state with effect from the 1st April, 1956.

Sir,

I am directed to say that the State Government have been pleased to revise the scales of pay of the following categories of teachers working in primary and middle schools with effect from the 1st April 1956. The existing scales and the revised scales are shown against each category :-

<u>Qualification of Teachers</u>	<u>Existing scale of pay.</u>	<u>Revised Scale of pay.</u>
1. Trained Graduates	Rs. 75-4-95-E.B.-5-120 -3-150	No change.
2. Trained Intermediate or Trained Matriculate (In Middle Schools)	Rs. 60-2-80 E.B. -2-100	No Change.
3. Untrained Intermediate or Trained Matriculates (In Primary Schools)	Rs. 40-1-50-E.B.-1-60	Rs. 50-2-70-E.B.-2-90.
(ii) (In Middle Schools)	Rs. 45-2-55-E.B.-2-75	
4. Trained non Matriculate(i) (In Primary Schools)	Rs. 35-1-45	Rs. 40-2-50-E.B.-1-61-2-75.
(ii) (In Middle Schools)	Rs. 35-2-45 E.B.-1-55.	
5. Un-trained Matriculates (i) (In primary Schools)	Rs. 30-1(bi)-40	Rs. 40-2-50E.B.-1-60.
(ii) (In Middle Schools)	Rs. 40-1-50E.B.-1-60	
6. Un-trained non matriculates and trained U.P. (i) (In primary Schools)	Rs. 20-1-(BI)-30	Rs. 30-1-(BI)-40.
(ii) (In Middle Schools)	25-1-(BI)-30.	

2. The state government have been further pleased to decide that

(a) The re-fixation of salary in the new scale should be staggered in certain cases so that the pay of all the existing and new teachers will be fitted in the new scale by the 1st April 1958.

(b) The date of increment of all the existing teachers as well as new recruits will be 1st April.

3. Detail instructions regarding the re-fixation of salaries of various categories of teachers and the procedure for fixing the date of increment etc. etc. are explained in the attached appendix.

4. I am further to convey the sanction of ~~the~~ the State Government to an expenditure of Rs. 16,95,996/-) (Rupees sixteen lakhs Ninty five thousand nine hundred and ninty six) only. comprising Rs. 15,47,772/- ~~X Rupees~~ for teachers working in Primary and Middle Schools in the Rural areas of the State and Rs. 1,48,224/- for teachers working in Primary and Middle Schools in the Urban areas of the State. Details of the allotment, to be made to each District Education Fund and each Corporation Municipality and Notified Area Committee in the state are given in the attached statements I, II, III, & IV.

5. Statement I & II give the details of the amounts payable to each of the 17 District Education Funds on account of the Primary Schools and Middle Schools respectively in the Rural Areas of the State. I am to request you to kindly authorise the respective Treasury Officers to transfer the amounts shown in column 27 of the Statements (I) & (II) to the respective District Education Funds of the Districts concerned.

6. Statement III & IV give the details of the amounts payable to the teachers working in Primary & Middle Schools respectively in the various Municipalities and Notified Area Committees areas including the Patna Municipal Corporation. I am to request you to kindly authorise the Treasury Officers concerned to the Patna Municipal Corporation Municipalities and Notified Area Committees concerned.

7. The charge is debitable to the head " 37 Education-E-General Development in the salary of existing Primary and Middle Schools Teachers salary of Teachers " which has been augmented by re-appropriation vide re-appropriation statement attached.

8. The re-appropriation has been sanctioned by the Finance Department.

9. Kindly acknowledge receipt.

Yours Faithfully,

Sd/- S.Nath

Addl. Under Secretary to Government.

Memo No. VII/M7-0173/56E 8896 Patna the 22 December 1956.

Copy with copy of enclosed appendix and statements I to IV forwarded to all Divisional Commissioners/ All District Officers/ Director of Public Instruction Bihar/ Development Commissioner, Bihar/ Local Self Government Department, Bihar,/ Labour Department, Bihar/ Examiner of Local Accounts, Bihar Ranchi for information.

Sd/- S.Nath

Addl. Under Secretary to Government.

~~8896~~ Appendix to Government Order No. VII/M7-0173/56E
8896/ dated the 22 December 1956, regarding revision of pay
scales of teachers of Primary & Middle Schools with effect from 1st April
1956.

I N T R O D U C T I O N .

1. A decision has been taken by Government to revise the pay scales of teachers of Primary and Middle Schools in the State with effect from the 1st April 1956, Detailed instructions regarding the re-fixation etc. are given below :-

2. Re- Fixation of Pay..

The following broad principles have been accepted by Government Viz viz.

(a) the increment from the existing scale to the revised scale should be staggered.

(b) some distinction should be made between teachers with a number of years of services and others who are comparatively junior.

the existing teachers have been classified into the following three groups for purpose of seniority :-

(a) those teachers who were appointed before 1st April 1949 i.e. pre-49 teachers.

(b) those teachers who were appointed between 1st April 1949 and 31st March, 1955, i.e., post 49 teachers with over one years service on the 1st April 1956.

(c) those teachers appointed between 1-4-1955 and 31-3-56 i.e. post 49 teachers with less than one year's service on 1-4-56.

Teachers in group (A) above will be given a larger immediate increase than those in group (B) and teachers in ~~group~~ group (B) a larger immediate increase than those in group (C).

3. The category wise details of re-fixation of pay are given below

(A) TRAINED GRADUATES TEACHERS IN MIDDLE SCHOOLS.

The existing scales of Rs. 75-4-95 E.B.-5-120-3-150 will continue. According to instructions which will issue shortly trained graduates will in future be employed only as Headmasters of Middle Schools and not as Assistant Teachers.

(B) TRAINED INTERMEDIATES TEACHERS IN MIDDLE SCHOOLS.

The existing scale of Rs. 60-2-80-E.B.-2-100 will continue according to instructions which will issue shortly trained intermediates will not in future be employed in Primary Schools but only in Middle Schools. Trained Intermediates working in Primary Schools at present should be transferred to suitable vacancies in Middle Schools and in this way absorbed as quickly as possible.

(C) UNTRAINED INTERMEDIATES AND TRAINED MATRICULATES IN PRIMARY SCHOOLS.

(1) All the pre 49 teachers are drawing Rs. 47/- per month in the existing scale with effect from 1-4-56 such teachers will be given an increment of Rs. 3/- per month so as to raise the salary to Rs. 50/- from 1-4-56, with is the initial pay of the revised scale. They will earn their first increment in the new scales with effect from 1-4-57.

(II) All the post 49 teachers with more than one years' service on 1-4-56 are drawing salaries between Rs. 41 to Rs.46 with effect from 1-4-56 in the existing scale. The salary of such teachers will be fixed at Rs. 47/- with effect from 1-4-56, and Rs. 50/- which is the first stage of the new scale with effect from 1-4-57 They will earn their first increment in the new scale with effect from 1-4-58.

(III) All those teachers who were appointed between 1-4-55 and 31-3-56, are entitled to Rs. 40/- in the existing scale on 1-4-56 Their pay will be raised to Rs. 44/- with effect from 1-4-56 Rs.47/- with effect from 1-4-57 and Rs. 50 which is the first stage of the new scale with effect from 1-4-58. They will earn their first increment in the new scale with effect from 1-4-59.

(iv) All teachers of this category who were appointed and are to be appointed between 1-4-56 and 31-3-57 will draw Rs. 44/- till 31-3-57 Rs. 47/- from 1-4-57 to 31-3-58, and Rs. 50/- with effect from 1-4-58. Rs. 50/- with effect from 1-4-58 similarly teachers of this category to be appointed between 1-4-57 to 31-3-58 will draw Rs. 47/- till 31-3-58 and Rs. 50/- with effect from 1-4-58 They will earn their first increment in the new scale with effect from 1-4-59.

(D) TRAINED MATRICULATES IN MIDDLE SCHOOLS.

(i) All the pre-49 teachers and some post-49 teachers of this category with more than one year's service have already become entitled to Rs. 49/- or above in the existing scale with effect from 1-4-56. The pay of these teachers will be fixed at the nearest higher state in the new scale with effect from 1-4-56.

(ii) The remaining post 49 teachers with more than one year's service have reased Rs. 47/- in the existing scale on 1-4-56. The pay of those teachers will be fixed at Rs. 50/- which is the first stage in the new scale with effect from 1-4-56. They will draw their first increment in new scale with effect from 1-4-57.

(iii) All post 49 teachers who have put in less than one year's service are drawing Rs. 45/- per month in the existing scale with effect from 1-4-56, ~~and~~ Their pay will be fixed Rs. 47/- with effect from 1-4-~~56~~ 56 and Rs. 50/- which is the first stage of new scale with effect from 1-4-57 They will earn their first increment in the new scale with effect from 1-4-58.

(IV) Teachers of this category who have been appointed and are to be appointed between 1-4-56, and 31-3-57 will draw Rs. 47/- till 31-3-57 and Rs. 50/- in the new scale with effect from 1-4-57 Teachers to be appointed after 31-3-57, will draw their pay in the new scale.

(E) TRAINED NON-MATRICULATE TEACHERS IN PRIMARY SCHOOLS.

(i) All pre-49 teachers are drawing Rs. 36/- per month in the existing scale with effect from 1-4-56. Their pay will be fixed at Rs. 38/- with effect from 1-4-56, and Rs. 40/- which is the first state of the new scale with effect from 1-4-57 They will earn their increment in the new scale with effect from 1-4-58. ~~They will draw~~

(ii) All the post-49 teachers also are drawing Rs. 36/- in the existing scale with effect from 1-4-1956 Their pay will be fixed at Rs. 37/- with effect from 1-4-56 at Rs. 38/- with effect from 1-4-57 and at Rs. 40/- which is the first stage of the new scale with effect from 1-4-58 They will earn their first increment in the new scale with effect from 1-4-58.

(iii) Teachers of this category newly appointed between 1-4-56 and 31-3-57 will draw Rs. 37/- till 31-3-57, Rs. 38/- between 1-4-57 to 31-3-58 and Rs. 40/- in the new scale with effect from 1-4-58 Teachers newly appointed between 1-4-57 and 31-3-58 will draw Rs. 38/- till 31-3-58 and Rs. 40/- in the new scales with effect from 1-4-58. Teachers appointed after 31-3-58 will draw their salaries in the new scale.

4. CLARIFICATION REGARDING EQUIVALANCE OF CERTAIN QUALIFICATION.

The following instructions are issued in this connection :-

(a) Teachers who have passed examinations conducted by Recognised national Universities will be treated as possession equivalent qualifications up to the extent prescribed in Govt. of Bihar appointment Department's letter No. 3726 A dated 20-5-48 and No. 7609 A dated 27-10-1948.

(B) Teachers possessing recognised qualification in Sanskrit Madhyama and above and in Persian Arabic of Maulavi and above and who are not trained will be treated for purposes of pay as untrained matriculates provided they satisfy the conditions laid down in the note to article 106 (VIII) of the Education Code. in case they are trained they will be treated as equivalent to Trained Matriculate.

(C) Teachers who are V.M. after completing their Middle Schools Examination underwent a three year's course of training and V.M.C.T. will be treated for purposes of pay as Trained Matriculates.

(D) Matriculate teachers who have successfully completed the Junior training course or non-Matriculate trained teachers who have subsequently passed the Matriculation examination will be treated for purposes of pay as Trained Matriculates with effect from 1-4-56.

(True copy of the Govt. Order, Order No.VII/M7/-0173-8896 the 22nd.Dec.1956))

From

S.Nath Esq.
Addl. Under Secretary to Government.

To,

The Accountant General Bihar, Ranchi.
(Through Finance Department).

Subject:-Improvement in the salary of teacher of Primary and Middle Schools in the state with effect from the 1st April, 1956.

Sir,

I am directed to say that the State Government have been pleased to revise the scales of pay of the following categories of teachers working in primary and middle schools with effect from the 1st April 1956. The existing scales and the revised scales are shown against each category:-

<u>Qualification of teachers</u>	<u>Existing scale of pay.</u>	<u>Revised Scale of pay.</u>
1. Trained Graduates	Rs.75-4-95-EB-5-120-3-150	No change.
2. Trained Intermediate or Trained Matriculate (in Middle Schools)	Rs. 60-2-8-EB-2-100	No Change.
3. Untrained Intermediate of Trained Matriculates (In Primary Schools)	Rs.40-1-50-EB-2-60	Rs. 50-2-70-EB-2-90.
(ii) (In Middle Schools)	Rs.45-2-55-EB-2-75	
4.Trained Non Matriculates (i) (In Primary Schools)	Rs.35-1-45	Rs.40-2-50-EB-1-61-2-75.
(ii) (In Middle Schools)	Rs.35-2-45-EB-1-55.	
5. Un-Trained Matriculates (i) (In Primary Schools)	Rs.30-1-(bi)-40	Rs.40-2-50-EB-1-60.
(ii) (In Middle Schools)	Rs.40-1-50-EB-1-60	
6. Un-Trained non Matriculates and trained U.P. (i) (In Primary Schools)	Rs.20-1-(bi)-30	Rs. 30-1-(bi)-40.
(ii) (In Middle Schools)	Rs.25-1-(bi) -30.	

2. The State Government have been further pleased to decide that

(a) The re-fixation of salary in the new scale should be staggered in certain cases so that the pay of all the existing and new teachers will be fitted in the new scale by the 1st. April 1958.

(b) The date of increment of all the existing teachers as well as new recruits will be 1st. April.

3. Detail instructions regarding the re-fixation of salaries of various categories of teachers and the procedure for fixing the date of increment etc. etc. are explained in the attached appendix.

4. I am further to convey the sanction of the State Government to an expenditure of ~~Rs.16,95,996/-~~ Rs.16,95,996/- Rupees sixteen lakhs Ninty Five thousand nine hundred and nity six) only comprising Rs. 15,47,772/- for teachers working in Primary and Middle Schools in the Rural areas of the State and Rs. 1,48,224/- for teachers working in Primary and Middle Schools in the Urban areas of the State. Details of the allotment, to be made to each District Education Fund and each Corporation Municipality and Notified Area Committee in the state are given in the attached statements I,II,III,&IV.

5. Statement I&II give the details of the amounts payable to each of the 17 District Education Funds on account of the primary schools and Middle Schools respectively in the Rural Areas of the State. I am to request you to kindly authorise the respective Treasury Officers to transfer the amounts shown in column 37 of the Statements (I) & (II) to the respective District Education Funds of the Districts concerned.

6. Statement III& IV give the details of the amounts payable to the teacher working in Primary & Middle Schools respectively in the 2 various Municipalities and Notified Area Committees areas including the Patna Municipal Corporation. I am to request you to kindly ~~authorise~~ authorise the Treasury Officers concerned to the Patna Municipal Corporation Municipalities and Notified Area Committee concerned.

7. The charge is debitable to the Head "37 Education -E-General Development in the salary of existing Primary and Middle Schools Teachers salary of teachers" which has been augmented by re-appropriation vide re-appropriation statement attached.

8. The re-appropriation has been sanctioned by the Finance Department.

9/ Kindly acknowledge receipt.

Yours faithfully,

Sd/- S.Nath.

Addl. Under Secretary to Government

Memo No. VII/M7/0173/56 E 8896 Patna the 22 December, 1956/

Copy with copy of enclosed appendix and statements I to IV forwarded to all Divisional Commissions/ All District Officers/ Director of Public Instruction Bihar/ Development Commissioner, Bihar/ Local Self Government Department, Bihar, / Labour Department, Bihar/ Examiner of Local Accounts, Bihar Ranchi for information.

Sd/- S.Nath.

Addl. Under Secretary to Government.

Appendix to Government Order No. VI/M7-0173/56E-8896 dated the 22nd December, 1956, regarding revision of pay scales of teachers of Primary and Middle Schools with effect from 1st April, 1956.

I N T R O D U C T I O N.

1. A decision has been taken by Government to revise the pay scales of teachers of Primary and Middle Schools in the state with effect from the 1st April 1956. Detailed instructions regarding the refixation etc. etc. are given below

2. Re-fixation of pay

The following broad principles have been accepted by Government Viz:-

- (a) The increment from the existing scale to the revised scale should be staggered.
- (b) Some distinction should be made between teachers with a number of years of services and others who are comparatively junior.

The existing teachers have been classified into the following three groups for purpose of seniority:-

- (a) those teachers who were appointed before 1st April 1949 ~~xxxxxxx~~ i.e. pre-49 teachers.
- (b) those teachers who were appointed between 1st April 1950 and 31st March 1955 i.e., post 49 teachers with over one years service on the 1st April 1956.
- (c) those teachers appointed between 1-4-1955 and 31-3-56 i.e. post 49 teachers with less than one year's service on 1-4-56.

Teachers in group (A) above will be given a larger immediate increase than those in group (B) and teachers in group (B) a larger immediate increase than those in group (C).

3. The category wise details of refixation of pay are given below

(A) TRAINED GRADUATES TEACHERS IN MIDDLE SCHOOLS.

The existing scales of Rs. 75-4-95-EB-3-120--3-150 will continue. According to instructions which will issue shortly trained graduates will in future be employed only as Head Masters of Middle Schools and not as Assistant teachers.

(B) TRAINED INTERMEDIATE TEACHERS IN MIDDLE SCHOOLS.

The existing scale of Rs. 60-2-80-EB-2-100 will continue according to instructions which will issue shortly trained intermediates will not if future be employed in Primary schools but only in Middle schools trained intermediates working in Primary Schools at present should be transferred to suitable vacancies in Middle schools and in this way absorbed as quickly as possible.

(C) UNTRAINED INTERMEDIATES AND TRAINED MATRICULARES IN PRIMARY SCHOOLS.

(I) All the pre 49 teachers are drawing Rs. 47/- per month in the existing scale with effect from 1-4-56 such teachers will be given an increment of Rs. 3/- per month so as to raise the salary to Rs. 50/- from 1-4-56, with is the initial pay of the revised scale. They will earn their first increment in the new scales with effect from 1-4-57.

(II) All the post 49 teachers with ~~xxxxx~~ more than one years' service on 1-4-56 are drawing salaries between Rs. 41/- to Rs. 46/- with effect from 1-4-56 in the existing scale. The salary of such teachers will be fixed at Rs. 47/- with effect from 1-4-56, and Rs. 50/- which is the first stage of the new scale with effect from 1-4-57 They will earn their first increment in the new scale with effect from 1-4-58/

(III) All these teachers who were appointed between 1-4-55 and 31-3-56 are entitled to Rs. 40/- in the existing scale on 1-4-56 Their pay will be raised to Rs. 44/- with effect from 1-4-56 Rs. 47/- with effect from 1-4-57 and Rs. 50/- which is the first stage of the new scale with effect from 1-4-58/ They will earn their first increment in the new scale with effect from 1-4-59/

(IV). All teachers of this category who were appointed and are to be appointed between 1-4-56 and 31-3-57 will draw Rs.44/- till 31-3-57 Rs.47/- from 1-4-57 to 31-3-58, and Rs.50/- with effect from 1-4-58/ Rs.50/- with effect from 1-4-58 similarly teachers of this category to be appointed between 1-4-57 to 31-3-58 will draw Rs. 47/- till 31-3-58 and Rs. 50/- with effect from 1/4/58 They will earn their first increment in the new scale with effect from 1-4-59.

(D) TRAINED MATRICULATES IN MIDDLE SCHOOLS.

(i) All the pre-49 teachers and some post 49 teachers of this category with more than one year's service have already become entitled to Rs.49/- or above in the existing scale in with effect from 1-4-56. They pay of these teachers will be fixed at the nearest higher state in the new scale with effect from 1-4-56,

(ii) The remaining post 49 teachers with more than one year's service have ~~xxx~~ raised Rs.47/- in the existing scale on 1-4-56. The pay of these teachers will be fixed at Rs.50/- which is the first stage in the new scale with effect from 1-4-56. They will draw their first increment in new scale with effect from 1-4-57.

(iii) All post 49 teachers who have put in less than one year's service are drawing Rs.45/- per month in the existing scale with effect from 1-4-56. Their pay will be fixed Rs.47/- with effect from 1-4-56 and Rs.50/- which is the first stage of new scale with effect from 1-4-57 They will earn their first increment in the new scale with effect from 1-4-58.

(iv) Teachers of this category who have been appointed and are to be appointed between 1-4-56, and 31-3-57 will draw Rs.47/- till 31-3-57 and Rs.50/- in the new scale with effect from 1-4-57 Teachers to be appointed after 31-3-57, will draw their pay in the new scale.

(E) TRAINED NON MATRICULARE TEACHERS IN PRIMARY SCHOOLS.

(i) All pre-49 teachers are drawing Rs.36/- per month in the existing scale with effect from 1-4-56. Their pay will be fixed at Rs.38/- with effect from 1-4-56, and Rs.40/- which is the first stage of the new scale with effect from 1-4-57 they will earn their increment in the new scale with effect from 1-4-58.

(ii) All the post 49 teachers also are drawing Rs.36/- in the existing scale with effect from 1-4-1956 Their pay will be fixed at Rs.37/- with effect from 1-4-56 at Rs.38/- with effect from 1-4-57 and Rs.40/- which is the first stage of the new scale with effect from 1-4-58 They will earn their first increment in the new scale with effect from 1-4-58.

(iii) Teachers of this category newly appointed between 1-4-56 and 31-3-57 will draw Rs.37/- till 31-3-57 and 31-3-58, ~~xxxx~~ Rs.38/- between 1-4-57 to 31-3-58 and Rs.40/- in the new scale with effect from 1-4-58 teachers newly appointed between 1-4-58 and 31-3-58 will draw Rs.38/- will till 31-3-58 and Rs.50/- in the new scales with effect from 1-4-58. Teachers appointed after 31-3-58 will draw their salaries in the new scale.

4. CLARIFICATION REGARDING EQUIVALANCE OF CERTAIN QUALIFICATION.

The following instructions are issue in this connection :-

(a) Teachers who have passed examinations conduction by Recognised national Universities will be ~~xxxxxx~~ treated a possession equivalent qualifications up to the extent prescribed in Govt. of Bih ar appointment Department's letter No.3726 A dated 20-5-48 and No.7609 A dated 27-10-1948.

(B) Teachers possessing recognised qualification in Sanskrit Madhyama and above and in ~~xxxxxx~~ Persian Arabic of Maulavi and above and who are not trained will be treated for purposes of pay as untrained Matriculates provided they satisfy the conditions laid down in the note to article 106(VIII) of the Education Code. in case they are trained they will be treated as equivalent to Trained Matriculate.

(C) Teachers who are M.V. after completing their Middle Schools Examination underwent a three year's course of training and V.M.C.T. will be treated for purposes of pay as trained Matriculates.

(D) Matriculate teachers who have successfully completed the Junior training course or non-Matriculate trained teachers who have subsequently passed the Matriculation examination will be treated for purposes of pay as Training Matriculates with effect from 1-4-56.

No. 317 /3-SE-57.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi, the 11th September, 1957.

Subject :-

Audit of the accounts of Lutheran Middle
School Marcha.

S i r,

I want the accounts of Lutheran Middle School
Marcha to be audited departmentally for the period January 1952
till to date.

I would request you to kindly let me know at an
early date if you could arrange to send a Governⁿment Auditor.

Yours faithfully,

h. E. ... 149157
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No. 228-36/57

Dated Ranchi, the 9th Aug. '57.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools,
Ranchi.

To

The School Supervisor,
Lutheran Schools,
All Concerned Supervisors.

Sir,

Please find enclosed Revised Phased Programme of Education survey with dates and venues of the meeting of the Sub-Inspectors of Schools, Teachers and Village Level Workers etc. in the district of Ranchi for collection of data etc. I would request you to inform all the teachers of your Synd to attend the meeting of their respective circles on the date and place of meeting mentioned against each.

Yours faithfully,

W. S. 9/8

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi

REVISED PHASED PROGRAMME OF EDUCATIONAL SURVEY WITH DATES AND VENUES OF THE MEETING OF THE SUB-INSPECTOR OF SCHOOLS, TEACHERS, VILLAGE LEVEL WORKERS ETC. IN THE DISTRICT OF RANCHI FOR COLLECTION OF DATA ETC.

Name of Anchal	Venue	Date
1	2	3

SADAR SUB-DIVISION

1. Ratu(Nagri)	...	Ratu High School...	3rd to 4th August, 1957 and 12th to 13th August, 1957.
2. Ormanjhi	...	Irba Middle School	15th to 16th August, 1957.
3. Hatia	...	Hatia Middle School	18th to 19th August, 1957.
4. Angara	...	Jonha Birla Mandir	21st. to 22nd August, 1957.
5. Silli	...	Silli Bd.U.P.School	23rd. to 24th August, 1957.
6. Bero			
7. Lapung	...	Dighia R.C.L.P.School	26th to 27th August, 1957.
8. Mander	...	Block Community Hall	29th to 30th August, 1957.
9. Barso	...	Thakurgaon Middle School	1st to 2nd September, 1957.
10. Kuru	...	Kuru Basic School	5th to 6th September, 1957.
11. Lohardaga			
12. do (Senha)	...	Nadia High School	7th to 10th September, 1957.
13. do (Kisto)			
14. Pitoria	...	R.C.Boys Middle School Kanke	12th to 13th September, 1957.

GUMLA SUB-DIVISION

1. Ghaghra			
2. Bishunpur	...	Ghaghra Middle School	15th to 17th September, 1957.
3. Gumla			
4. Raidih			
5. Chainpur I			
6. do	II Katkahi	Gumla S.S.High School	18th to 22nd September 1957.
7. Palkot			
8. Basia I	....	Palkot High School	23rd to 25th September, 1957.
9 Basia III			
10. Sesai	...	Sesai High School	27th to 29th September, 1957.

KHUNTI SUB-DIVISION

1. Khunti I			
2. do II	...	Khunti S.S.High School	4th, 5th and 6th October, 1957.
3. Bundu			
4. Tamar I			
5. Tamar II	...	Bundu Junior Trg.School	8th to 12th October, 1957.
6. Sonahatu			
7. Torpa	...	Torpe High School	14th to 15th October, 1957.
8. Karra	...	Karra Middle School	17th to 18th October, 1957.

SINDOHA SUBDIVISION

1. Kolebira			
2. Bano	...	Lachragarh Middle School	22nd to 23rd October, 1957.
3. Sindoga East			
4. do West	...	Sindoga S.S.High School	24th to 26th October, 1957.
5. Thethaitangar	...	Sindoga S.S. High School	27th to 28th October, 1957.
6. Kurdeg(Kinkel)	...	Kinkel of S.S.High School	29th to 31st October, 1957.
		Sindoga.	

sd/- S.S.Din,
District Educational Survey Officer, Ranchi

भारत सरकार के सेवार्थ ।

(पना मितव्यय पूर्वे पर लिखा जाय ।)

~~सचिव~~ हेड सुपरवेजर

तुषरत स्कूल जी० एल० जम्मीन्ड
राँचा ।

राष्ट्रीय बचत प्रमाराण पत्र खरीदें ।

District Superintendent of Education,
Raonchi



13x2
117

15/12/57
omrade



District Superintendent.
of Education
Ranchi

आदेशको ५३-प्रपत्र संख्या २४६ ।
बिहार गवर्नमेंट प्रेस, गया ।-जनवरी, ५६ ।

Programme

REVISED PHASED ~~PROGRAM~~ OF EDUCATIONAL SURVEY WITH DATES AND VENUES OF THE MEETING OF THE SUB-INSPECTOR OF SCHOOLS, TEACHERS, VILLAGE LEVEL WORKERS ETC. IN THE DISTRICT OF RANCHI FOR COLLECTION OF DATA ETC.

Name of Anchal 1	Venue 2	Date 3
<u>SADER SUB-DIVISION</u>		
1. Ratu(Nagri)	Ratu High School	3rd to 4th August, 1957 and 12th to 13th August, 1957
2. Ormanjhi	Irba Middle School	15th to 16th August, 1957
3. Hatia	Hatia Middle School	18th to 19th August, 1957
4. Angara	Jonha Birla Mandir	21st to 22nd August, 1957
5. Silli	Silli Board Up. School	23rd to 24th August, 1957
6. Bero) 7. Lapung }	Dighia R.C.L.P. School	26th to 27th August, 1957
8. Mander	Block Community Hall	29th to 30th August, 1957
9. Barma	Thakurgao Middle School	1st to 2nd Septber, 1957
10. Kuru	Kur Kuru Basic School	5th to 6th September, 1957
11. Lohardaga) 12. do (Senha) 13. do (Kisto)	Nadia High School	27th to 28th September, 1957 7th to 10th September, 1957
14. Pithoria	R.C. Boys Middle School, Kanke	12th to 13th September, 1957
<u>GUMLA SUB-DIVISION</u>		
1. Ghaghara) 2. Bishunpur }	Ghaghara Middle School	15th to 17th September, 1957
3. Gumla) 4. Raidih) 5. Chainpur-I) 6. do II Katkahi }	Gumla S.S. High School	18th to 22nd September, 1957
7. Palkote) 8. Basia-I) 9. Basia-II)	Palkote High School	23rd to 25th September, 1957
10. Sesai	Sesai High School	27th to 29th September, 1957
<u>KHUNTI SUB-DIVISION</u>		
1. Khunti-I) 2. do -II)	Khunti S.S. High School	4th, 5th, and 6th October, 1957
3. Bundu) 4. Tamar-I) 5. Tamar-II) 6. Sonahati }	Bundu Junior Trg. School	8th to 12th October, 1957
7. Torpa	Torpa High School	14th to 15th Ocotober, 1957

8. Karra

Karra Middle School 17th to 18th October, 1957

SIMDEGA SUB-DIVISION

1. Kolebira)
2. Bano }

Lacharagarh Middle School 22nd to 23rd October, 1957

3. Simdega East)
4. do West }

Simdega S.S. High School 24th to 26th October, 1957

5. Tithaitanger

do

27th to 28th October, 1957

6. Kurdeg (Kinkel)

Kinkel or S.S. High School, Simdega

29th to 31st October, 1957

Sd/- S.S. Din,

District Educational Survey Officer, Ranchi.

Memo No. 18

Ranchi, the 5th August, 1957.

Copy submitted to the Inspector of Schools, Chotanagpur Division for favour of approval.

(S.S. Din),

District Educational Survey Officer, Ranchi.

Memo No. 18

Ranchi, the 5th August, 1957

Copy submitted to the Special Officer, Educational Survey, Bihar, Patna for information and necessary instructions.

(S.S. Din),

District Educational Survey Officer, Ranchi.

.....

Memo No. 18

Ranchi, the 5th August, 1957

Copy forwarded to the District Superintendent of Education, Ranchi/District Inspector of Schools, Ranchi/Block Development Officers concerned/Deputy Inspectors of Schools/Sub-Inspectors of Schools/Supervisor, Adimjati Seva Mandal Schools, Ranchi/Rev. Fr. Whyte, Inspector of Catholic Schools/Supervisors, S.P.G and G.E.L Missions and Circle Officers for information and immediate necessary action.

(S. S. Din),

District Educational Survey Officer, Ranchi.

No. _____/57-4-AD.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The A

No. _____/4-AD-57.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

Shri Joseph Kerketta,
Asst. Teacher,
G.E.L.L.P. School, Bamhandih (Basia Circle) .

Dated Ranchi, the August, 1957.

S i r,

It is to inform you that your appointment has already been made by the District Superintendent of Education, Ranchi and the appointment letter has been communicated to you as well as to the Sub-Inspector of schools ~~Basia~~ Basia Circle. I would therefore request you to submit bills to the Sub-Inspector of Schools of your circle, who will forward the bills to the District Superintendent of Education, Ranchi for payment, from the date you have been appointed teacher in the G.E.L.L.P. School, Bamhandih.

Yours faithfully,

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Memono. _____/57 dated Ranchi, the August, 1957.

Copy forwarded to the Sub-Inspector of Schools Basia Circle, Basia with a request to forward the bills of Shri Joseph Kerketta G.E.L.L.P. School, Bamhandi to the District Supdt. of Education, Ranchi for payment. ~~XXXXXXXXXX~~ Shri Joseph Kerketta has duly been appointed teacher of the G.E.L.L.P. School, Bamhandih. You are also requested to make an inquiry from the Distt. Supdt. of Edn, Ranchi for verification.

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi .

STATEMENT SHOWING PHASED PROGRAMME WITH DATES AND VENUES OF THE MEETINGS OF THE SUB INSPECTOR OF SCHOOLS, ~~FRANK~~ GRAME SEWAKS, Teachers, VILLAGE LEVEL WORKERS ETC. IN THE DISTRICT OF RANCHI.

Name of Sub Divn. SADAR

By your the teachers concerned

Name of Anchal	Venue	Dates.
1	2	3
Ormanjhi	Ormanjhi	18.7.1957 18.7.1957 19.7.1957
Mandar		
Burmu & Kuru	Kuru High School	23.7.1957 to 31.7.1957
Sadar I(Nagri),	Rantu	30.7.1957 & 28.8.1957
-do- II(Pithoria)	Kanke	2.8.1957 & 3.8.1957.
-do-III(Hatia)	Hatia	9.8.1957 & 10.8.1957.
Bero(including Lapung)	Bero High School	12.8.1957 & 13.8.1957.
Angera & Silli	Silli Bd.U.P.School	16.8.1957 to 17.8.1957
Lohardaga I	Lohardaga G.E.L. Middle School	20.8.1957 to 25.8.1957. ✓
-do- Senha II	-do-	-do-
-do- Kisko III	-do-	-do-
<u>Khunt Sub Division.</u>		
Bundu, Tamar I, Tamar II & Sonhatu	Bundu Jr.Training School	28.8.1957 to 31.8.1957.
Khunti I, Khunti II and Karra	Khunti High School	2.9.1957 to 11.9.1957 5.9.1957.
Torpa and Basia I	Torpa High School	8.9.1957 to 11.9.1957
<u>Gumla Sub Division.</u>		
Ghaghra & Bishunpur	Chaghra Middle	14.9.1957 to 17.9.1957.
Gumla, Raidih, Chainpur I and Chainpur II	Gumla S.S.School	20.9.1957 to 23.9.1957.
Palkot and Bassia II	Palkot Middle	25.9.1957 to 27.9.1957.
Sessai	Sessai Middle	29.9.1957 to 30.9.1957.
<u>Simdega Sub Division.</u>		
Kolebira and Banc	Kolebira Grn.Basic	3.10.1957 to 5.10.1957.
Simdega East and West	Simdega S.S.School	7.10.1957 to 9.10.1957.
Thetnaitangar	-do-	11.10.1957 & 12.10.1957
Kurdega and (kinkel)	-do-	13.10.1957 to 15.10.1957.
Bloba		

Sd. S.S.Din. 12.7.57
Dist.Education Survey Officer, Ranchi

Memo No. _____ Ranchi, the July, 1957.

Copy submitted to the Special Officer, Education Survey, Bihar, Patna for favourable approval.

(S.S.Din.) 12.7.57
Dist.Educational Survey Officer, Ranchi.

Memo No. Ee Ranchi, the 22nd July, 1957.

Copy submitted to the Inspector of Schools, Chotanagpur Divn./ District Superintendent of Education, Ranchi/District Inspector of Schools, Ranchi/Block Development Officers concerned/Deputy Inspector of Schools/Sub Inspectors, of Schools/Supervisor, Adim Jati Sewa Mandal Schoola and Father Whyte, Inspector of Catholic Schools for information and immediate necessary action.

Dist.Educational Survey Officer, Ranchi

STATE

TELEGRAM

DISTRICT INSPECTOR SCHOOLS

DALTONGANJ, HAZARIBAGH, CHAIBASSA, DHANBAD, RANCHI

REFER MY 16404 JUNE TWENTYSECOND(.) ALL SCHOOLS SHALL
REMAIN CLOSED TILL THIRTYFIRST JULY DUE TO CONTINUANCE
OF ENFLUENZA EPIDEMIC (.) INFORM ALL CONCERNED IMMEDIATELY
INSPECTOR SCHOOLS.

not to be telegraphed:-

Sd/- S.M. Ahmad

Inspector of Schools,
Chotanagpur Division.

Memo no. 17417 / 4M-53-57 Ranchi, the 13 July, 1957.

Copy forwarded to the District Inspectors of Schools/
District Superintendents of Education/ Superintendent, Basic and
social Education, Chotanagpur Division/ District Inspector of Schools
/ Head masters of all Government High Schools/ Headmaster, Sarvodaya
High School, Kanke / Headmasters of all non- Govt. High Schools / Deputy
Inspectors of Schools, for information and immediate necessary action.

R. Prasad.

Inspector of Schools,
for Chotanagpur Division.

IMMEDIATE.

Memo no. 8266 / 41-01-57 Ranchi, the.....July, 1957.

Copy forwarded to the Sub- Inspector of Schools, in the
District, Inspector of Catholic Mission School, Ranchi Head Supervisor
S.P. G. and G. E.L. Mission Schools, Ranchi, Secretary Adim Jati Sewa
Mandal Schools, Ranchi, and Head Master of all Middle Schools in the
District for information and immediate necessary action.

R.

K. Shrivastava
13/7/57
District Superintendent
Office of Education, Ranchi.

STAT

T. L. G. R. A. N. C. H.

DISTRICT INSPECTION SCHOOLS

DAITONGGANG, HAZARIBAGH, CHATEAU, IRANAD, RANCH

REPLY MY 16404 (JUNE TWENTYSECOND) ALL SCHOOLS SHALL

REMAIN OPENED TILL THIRTYFIRST JULY DUE TO CONFINEMENT

OF ANTHRAZIS EPIDEMIC (.) THEREFORE ALL CONCERNED IMMEDIATELY

INSPECTION SCHOOLS.

Not to be telegraphed:-

844-S.N. 4222

Inspector of Schools,
Chateau Division.

REPLY MY 16404 (JUNE TWENTYSECOND) ALL SCHOOLS SHALL

REMAIN OPENED TILL THIRTYFIRST JULY DUE TO CONFINEMENT
OF ANTHRAZIS EPIDEMIC (.) THEREFORE ALL CONCERNED IMMEDIATELY
INSPECTION SCHOOLS.

Inspector of Schools,
Chateau Division.

REPLY MY 16404 (JUNE TWENTYSECOND) ALL SCHOOLS SHALL

REMAIN OPENED TILL THIRTYFIRST JULY DUE TO CONFINEMENT
OF ANTHRAZIS EPIDEMIC (.) THEREFORE ALL CONCERNED IMMEDIATELY
INSPECTION SCHOOLS.

District Superintendent
Ranch Division, Ranch

BOOK-POST

Head Supervisor, Lutheran school,
G. E. L. Mission,
Ranch.

District Superintendent of Education
Ranch Division

No. 143 /57

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi, the 22nd May, 1957.

Subject:-

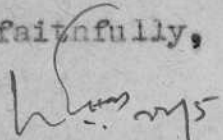
Payment of Arrears to the teachers
of Lutheran Primary Schools.

S i r,

I beg to draw your kind attention to the fact that the teachers of Lutheran Primary Schools have not been paid their Arrears since 1948-49 or so. I have already submitted an allotment list to you under my letter no. 529 dated 6-11-56 for making payment, as per your letter no. 4055 dated 22-9-56 and subsequent nos. 4026 dated 26-9-56 and no. 4132 dated 4-10-56.

Kindly let me know the position of the same along with an information that the arrangement is being made by you to clear up the long outstanding dues and oblige.

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Recd 4:30 pm
2/3/57

From NO. _____/G2-03-57.
The District Superintendent of Education,
Ranchi,
To The Deputy Inspector of Schools, Sadar /Khunti/
Simdega and Gumla.
Ranchi, the.....March, 1957.
Subject:- Grants to Middle and Primary Schools separated from
High School after 1949 Assessment of liabilities re-
sulting thereon.

Sir,

I am to request you to kindly send me a report at on
as to which High Schools in your areas have separated Middle and Pr
imary Schools from them after 1949, Your report should contain the
name of the Schools, Name of Schools from which separated. Name of
teachers with qualification and their present emoluments according
to revised scale of pay. Please treat it extremely urgent.

Yours faithfully,

Sd/ J.L. Shrivastava.
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo no. 592 / G2-03-57, Ranchi, the.....March, 1957.

Copy forwarded to the Inspector of Catholic Schools,
Ranchi, Head Supervisor Lutheran Schools, Diocesan Supervisor of
S.P. G. mission School and the Secretary Adm Jati Seva Mandal for
information and immediate action. They will at once submit the
required reports to the respective Deputy Inspector of Schools and
copy to this office.

J. Shrivastava
13/3/57
District Superintendent
of Education, Ranchi.

By
2/3/57
2/3/57

No. 18 /57

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Subject:-

Dated Ranchi, on 23rd January, 1957.
Disbursement list of Govt. Grant (former block)
grant) ~~to~~ to the teachers of G.E.L. Mission
Schools for 1956-57.

S i r,

With reference to your no.149 dated 21-1-57

I am to say that the name which appears as Jaimasih Surin
in my list is wrong. It is a typing mistake. Kindly correct it
as Jaiwanti Surin, Tapkara U.P. School.

Yours faithfully,

W. H. 23/1/57
Head Supervisor
Lutheran Schools, Ranchi.

No. 82/90 /B4-01-'56

From

The District Superintendent of Education, Ranchi.

To

The Deputy Inspectors of Schools, Sadar and Simdega.

Ranchi, the 21 December, 1956.

Subject:- Maintenance of school buildings-Major and minor repairs.

Sir,

I am to request you to refer to this office letter no. 4922, dated the 26th December, 1956, and to send a list of schools, sent by the Sub Divisional Officer, Sadar and Simdega which have been listed in the polling-booths in the next coming general election. Please see that the instruction contained in this office letter no. referred to above are carried out as early as possible. A polling station should have at least two rooms or two ~~xxx~~ compartments; one for the House of People and another for the Assembly, in which the electors can, one after another, cast their votes, screened from observation. There should also be a separate entrance and exit for the voters in each room or compartments.

Yours faithfully,

J.L. Shrivastava
29/12/56
(J.L. Shrivastava).

Dist. Supdt. of Education, Ranchi.

Memo No. 82/90 /B4-01-'56 Ranchi, the 21 December, 1956.

Copy forwarded to the Deputy Inspectors of Schools, Khunti and Gimla and Block Development Officers Gumla/Chinpur/Bishunpur Thethaitengar and Simdega in continuation of this office letter no. 4922, dated the 26th December, 1956. They will please obtain the list of schools selected ~~xxxxxxx~~ for the polling-booths from the respective Sub Divisional Officers and take similar action in the matter at once and report to this office the action taken.

J.L. Shrivastava
29/12/56
Dist. Supdt. of Education, Ranchi.

Memo No. 82/90 /B4-01-'56 Ranchi, the 21 December, 1956.

Copy forwarded to all the Block Development Officers and Sub Inspectors of Schools, in the Sadar and Simdega Sub Division with a list of schools for information and immediate necessary action in continuation of this office letter no. 4922, dated 26.12.1956.

J.L. Shrivastava
29/12/56
Dist. Supdt. of Education, Ranchi.

Memo No. 82/90 /B4-01-'56 Ranchi, the 21 December, 1956.

Copy with a copy of the list of schools selected for polling-booths in Sadar and Simdega Sub Division are forwarded to the Inspector of Catholic Schools, Ranchi/Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi/Superintendent of S.P.G. Mission Schools, Ranchi and the Secretary, Adim Jati Sewa Mandal, Nibaranpur, Ranchi for information and immediate necessary action in continuation of this ~~xx~~ memo no. 4922, dated 26.12.1956. Minor repairs of the schools should be done by them for their respective schools so that they can be properly used in the next general election. A compliance report may kindly be submitted to this office by the end of January, 1957.

J.L. Shrivastava
29/12/56
Dist. Supdt. of Education, Ranchi.

Inaskalyan

Please prepare the following statements.

- 1, Teachers with school - who have not yet received appointment letters
- 2, Teachers - who are not getting D.A. (those who are entitled to get)
- 3, Teachers - whose Enhanced salary is stopped & which need regularization.
- 4, Grant-in-aid students.

Make a consolidated list - we shall get it done by the DSE.

H. E. 15/11/57
H. E. Supervisor

List of schools selected as polling stations.

Sadar P.S.

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Pithoria Middle School | 2. Katamkuli Middle School |
| 3. Berhu L.P. School | 4. Chama-Nagri U.P. School |
| 5. Kumheria L.P. School | 6. Chuttu L.D. School (Jr. Basic School) |
| 7. Sukurhuttu L.P. School | 8. Boreya Senior Basic School |
| 9. Mohabadi U.P. School | 10. Madhukam L.P. School |
| 11. Kanke Senior Basic School | 12. Mesra Senior Basic School |
| 13. Butu Junior Basic School | 14. Simalia L.P. School |
| 15. Banapiri Madarsa. | 16. Hurhuri U.P. School |
| 17. Hatu H.E. School | 18. Makhmandro Basic School. |
| 19. Tigra Basic School. | 20. Piska-Nagri U.P. School. |
| 21. Saparam School | 22. Hotwasi Basic School. |
| 23. Pundaga Basic School | 24. Argora Basic School |
| 25. Jagannathpur Basic School | 26. Haitia U.P. School. |
| 27. Deogain L.P. School | 28. Arrah Basic School. |
| 29. Loadih L.P. School | 30. Namkum Basic School. |
| 31. Kewali U.P. School | 32. Lali Middle School. |
| 32. Hundru L.P. School | 34. Ulatu U.P. School. |
| 35. Tumbaguttu L.P. School | |

Burmu P.S.

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Ojhasaram U.P. School | 2. Saram L.P. School. |
| 3. Mohanpur L.P. School | 4. Geswe L.P. School. |
| 5. Umedanda L.P. School | 6. Chakmen U.P. School. |

Khelari P.S.

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Heselaoing U.P. School | 2. Roy U.P. School. |
|---------------------------|---------------------|

Lapung P.S.

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Dolaicha L.P. School | 2. Lete U.P. School |
| 2. Mahugaon U.P. School | 4. Hulsu L.P. School. |
| 5. Kakaria U.P. School | 6. Latratu L.P. School. |

Bero P.S.

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 1. Khukhra L.P. School | 2. Sero L.P. School. |
| 3. Murto L.P. School | 4. Kenabhitha L.P. School. |
| 5. Jhabaj L.P. School | 5. Harhanji L.D. School. |
| 7. Khatanga L.P. School | 8. Kundi L.P. School. |
| 9. Garhgaon L.P. School | 10. Harmu L.P. School. |

Lohardaga P.S.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Nigni U.P. School | 2. Hesal L.P. School. |
| 3. Juria L.P. School | 4. Hirhi Basic School. |
| 5. Bhakso L.P. School | 6. Ambera U.P. School. |
| 7. Akasi U.P. School | 8. Phandra U.P. School. |
| 9. Nagjua U.P. School | 10. Gajni L.P. School. |
| 11. Rampur L.P. School | 12. Arru U.P. School. |
| 13. Murki L.P. School | 14. Senha U.P. School. |
| 15. Masmano-hakurgaon U.P. School | 16. Semra L.P. School. |
| 17. Bagru L.P. School | 18. Semardih U.P. School. |
| 19. Nawadih U.P. School | 20. Kisko L.P. School. |
| 21. Lohardaga Mission School | |

Silli P.S.

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Halmad L.P. School | 2. Nagedih U.P. School. |
| 3. Nawadih L.P. School | 4. Bantahazam M.V. School. |
| 5. Tutki L.P. School. | |

Angara P.S.

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Newagarh U.P. School. | 2. Childag U.P. School. |
| 3. Banpur L.P. School. | 4. Sataki U.P. School. |
| 5. Jonha U.P. School | 6. Barwadag L.P. School. |

Mandar P.S.

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Balsokra L.P. School | 2. Pakario U.P. School. |
| 3. Baneshpur L.P. School | 4. Silagain U.P. School. |
| 5. Hurhuri L.P. School | 6. Choreya U.P. School. |
| 7. Karge U.P. School | 8. Kurkura U.P. School. |
| 9. Jaher Basic School. | 10. Burhakhukhra L.P. School. |
| 11. Nawatanr U.P. School | 12. Nagra L.P. School. |
| 13. Sakra L.P. School. | |

Kuru P.S.

1. Salgi U.P. School
3. Jima U.P. School
5. Umri U.P. School
7. Tati L.P. School
9. Gitilagarh L.P. School

2. Opa U.P. School.
4. Lowagain U.P. School.
6. Kairo U.P. School.
8. J'ngi U.P. School.
10. Kakargarh U.P. School.

Ormanjhi P.S.

1. Barwe Benior Basic School
3. Madhkama School
5. Karma Senior Basic School

2. Panch School.
4. Kuchu Basic School.
6. Piska Basic School.

Ranchi Municipality.

1. Chadri U.P. School
3. Hindpiri U.P. School
5. Roman Mission School
7. S.P.G. Mission School
9. Chotanagpur Girls' School
11. Radhagobind School.

2. Pahariatar U.P. School.
4. L.E.B.B. School.
6. Church Road Middle School.
8. Pathalkudua L.D. School.
10. Nagratoli L.P. School.

D.N.A.C.

1. Doranda Middle School.

-::) 0 (:::-

From

To

No. 8V69 /B4-0 -'56

The District Superintendent of Education, Ranchi.

The Sub Divisional Officer, Simdega.

Ranchi, the 2V December, 1956.

Sir,

In acknowledging receipt of your letter no. 3029, dated the 26th December, 1956, I am to request you to kindly provide necessary funds wherever they are required for the items not included in the minor repairs.

Yours faithfully,

J.L. Shrivastava
29/12/56

(J.L. Shrivastava).
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. 8V69 /B4-01-'56 Ranchi, the 2V December, 1956.

Copy forwarded to all the Deputy Inspectors and Sub Inspectors of Schools in the district for information and necessary action in continuation of this office letter no. 4922, dated the 26th December, 1956. The Deputy Inspectors of Schools will personally meet the Sub Divisional Officers concerned and discuss the question of providing funds for the purpose. They are requested to devote their keen interest to get the works done by the end of January, 1957 and should not fail in submitting a compliance report in respect of their respective sub divisions by the end of January, 1957.

J.L. Shrivastava
29/12/56

Dist. Supdt. of Education, Ranchi.

Memo No. 8V69 /B4-01-'56 Ranchi, the 2V December, 1956.

Copy forwarded to the Sub Divisional Officer, Sadar/Gumla and Simdega for information.

J.L. Shrivastava
29/12/56
Dist. Supdt. of Education, Ranchi.

TO

~~Inspector of Schools~~

The Head Supervisor of Antiochian
S. M.
G. E. L. Church Company,
Ranch.

Superintendent of Education,
Ranch District.



List of school buildings selected for the purpose
of polling booths requiring repair.

(TORPA ASSEMBLY CONSTITUENCY)

POLICE STATION - BANO

Sl. No.	Name and location of the school building selected for polling station requiring repair.	Estimated cost.	Remarks.
1.	Jarakel new school building.	Rs. 100/-	Needs plastering
2.	soy L.P. School —	Rs. 50/-	
3.	✓ Saldega L.P. School (G. A. L. mission)	Rs. 50/-	
4.	✓ Konsoole M. V. (proposed) C. L. L. (mission)	Rs. 60/-	
5.	Samboku L.P. School alias Pandrapani	Rs. 25/-	
6.	✓ Santoli L.P. School	Rs. 75/-	
7.	Ranjol u.p. School	Rs. 80/-	
8.	Banki M.V. School (R.C. Mission)	Rs. 120/-	
9.	Paro L.P. School	Rs. 20/-	
10.	Hattaranda u.p. School	Rs. 20/-	
11.	uKauli M.V. School alias Berahayer	Rs. 25/-	
12.	Hating-hore L.P. School.	Rs. 15/-	
13.	Dumaria u.p. School —	Rs. 30/-	
14.	Maimgore L.P. School. —	Rs. 50/-	
15.	Kanarwan L.P. School. —	Rs. 20/-	
16.	Bomulda L.P. School. —	Rs. 50/-	
17.	Toneya School —	Rs. 45/-	
18.	Ranjera L.P. School —	Rs. 25/-	
19.	Birhuli L.P. School —	Rs. 60/-	
20.	Hurela L.P. School —	Rs. 50/-	

List of school buildings selected for the purpose of polling booths requiring repair.

Simdega Assembly constituency

Sl. No.	Name and location of the school building to be selected for polling station requiring repair.	Estimated cost	Remarks.
1	2	3	4
1	Birkera L.P. School since shifted to Noatoli.	Rs 100/-	Roof to be repaired
2	Kulukera L.P. School	Rs 100/-	
3	Bendajore L.P. School.	Rs 60/-	
	<u>Thana - Kurdeg</u>		
4	Kulumakachhar U.P. School	Rs 50/-	Condition of the rooms bad.
5	Dumardih U.P. School	Rs 50/-	
6	Barkibura U.P. School.	Rs 200/-	
7	Garijore L.P. School.	Rs 100/-	Mud building three rooms.
8	Khal Khinda L.P. School	Rs 100/-	
9	Khalijore M.E. School.	Rs 40/-	
10	Kasdega U.P. School	Rs 75/-	Repairable.
11	Bagh dega Basic School	Rs 300/-	
12	Konjoha L.P. School (R.C.M.)	Rs 125/-	
13	Konjoha (G.E.L. Mission) L.P.	Rs 120/-	Mud buildings.
14	Taiser	Rs 140/-	
15	Tatatoli U.P. School.	Rs 75/-	
16	Kersai U.P. School	Rs 50/-	Mud buildings.
17	Jhunkachaper U.P. School	Rs 200/-	
18	Basan L.P. School	Rs 100/-	
19	Kinkel Proposed M.E. School	Rs 40/-	Doors without shutters.
	<u>Bolba P.S</u>		
20	Malsara L.P. School	Rs 200/-	
21	Kundurmunda U.P. School	Rs 120/-	Mud buildings Doors without shutters.
22	Auga U.P. School	Rs 50/-	

List of School buildings Selected for the purpose of Polling ^{requiring} ~~ho~~ ^{repe}

(KOLEBIRA ASSEMBLY CONSTITUENCY).

Police Station: - KOLEHERA.

Sl. NO	Name and Location of the school building selected for Polling Station requiring repair.	Estimated cost.	Remarks.
1.	2.	3.	
1.	Janoda L.P. School.	Rs. 50/-	Verandah to be constructed
2.	Lasha M.E. School.	Rs. 40/-	Shutters to be fixed in door.
3.	Agharma U.P. School.	Rs. 40/-	Repair of doors.
4.	Kanjoga U.P. School.	Rs. 40/-	For Partition wall & to fix shutter.
5.	Raisia L.P. School.	Rs. 50/-	Do.
6.	Sabaripani L.P. School	Rs. 40/-	For fixing shutters and wall.
7.	Baswadih U.P. School	Rs. 40/-	For fixing shutters.
8.	Duritari L.P. School	Rs. 40/-	do.
9.	Bangram U.P. School	Rs. 40/-	do.
10.	Dontoli U.P. School	Rs. 40/-	do.
11.	Konerla L.P. School	Rs. 50/-	For fixing shutters and partition wall.
12.	yutikel U.P. School	Rs. 40/-	For fixing shutters.
13.	Barasloya U.P. School	Rs. 40/-	Do
14.	Kachragan U.P. School	Rs. 40/-	Do.
15.	Komhakkera L.P. School	Rs. 50/-	Do.
16.	Ramjari U.P. School	Rs. 40/-	Do.
17.	Aidoga U.P. School	Rs. 40/-	Do.
18.	Patnamha U.P. School	Rs. 40/-	Do.
19.	Sokorla L.P. School	Rs. 40/-	do.
20.	Katimati L.P. School	Rs. 40/-	do.
21.	Jaldegia U.P. School	Rs. 40/-	do.
22.	Kolamdegia U.P. School	Rs. 40/-	do.

2/1/57

No. 4522 /B4-01-'56

From

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

To

The Deputy and Sub Inspectors of Schools in the
district.

Ranchi, the 29 12 December, 1956.

Subject:-

Maintenance of school buildings- Major and minor
repairs.

Sir,

Please refer to this office memo no. 4261, dated the 23rd. October, 1956 in which Government instructions regarding the minor and major repairs of the school buildings have been communicated to you. The Deputy Commissioner, Ranchi has requested me to see that the repair works are done as soon as possible (not later than January '57) so that the school buildings can be used as polling-booths in the next general election. I, therefore, request you to take up minor and major repairs of the school buildings at once and see that they are done by the end of ~~February~~ January, 1957. You should personally visit each and every school and see that the repair works are done by the end of January, 1957. Please note that names of the officers who will fail to get the works done will be reported to the higher officers for necessary action. A progress report to this effect should be submitted by the Deputy Inspectors of Schools by the end of January, 1957. The Sub Inspectors of the newly created circles may have a copy of the Government letter referred to above from their colleagues or from the Deputy Inspectors of Schools of their Sub Division.

Yours faithfully,

J. L. Shrivastava

26/12/56

(J.L. Shrivastava).

~~XXXXX~~

District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. 4522 /B4-01-'56 Ranchi, the 29 12 December, 1956.

Copy forwarded to the Block Development Officers in the district and the Headmasters and Headmistress of the middle schools in the district for information and immediate necessary action (in continuation of this office memo no. 4261 dated the 23rd. October, 1956).

() for Headmasters &
Headmistresses only.

J. L. Shrivastava

26/12/56

Dist. Supdt. of Education, Ranchi.

Memo No. 4522 /B4-01-'56 Ranchi, the 29 12 December, 1956.

Copy forwarded to the Inspector of Catholic Schools, Ranchi/Head Supervisor of Lutheran Schools, Ranchi/ Superintendent of S.P.G. Mission Schools, Ranchi and the Secretary, Adim Jati Sewa Mandal, Nibaranpur, Ranchi for information and immediate action. They are requested to see that the minor and major repair works of their respective schools are done by the specified time. A compliance report to this effect may kindly be submitted by the end of January, 1957.

J. L. Shrivastava

26/12/56

Dist. Supdt. of Education, Ranchi.

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH

DEPARTMENT OF PRIMARY EDUCATION

Head Supervisor Lutheran Schools

Mr. N. E. HORO.

G. E. L. CHURCH, RANCHI.

Dated ,the Sept.1958.

To,

The Deputy Inspector
of Schools, Khunti.

S i r,

Please refer to my no.279/58 dated 23.8.1958 and reinstate Shri Prabhushay Purti in his former post who was wrongly superannuated due to clerical mistake in your office, I think. Kindly expedite the reconciliation of mistake and inform the District Superintendent of Education,Ranchi.

Yours faithfully,

Head Supervisor,
Lutheran Schools,Ranchi.

स्मारक संख्या ११/५६

सेवा में -

श्री मान हेड सुपरवाइजर साहब,

लूथेरान स्कूलस रॉंची।

महाराज,

निवेदन ऐसी है कि मैं बकाया आधार वेतन जो मुझे अभी तक मिशन से नहीं मिला है, जिला शिक्षा अधिकारी रॉंची के पास रिपोर्ट किया था। फलस्वरूप जिला शिक्षा अधिकारी आप से इस बकाये आधार वेतन चुकाने का अनुरोध किया। आप की चिट्ठी मुझे कई बार मिली कि Clearance Certificate दीजिए। Mr. Vardappa Hake Chairman भी मुझे कई बार यही सलाह दी है। मैं इस बात पर अड़ा रहा कि जब तक मुझे बकाया वेतन नहीं मिलेगा या आगे की नहीं मिला करेगा मैं Clearance Certificate देने की तैयार नहीं हूँ। चाहे नतिजा जो हो।

अब मैं लोहरदगा इलाका चेयरमैन और मेरे बीच बहुत बड़ा विवाद चला। अभी तक मुझे यह बकाया वेतन नहीं मिला है। परन्तु उन्होंने इस बकाये की चुकाने और आगे की प्रति माह सुचारु रूप से देने का एक इकरारनामा लिख दिया। जो मेरे हाथ मौजूद है। इसी समझौते पर मैं Clearance Certificate अक्टूबर ५६ तक की दिनांश २८-११-५६ को लिख दिया।

उसी समय समझौते की तौर पर मैं उनसे यह अनुरोध किया था कि दो महीने के अन्दर मुझे कुछ बकाया विशेष कर बड़ा दिन की अवसर पर मुझे कुछ जरूर मिल जाना चाहिए।

इसी समझौते के बावजूद मैं monthly Hake meeting जो दिनांश १०-१२-५६ से आरम्भ था, अपना बकाया वेतन तथा माह नवम्बर ५६ का Current Bill पेश किया। परन्तु इलाका से मुझे कुछ भी नहीं मिला। इसी से मुझे पता चला कि मुझे न बकाया ही दिया जायगा और न आगे की भी नहीं मिलेगी। मुझे धीरे-धीरे Clearance Certificate बनवाया गया।

अतः आप से मेरा नम्र निवेदन है कि कृपा करके आप लोहरदगा इलाका को लिखें कि मुझे फिर इसकी लिये कलम पकड़ना न पड़े। यदि मुझे इसी तरह धीरे-धीरे मिलता ही रहेगा तो मामला फिर गड़बड़ हो जायगा। हफ्तेवार मेरे हाथ में है। अब मैं खाली पेट काम करने से असमर्थ हूँ। चाहे तो स्कूल ही क्यों न छोड़ देना पड़े। मैं एक कर्मचारी हूँ। मेरा पेट भरे घर में और कुछ नहीं चाहता।

मैं पहले ही अपना पुराना सुना देता हूँ कि आप मुझे कुछ न कहेंगे। इसे जरूरी समझ कर इसका उचित प्रबन्ध करेंगे।

D.I — 1. Recognition of Prop. Middle Schools.

2. Salary of teachers of Lohadaga middle school.

3.

D.S.E: 1. Inclusion of Lali U.P. School. ✓ Imp PE — ^{in Mishra} recognition
of teachers.

2. Appointment in the Amlesha middle. | Appointment letter
to teachers
viz - Salan Bhugra.

3. Grant to middle schools which are not
in receipt of grant. Marcha, Andesha,
Chirodang, Kandra.

4. Jalka Csl.

5. Tokana m.p. school —

~~6.~~ 6. Lohadaga S.B. school

he
4/12/30-99 1956

मान्यवर
हेड सुपर मैजर लूथेरान
मिडल स्कूल रांची।

महाशय

यह दरवास्त इस स्कूल में
काम करने के लिये बिजारीश
किया जाता है। बुधवार को
आपने जो पत्र से इस दरवास्तकारों
को स्कूल में जोड़ने करने का
हुकूम नामा दे। और डिस्ट्रिक्ट
सुपरिन्टिन्डन्ट के साथ इस के
सम्बन्ध में लिखा पत्र करने का
कष्ट कर।

आप का विश्वास
Rev. I. Guria
Secretary
Middle School
Amlessa.

30-11-58

To,

The Superintendent of Education,
Ranchi.

Through the School Head Supervisor,
D/sir, Ranchi.

With due respect I beg to state that
a teaching post at Lutheran middle school
Amlessa has fallen vacant. Therefore I want
to be a candidate of you.

My qualification is under Matric
and C. T. Traud at Champur C. T. School,
Dist. Singbhum.

Therefore I request you to kindly
grant my Application for the post mentioned.
for this I shall ever thankfull to you.

Yours Obedient
Servant.

Ankuria
Lutheran Compersent
Amlessa. P.O. Tamas.
Dist. Ranchi

Dated the
29th Nov.
1956

Recommended and
forwarded to the
Head Supervisor
to issue order
from his office
to join the
post.

Received
30-11-56

To

The Head Supervisor
Lutheran Schools, Ranchi

महाराज

आप को ज्ञाती हूँ कि जुलियानी कुजूर मिस्ट्रेस
मेट्रिक टेस्ट परीक्षा लिखने के लिये २.११.५६ से
३०.११.५६ तक छुट्टी ले चुकी है और अभी
फिर १.१२.५६ से १२.१२.५६ तक की छुट्टी के
लिये दरवास्त लिखी है।

आप की विश्वस्त

P. Manj Head Mistress
Lutheran Girls
School

Lahardaga

2-12-56

27/10/56
6/12/56

From Rev. C.H. Turkey
State Chairman
Lohardaga the 5th Dec. 1956.

To
The Head Supervisor
of Schools E.E.L. Church
Ramehi.

महोदय,

मैंने आप के पास उस दरखस्त का नकल भेजा है जिसको लोहरदागा सर्कल के सब इन्स्पेक्टर ने सुपरिनटिन्डेन्ट के पास ब्रब्रेन यूव प्रे लड़की स्कूल को ब्लॉक ग्रान्ट दिलाने का लिखा है।

मेरी भर्ती है कि कृपाकरके उसको भी सुपरिनटिन्डेन्ट के ऑफिस में जांच कर हमारी सहायता कीजिये कि हमारी गरीब लड़की स्कूल के लिये ब्लॉक ग्रान्ट मिले।

आप का विश्वास

Rev. C.H. Turkey
5/12/56.

3/12/56

From, Rev. C.H. Titkey
Slaka Chairman
Lotardaga the 5th Dec 1956

To,
The Head Supervisor
of Lutheran Schools
Ranchi.

महाशय,

मैं आप को फिर याद दिलाता हूँ कि
उस पत्र के सम्बन्ध में जिसमें मेरी भर्ती है
कि हमारे Lutheran U.P. Girls स्कूल में चार
शिक्षकों की जगह है भ्रम नहीं। लोहर्दागा
म्यूनिसिपल का कहना है कि चार शिक्षक नहीं
हैं केवल तीन शिक्षक हैं—परन्तु बात कि पहिले
सभी चारों शिक्षकों को तलफ मिलते आया है।

भर्ती म्यूनिसिपल का कहना है कि आप
Superintendent के माफिस से चारों शिक्षकों का
नाम निकाल के लाइये।

इस लिये फिर मैं आप को भर्ती
करता हूँ कि कृपाया जितना जल्दी हो लके
उतना ही Superintendent के माफिस से निकाल
के भेजिये।

आप का विश्वस्त
Rev. C.H. Titkey
5/12/56.

7/6/12

From Rev. C.H. Turkey
Lake Chairman
Lohardaga.

Dated 5th Dec. 1956.

To,

The Head Supervisor
of Lutheran Schools
Ranchi

महोदय,

आप की चिट्ठी No 556/56 विषय
Clearance Certificate of Kumbhaty school,
का जवाब मैं देता हूँ।

- (I). ५६८) सं० नगर चुकाया नहीं गया है।
- (II). इस शर्त पर शिक्षक ने Clearance Certificate लिखा है कि मैं उसको रुका हूँ कि आप को मैनेजिंग कमेटी के द्वारा कुछ बहुत सुझाव दिला दूंगा और यदि सब को मंजूर कर दिया जायगा।
- (III) अभी उपरोक्त शर्त पर मैनेजिंग कमेटी में काम नहीं हुआ है।

आप का विश्वस्त
Rev. C.H. Turkey
5/12/56.

From,

Rev. C. H. Tisbury
Secretary

U. P. Girls School

Lohardaga the 28th Nov. 1956

To,

The Head Supervisor
of Lutheran Schools
Ranchi.

महोदय,

हमारे लोहरदागा यू. पी. लड़कियों स्कूल में
आरम्भ ही से चार Teachers काम करते आ रही
हैं। ज्यों को D.A भी मिलते आ रहा है। स्कूल
के सब इन्स्पेक्टर को बुझने पर बताया गया कि
आप के स्कूल में चार Teachers हैं सुपरिन्टेंडेंट-
डेंट के ऑफिस में चार टिचरों का रेकोर्ड
है। परन्तु आगे बात यही है कि लोहरदागा
म्युनिसिपल कहता है कि आप के स्कूल में
चार Teachers नहीं हैं यदि आप रखे हैं तो
8 वाँ Teacher आप का डाइरेक्ट है जिसको
आप को तलप देना होगा। लोहरदागा म्युनिसिपल
भी इतने दिनों तक Bill पास करते गया और
रुपैया draw करते गया और चारों Teacher
को देते गया है उसका रिकोर्ड मौजूद है

माता म्युनिसिपल कहती है कि आप के
 स्कूल में चार टिचर नहीं है केवल तीन हैं।
 ऐसा कह कर वह लोहरदागा म्युनिसिपल
 अब केवल तीन ही का बिल लेने मांगता है।
 और जो भी पहिले का बिल जो पास हो
 कर ^{रूप} दिया गया जो पहिले के टिचरों को
 मिला और वे टिचर नहीं हैं — माता वह
 माता के टिचरों के Enhance से कारने
 चाहता है और कार चुका है।

इसलिये आप से मेरा दिन भर्जी
 है कि कृपाया इन लड़कों स्कूल के लम्बे
 में टिचरों का रेकोर्ड सुपरिन्टिन्डेन्ट के
 ओफिस ले इनको कर उसका कोपी
 मेरे यहां भेजिये कि मैं म्युनिसिपल को
 उसका रेकोर्ड बता सकूं। यह काम कृपाया
 जल्दी ही कीजिये। लोहरदागा म्युनिसिपल
 का कहना है कि आप सुपरिन्टिन्डेन्ट के
 ओफिस से चार टिचरों का नाम लाइये।

आप का विवेक

Rev. C. N. Singh
 28/11/56.

No. 560 /3-SE-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

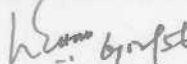
Dated Ranchi, the 6th Dec. '56.

Ref:- My no. 538 dated 14th Nov. '56,

Sir,

I beg to submit herewith the
Clearance Certificate of the teacher
of Lutheran L.P. School, Kumbatoli.

Yours faithfully,



Encl. 1.

Head Supervisor,
Lutheran Schools,
Ranchi.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

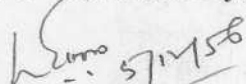
To

The Deputy Superintendent
of Education, Ranchi.

Sir,

Kindly supply the Grant-in-aid
Form to the teacher of Lutheran U.P. School
Jalka.

Yours faithfully,



Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

From - J. Kujur, H.D. Master, Kuthuran L. P. School Kumbalaya, P.O. Lohardaga

No

सं.सं.सं. संख्या ६/५६

Ranchi तिथि - २२-११-५६

The Head Supervisor,

Kuthuran Schools, Ranchi.

Sir,

~~Subject - Note to be submitted for "Cleaning Certificate" as per order of Govt.~~

निवेदन सं.सं. है कि तिथि २०-११-५६ को लोहरदगा इलाका चोसर में साहब मुझे बुलाये उन्हीं ने मुझे ^{बकाया} आधार वेतन ^{की} "Cleaning Certificate" देने को कहा। फिर हमारे स्कूल में कं. को सेक्रेटरी साहब भी मुझे यही सलाह दिये। परन्तु मैं दोनों के बातों को इनकार कर गया। क्योंकि मुझे बकाया आधार वेतन नहीं मिला है। जब यह रकम मुझे पाया होगा तभी मैं ऐसा कर सकता हूँ।

मैं इस स्कूल में १ ली जनवरी १९५२ से काम कर रहा हूँ। आज ३१ की अक्टूबर ५६ तक मिशन से मेरा आधार वेतन का वावना कुल ५८० पाँच सौ अस्सी रुपया होता है। १०) ^{दस सौ} प्रतिमाह की दर से जिसमें मुझे अवम. ही में १८) अठारह रुपये मिल चुके हैं। बाकी ५६२) पाँच सौ अस्सी रुपये बचे हैं।

मैं एक मिशन का स्रंज तथा कर्मचारी हूँ। स्कूल मिशन का हूँ। मुझे कर्मचारी की हेलियत से वही रकम चाहिए जो सरकारी स्कूल में मुझे उससे बढ़ कर नहीं चाहिए। मैं बीजा रकम लेकर कोई गढ़ नहीं बनाता-चाहता। लेकिन मुझे वही चाहिए जितने मेरा परिवार का परवरिश हो, जैसा सरकारी स्कूल में प्रधान जितना मेरा आगत समझ कर। आज मैं चार बच्चों से सेवा ही समझ कर रहा हूँ। इसमें हमारे आई बन्धुओं की ही मलाई हुई है। रती, अच्छी नंगे तथा भूखे। आप को विश्वास नहीं होगा। अभी ठंढा का महीना है। घर में एक लैटरा का नसीब नहीं। बाल बच्चे ठिठुर कर रह जाते हैं। आज कुल अण्डहन का महीना है, घर में एक काही घाब का ठिकाना नहीं। अब मैं अपना अन्तर पीड़ित बातों को बखाने निकता करूँ। मुझे सा बंद कर वीक्यूफ कोन है। अब मला आप ही बतावें कि मैं कौन सा रास्ता अपनावे। चोरी करने या डाकू या अपराधी हलियत मांग के लिये रीवे कोन अच्छा होगा। यदि मैं इस उचित मांग पर कलंक समझा जाता हूँ। ब्रह्म के नाम से क्या जा रहा हूँ।

अब मैं आप के सामने यह इकरार करता हूँ यदि सरकारी तथा मिशन से एक पैसे का भी सहायता न मिले, मैं स्कूल को फला-फूल, हरा-भरा रखने की सहर्ष तैयार हूँ। यदि मुझे हम दोनों को दूसरों की खेत खलिहान में कुली भी बकरना पड़े। इसके लिये हमें कोई शर्त अथवा हिचकिचाहट नहीं जैसा कि हम बराबर अवकाश पाकर करते आ रहे हैं।

यदि आप को हम लोगों की उपर-धारा पर विश्वास नहीं आप मेरे घर की तलाशी ले सकते हैं। फिर मैं आप के सामने यह भी मानने की तैयार हूँ। यदि मिशन इस बकाये का १/३ भाग दे दे। आप को बराबर सुचारु रूप से देने का इकरारनाम लिख दें। तो मैं यह "Cleaning Certificate" देने को तैयार हूँ। लेकिन रकम तथा इन्कारनामा एक हाथ से दूसरे हाथ से ~~बूझा-बूझा~~ से दस्तखत।

अतः आप मेहरबान से मेरा अर्ज है अब मेरा पेर फिसल गया है। अब मैं सं.सं. सेवा नहीं कर सकता जैसा आप चाहते हैं। इस लिये आप भी अधिकार है कि आप मुझे इस काम से हटा कर दूसरा सच्चा तैयार कर सकते हैं। जिसके लिये मुझे कोई इतराज नहीं। लेकिन शर्त यही कुल बकाया चुका कर।

जो बाजिब था उसे अर्ज किया कृपा करके इसका विचार ^{करके} यथा शीघ्र आपा प्रदान करें। ताकि काम शांति पूर्वक बन जाय। गरीबी मामला

चुनि आनी बढ जनि का सम्भवना है।

कृपाया मेरी धृष्टता पर क्षमा करेंगी।

अबुल का बर्तमान अवस्था इस प्रकार है।

वित्त १ ला. २६. + २५-/- + ३५ ४ = रोल् ४० रोल्

औरत दैनिक हाजरी - २५

अपना का दीन लेवक

३१ जुलाई २०/११/५६

मुद्राता दस्तखत

सी. २० २००० निम्न प्रथमिक परीक्षा

कुम्हारों की।

पहला मोड़

भेजने वाले का नाम और पता :-

J. Kujur, H. M. M. M.

Lutheran L.P. School

Kumbhara Paly. (Chhatarpaga)
(Ranchi)

नीसला मोड़

अन्तर्देशीय पत्र

इस पत्र के अन्दर कुछ न रखिये

२.

Mr. N. E. Horo

The Head Supervisor

Lutheran Schools,

Ranchi



राँची

दूसरा मोड़

EXPRESS.

From

No. 8268 /A3-07-'56'Gen).

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

To

Sri Bholanath Bhagat, M.L.A.

Sri Ram Ratan Ram, M.L.A.,

Members of the District Education Planning
Committee and members of the Interviewing
Board.

Ranchi, the 2nd November, 1956.

Subject:- Interview of candidates seeking appointment as
teachers.

Sir,

In continuation of this office letter no. 4494,
dated the 22nd. November, 1956, I am to inform you that I have
to attend the Conference of the Educational Officers at Patna
on the 8th and 9th December, 1956 and it will not be possible
for me to be here before the 10th December, 1956. Hence the
following modification in the date of interview is made. Kindly
adjust your programmes accordingly.

11.12.1956

Khunti.

12.12.1956

Sadar.

14.12.1956

Simdega.

15.12.1956

Gumla.

Yours faithfully,

J.L. Shrivastava
28/11/56

(J.L. Shrivastava).
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. 8268 /A3-07-'56(Gen). Ranchi, the 2nd November, 1956.

Copy forwarded to the District Harijan Welfare Officer,
Ranchi and the District Inspector of Schools, Ranchi and
Palamau, Ranchi for information in continuation of this office
memo no. 4494, dated 22.11.1956.

J.L. Shrivastava
28/11/56

(J.L. Shrivastava).
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. 8268 /A3-07-'56(Gen) Ranchi, the 2nd November, 1956.

Copy forwarded to the Sub Divisional Officers.

Deputy Inspectors of Schools.

Sub Inspectors of Schools in the

district for information in continuation of this office memo
no. 4494, dated the 22.11.1956.

J.L. Shrivastava
28/11/56

(J.L. Shrivastava).
District Superintendent
of Education, Ranchi.

EXPRESS
From

No. 4574/A3-07-'56 Gen).

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

To

Sri Bholanath Bhagat, M.L.A.

Sri Ram Natan Ram, M.L.A.

Members of the District Education Planning
Committee and members of the Interviewing
Board.

Ranchi, the ~~2nd~~ 28th November, 1956.

Subject:- Interview of candidates seeking appointment as
teachers.

Sir,

In continuation of this office letter no. 4494,
dated the 22nd. November, 1956, I am to inform you that I have
to attend the Conference of the Educational Officers at Patna
on the 8th and 9th December, 1956 and it will not be possible
for me to be here before the 10th December, 1956. Hence the
following modification in the date of interview is made. Kindly
adjust your programmes accordingly.

11.12.1956	Khunti.
12.12.1956	Sadar.
14.12.1956	Simdega.
15.12.1956	Gumla.

Yours faithfully,

Sd/- J.L. Shrivastava.
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. 4574/ dated 28 Nov. 56.

Copy forwarded to the District Harijan Welfare Officer,
Ranchi and the District Inspector of Schools, Ranchi and
Plamau, Ranchi for information in continuation of this office
memo no. 4494, dated 22.11.56.

Sd/- J.L. Shrivastava.
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. 4574 dated Ranchi the 28th Nov. 1956.

Copy forwarded to the Sub Divisional Officers
Deputy Inspectors of Schools
Sub Inspectors of Schools in the
district for information in continuation of this office memo no
4494, dated the 22.11.56.

Sd/- J.L. Shrivastava.
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Office of the District Superintendent of Education, Ranchi.

Memo No. 4041 /C3-06-'56 Ranchi, the 21st. September, 1956.

The undermentioned document is forwarded to the Deputy and Sub Inspectors of Schools in the district/Inspector of Catholic Schools/Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi/Superintendent of S.P.G. Mission schools, Ranchi/Secretary, Adim Jati Sewa Mandal, Ranchi for information and guidance.

2. The Deputy Inspectors of Schools are requested to obtain certificates from the Sub Inspectors of Schools if there is any school teaching unauthorised books.
3. A report should be submitted by the Deputy Inspectors of Schools to the undersigned even if the reply of para 2 of the memo is in negative.

J. L. Shrivastava
21/9/56
(J.L. Shrivastava)
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Mukherjee/

Document forwarded.

A copy of letter no. VII/C13-06/56-6478, dated 5.9.1956 from J.N. Sarkar, Deputy Director of Education (General), Bihar to the District Inspector of Schools, Santhalpargana.

Subject:- "Akil Duar Dosar Hathih" for class II (later stage) by N. Jacob-o-Soren-a publication of Banagaria Mission Press.

" With reference to your letter no. 684, dated the 9th February, 1956, on the subject noted above, I am directed to inform you that the place like the one taken by the manager, Benagaria Press that there had no information that the book in question has been cancelled is not justifiable and is rather strange. This mission authorities and the manager or managing committees of the mission school have to be told in unambiguous language that no plea like the one put forward by the Manager, Benagaria Mission Press can be accepted and any school which is found to teach ~~xx~~ books not included in the approved list of the Education Department issued from year to year will have its grants cancelled and its recognitions withdrawn. They may also be informed that if there are any other books published by the Benagaria Mission taught in the schools their teaching must immediately stop and no publication of the aforesaid press should ever be taught in any school, unless previous sanction therefor has been taken from the Director of Public Instruction, Bihar. All mission authorities and schools should be immediately informed to this effect."

Memo No. 543. /56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

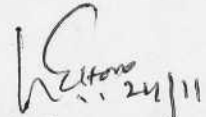
The Illaka Chairman,
Lohardaga Illaka, Lohardaga.

Dated Ranchi, the 24th November, 1956.

Subject:- Payment of Basic Salary to the teacher
of Lutheran L.P. School, Kumbatoli.

You are requested to kindly contact the Secretary, Managing Committee, Lutheran L.P. School, Kumbatoli and pay up the dues of the teacher and submit the Clearance Certificate to the undersigned immediately. ~~None~~ Failure to submit the Clearance Certificate will effect the Lutheran Schools in the Lohardaga ^{Circle} as well as all other ~~schools~~ Lutheran schools in the district of Ranchi.

Your reply with Clearance Certificate must reach this office before the end of this month.

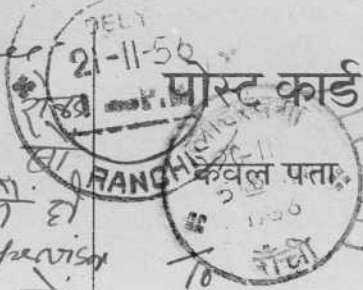

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

1 from. Rev. C. H. Nisby
State Chairman
Rahodap 9.
20/11/56

Subject - Basic Pay of Kumbhatoli School Teacher
Letter No. 537/3-2e-56

महोदय,
मैं आपकी पत्री पा कर खुद ही
कुम्हाटोली ता. १६-११-५६ को गया पर माधुर को
नहीं पाया। वहाँ ही मैं दूसरे के द्वारा कह रहा
कि बाबु धिरमिया शिक्षक को कला में डिप्लोमा
आज विधान को शिक्षक मेरे पास आया, मैं
ने उस सम्बन्ध में काफी समझाया पर
वह नहीं समझता है - उनका कहना है

मैं कैसे Clearer
 Certificate बिना
 पत्र पर लिखूं
 नहीं लिखूंगा मैं ही
 खुद Head Supervisor
 के पास जाऊंगा। तो
 मैं उनको आप के
 पास भेज दे रहा हूँ।
 मैं उनको रहा है कि
 इलाका आप जरूर
 देगा क्योंकि खजाना
 मैं नहीं हूँ। Rev. H. W. S.
 20/11



केवल पता
 To
 The Head Supervisor
 नाम
 of Kaithevan
 पता
 Schools
 डाकखाना
 जिला
 G. E. S. Church
 Ranchi

27/6

No. 111/56

G. E. L. Church

Takarna

Dated the 25th June 1956

To, The Head Supervisor,
Lutheran Schools Ranchi,

मान्यवर महोदय,

आपकी चिट्ठी नं० 395/56
dated 16-6-56 को जवाब में। मेरी चिट्ठी नं०
104/56 dated 18th June 1956 जिसका copy आप
को भेज दिया गया है जिसमें वरुण Marichdas Barje
Headmaster Lonsode M.P. School को वर्तमान A.B.C.
में दर्ज किया गया है। पोगलोथा रज. पी. स्कूल हेड पेडित को
जगह खाली है जो कोन्लोदे से करीब 5 मील की दूरी
पड़ता है। जो उचित माना जा रहा है।

आपकी विवेचना

J. S. Singh,

Synod President

Takarna

No...86/56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Synod President,
G.E.L.Church, Takarma.

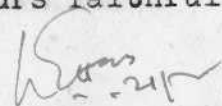
Dated Ranchi the 21st. February, 1956.

Sub :- Elia L.P. School

S i r,

It is reported to me that the present teacher of the school is negligent on the due discharge of his duty. You are therefore requested to kindly visit the school and report to the Head Supervisor, so that further action can be taken. Original Complaint letter is enclosed herewith.

Yours faithfully,



Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

श्रीमान,

उपरि लिखित आप स्कूल रांची /
वजहों के उपलब्ध बखान स्कूल रांची

महोदय,

हमारे जी. ई. एल. पी. स्कूल का हाल ऐसा है कि यहाँ के मास्टर इमानुएल जो जो कर चुके हैं वे कारण मनमानी का रहे हैं, क्योंकि वे समय पर स्कूल में दखीर नहीं करते हैं। इससे लड़कें लड़कियों को उपचित शिक्षा नहीं मिल रही है। इन के ऐसे काम के कारण कमिटी में कई बार चिन्ताया लेकिन मास्टर जी आपने ही सजी पा चले रहे हैं, तीस पा उन से कबलिपत मो लिखा लिपा गया है। स्कूल लड़कें तथा लड़कियाँ उन से बिलकुल न खुश हैं। यही कारण है गजिचानों ने अपने अपने बच्चों को यहाँ से हटा का दूसरे दूसरे स्कूलों में भेज दिये, इस तरह से अब यहाँ का स्थिति खराब बहुत थी। राह गया है। यहाँ प्रीमियर यू. पी. भी था लेकिन इन्हीं के कारण ठह गया। और अब कोई संदेह नहीं रहा कि यह भी धर का स्कूल ही खाली हो जायगा अगर ये ही मास्टर रहेंगे। स्कूल घतन अवस्था पा है तथा शीघ्र खाली हो जाने का भय है। इस लिपे उगाही दीन मजो है कि श्रीमान उपरोक्त बातों पर ध्यान दें। का तत्काल ही मास्टर को इस स्कूल से हटा का स्कूल की स्थिति को सुधारने का कष्ट करेंगे। इसका बिस्वास है श्रीमान कमिटी को इस दीन मजो की आदरा का स्कूल के उन्धान के लिपे मास्टर इमानुएल को यहाँ से जरा हटावेगा। इस अया के लिपे श्रीमान को लार्गे धन्यवाद।

आप का निश्चय सिक

स्कूल निरिदिक सबूद

जी. ई. एल. एल. पी. स्कूल

मो काम एल. पी. ओं वरुनीया - रांची

सेक्रेटरी - Sd/ इनिपस तेषनी एल

दिनि २५-१-५५

Sd. Johan Jowan

President L. P. School

Eller - 25-1-55

No. 538 /3-SE-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

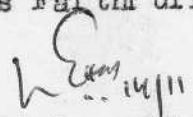
Dated Ranchi, the 14th November, 1956.

Sir,

With reference to your letter no. 3530 dated 9-8-56 and subsequent reminder nos. 3808 dated 30-8-56, 4024 dated 21-9-56 and 4374 dated 7-11-56, I am submitting herewith the Clearance Certificate of teachers of Lutheran U.P. School, Jalpa.

2. The teacher of Kumbatoli Lutheran L.P. School has not yet submitted the Clearance Certificate of dues. I will submit the same as soon as I receive from the school.

Yours Faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi

10/10/92

95-9-59

11315

25.9.55 159 02.10 1955

6. माती दडरा॥ बाकी मीही मी. व. क. करे

1. मेजरि के जाओ के मेरी खजाना

[illegible]

15/10/1916

१००००० १००००० १०००००

~~1-250 101690 11000~~

log, to, log, log, to

[illegible]

1000 - 1000

255-2-50 10/10

22. 9-22
Ellen - Mrs. J. C. Schott
President L. B. Schott
Mr. C. J. Schott
J. C. Schott

21/6/56

21/6/56

G. E. L. Church Takarua

Dated The 18th June 1956

No. 104/56

To,

The President,

G. E. L. Ch Rauchi

मा. प्र. म. म. म.

मुझे आपकी चिट्ठी Ref No 244/56
Dated the 5th June 1956 जिसमें Ref No. 369/56 of
4.6.56 Head Supervisor's letter मिली है जिसका
2nd copy Head Supervisor, G. E. L. Ch. मूल को भेजा
गया है।

मैं ता. 16-6-56 को श्री मसीहदास वरजो हेड-
टेंडिंग कोन्लोदे यू. पी. स्कूल को बुलाकर हुआ, जिसके उत्तर
में मुझे भी चिट्ठा (a) मैं बुझी जाता नहीं चाहता हूँ (b)
मेरी बदली तत्काल त्रिभुवन स्कूल में होते से जहाँ तक बात
पड़े तब तक पर जाता जाता करते हुए काम करेगा (c)
कोन्लोदे से दूर बदली होते पर स्कूल जोड़ने आने के कुछ
ही दिन बाद इस्तेफा दे दूंगा।

श्री मसीहदास वरजो ड्रेम टीचर हैं। यू. पी. स्कूल
के प्रोफेसर हेड टेंडिंग हैं। मैं त्रिभुवन स्कूलों का लिस्ट जो
रकरवा रिपोर्ट में लगा है कोन्लोदे से दूरी दर्शाते हुए
भेजा हूँ जो त्रिभुवन है। जाते जो उचित जान पड़े
बदली का निर्णय त्रिभुवन देते की मेहरबानी करेंगे।

जोन्लोदी	यू. पी.	स्कूल	हेड टेंडिंग	रि. कल्याण बागे	उपनि
जोन्लोदी	रक्षणी	"	"	बलिप्रसन्न सुरित	- 3 की
रक्षणी	"	"	"	इमापुराज	जोन्लो - 3 की
मिलिचिंग	यू. पी.	"	"	मसीहदास तोपतो	- 7 "
वडीविदिमा	रक्षणी	"	"	वरतावास लुगुन	- 7 "
मोमलोमा	"	"	"	"	"
जोन्लोदी	यू. पी.	"	"	इचिमाजर डिंग	- 9 "

P. T. O.

No 31/56.

लूथेरान मिडिल स्कूल खुदियोलो की मैनेजिंग कमिटी की निम्न लिखित
शिफारिश तथा अर्जी Superintendent of Education Ranchi
को बजरिये डिपुटी इन्स्पेक्टर ओफ स्कूल्स सिमडेगा और हेड सुपरवैजर
लूथेरान स्कूल्स रांची से भेजा जाता है।

M. Samra
Secretary
Cuth. Middle School Khumthali.

15-11-56.

Mem No 7 - सिमडेगा के डिपुटी इन्स्पेक्टर ओफ स्कूल्स की चिठी नं. १४४०/२६
ता: २४ अगस्त १९५६ की और हेड सुपरवैजर लूथेरान स्कूल्स रांची की
चिठी नं. ४०६-२६/३-SE-५६ ता: १६ अगस्त १९५६ काबत Untrained
non matriculate मिडिल स्कूल में नहीं काम कर सकता है। पढ़ी गई।
हमारे स्कूल में रेसा रिचर कुमारी हेमन्ती एका है जो पूजा बुद्धि से
आज तक बिना बुद्धि के गैर हाजिर है। फिर इन बातों से बिषय डिपुटी
इन्स्पेक्टर ओफ स्कूल्स सिमडेगा से बात हुई जिन्होंने सलाह दी कि
कुरत मैनेजिंग कमिटी बुला के कुमारी हेमन्ती एका को रिचर काम से
बुद्धि देने और कुमारी खोरेन कुजुर को जो हाल ही में चिरी ट्रेनिंग कोर्स
पुरी की है रिचर काम में बहल करने की शिफारिश तथा अर्जी पेश
करे। इस बिषय पर गम्भीर बातचीत होने पर यह संकल्प लिया
गया कि - Superintendent of Education Ranchi को
बजरिये डिपुटी इन्स्पेक्टर ओफ स्कूल्स सिमडेगा से अर्ज किया जाय
कि कुमारी हेमन्ती एका को १६ नोवेंबर १९५६ से ले लेवे और कुमारी
खोरेन कुजुर को १६ नोवेंबर १९५६ से कुमारी हेमन्ती एका के
स्थान पर रिचर बहल करे ॥ लूथेरान मिडिल स्कूल खुदियोलो में
रिचर बहल करे ॥

15.11.56
Ask Speltz Edn
to let us know
further in this
matter 15.11.56

No. 538 /3-SE-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi, the 14th November, 1956.

Sir,

With reference to your letter no. 3530 dated 9-8-56 and subsequent reminder nos. 3808 dated 30-8-56, 4024 dated 21-9-56 and 4374 dated 7-11-56, I am submitting herewith the Clearance Certificate of teachers of Lutheran U.P. School, Jalpa.

2. The teacher of Kumbatoli Lutheran L.P. School has not yet submitted the Clearance Certificate of dues. I will submit the same as soon as I receive from the school.

Yours Faithfully,

W. E. Singh
14/11

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi

The Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur & Assam

Mission Estd. 1845 — Autonomous 1919.

President:—Rev. J. J. P. Tiga, M.A., B.D., S.T.M.

G. E. L. CHURCH COMPOUND
RANCHI, BIHAR (INDIA)

Ref. No

Dated the 3rd Oct. 1956.

To,

The Rev. C.H. Tirkey,
Illaka Chairman, Lohardaga.

Sir,

Please refer to my memo no.496 dated 23-8-1956 and subsequent reminder no.523 dated 25-9-1956. I called you on the 1st October 1956 to have a talk regarding payment of basic salary of Jalka and Kumbatoli School, but you could not attend to it. Jalka school has already submitted the clearance certificate.

I would therefore request you to send me a clearance certificate signed by the teachers that the arrear basic pay has already been received. If he does not give the said certificate please direct him to come to my office at once. This work ^{is} to be done very early. I have to submit the Clearance Certificate by 6th of October, 1956.

Treat it extremely urgent.

Yours faithfully

H. Toirono
3/10/56

Office of the District Superintendent of Education, Ranchi.

NO. 8368 /A/5(D)-02-56.

From

8 99/29

To

The Head supervisor G. E. L. Mission
School , Ranchi .

Subject:-Basic pay of the teachers of Jalka U. P.
and Kumbhachela L. P. School. ,

Sir,

I have to remind you to this office letter no. 3530.dated 9th August , 1956 , 3808 of 30-8-56.and 4024 dated 21st September , 1956. on the subject noted above and respect you to see that the dues of the teachers referred to cleared off at a early date I may point you out that other grants of the School might be held up for want of payment to these teachers. An early action and reply in this office is requested.

Yours faithfully,

Amir Singh
Deputy District Superintendent
of Education, Ranchi.

The Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur & Assam

Mission Estd. 1845 — Autonomous 1919.

President:—Rev. J. J. P. Tiga, M.A., B.D., S.T.M.

G. E. L. CHURCH COMPOUND
RANCHI, BIHAR (INDIA)

Ref. No. 519/56

Dated the195

To,

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi, the 24th September, 1956.

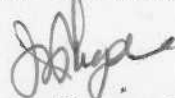
Subject:- Appointment of untrained non-matric
teachers in the middle school.

S i r,

With reference to your Memo No.3133 dated 4-8-1956 I am to inform you that Sri Paul Purti Asstt. teacher of Amlessa Middle School is an untrained non-matric teacher. He may kindly be relieved from 1st.Oct.'56.

I beg to propose Shri Enem Purti M.E., E.T. to be appointed in the place of Shri Paul Purti. Shri Enem Purti served in the leave vacancy for one year in the Lohari L.P.School. Now he is relieved from the Lohari School and intend to join the Amlessa Middle School.

Yours faithfully,



Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

4/10/56

No. 8922 /

From

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

To

Rev, Father. T. ~~St~~ Whyte,
Inspector of Schools, Catholic Schools, Ranchi
Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi.

Ranchi, the 8th October, 1956.

Subject: Payment of arrear grant-in-aid to mission
schools in Ranchi District.

Sir,

Kindly refer to my office letter no. 4055,
dated the 22nd. September, 1956 and the subsequent
reminder No. 4026, dated the 26th September, 1956, on
the subject noted above, and be so good, as to submit
the consolidated list ^{of} year-wise in the proforma, sent
from my office, as soon as possible, to enable me to
settle the arrear claims at an early date, and also to
expedite payment for the current year.

2. In the absence of the said statement, the
undersigned is ^{not} able to take any action.

3. Please ^{trust} it as extremely urgent.

Yours faithfully ,

J. L. Shrivastava
5/10/56
(J.L. Shrivastava).
District Superintendent
of Education, Ranchi.

2
10/10/56
5/10/56
10/10/56

No. 526/56
Received a letter from the
Head Supervisor, Lutheran
Schools, Ranchi.

Mullins S. E.
Signature to the
Receiving Officer. 6/2

To,

The

Head-Superintendent
~~Headmaster~~

Lutheran Schools

Ranchi



कार्यालय,
जिला शिक्षा-अधीक्षक, रांची।

OFFICE OF THE DISTRICT SUPERINTENDENT OF EDUCATION, RANCHI.

Memo no. 4024 /A/5(D)-02-56 . Dated the 21st. Sept. 56.

To,

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.
at Ranchi, the 21st September, 56.

Subject:-Payment of basic salaries to the teachers of Jalka & Kumbatoli Primary Schools.

Your attention is again drawn to my previous office letters no.3530 d/9-8-56 and no.3805d/-30-8-56 on the subject stated above.

You are requested to kindly pay off all the arrear dues of basic salaries to the teachers of Jalka and Kumbatoli primary schools and send clearance certificates after obtaining them from the teachers.

Your reply with clearance certificates should reach this office not later than 15(fifteen) days from the issue of this letter.

The block-grant bills have already been reached to my offic, unless you clear the position regarding the basic pay, the bills will remain with me.

Sd/-Nurullah
Deputy Superintendent of Education, Ranchi,

Memo no. 4024/D/- 21st September, 1956.

Copy forwarded to the Sub inspectors of Schools Sessai & Lohardaga circle for necessary action with direction to countersign the bills of Private managed schools after thorough verification ~~of~~ from their acquittance rolls in respect of their basic salaries.

Sd/-Nurulla
Deputy Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. 522 /56.

Copy forwarded to the Illaka Chairman, Lohardaga Illaka, Lohardaga with a request to come to this office on 1st.Oct.56 to have a talk on the above matter. The teachers of Jalka & Kumbatoli are also being called on the same date.

Treat it urgent.

H. Topono
in charge
25/9/56
Head supervisor,
Lutheran Schools,
Ranchi.

OFFICE OF THE DISTRICT SUPERINTENDENT OF EDUCATION, RANCHI.

Memo no. 8028 /A/5(D)-02-56. Dated the 21st Sept, 56.

The Head Supervisor,
Lutheran Middle Schools, Ranchi.
Dated at Ranchi, the 21st September, 56.

Subject:- Payment of basic salaries to the teachers of Jalka & Kumbatoli Primary schools.

Your attention is again drawn to my previous office letters no. 3530 d/-9-8-56 and no 3805, d/-30-8-56 on the subjects stated above.

You are requested to kindly pay-off all the arrear dues of basic salaries to the teachers of Jalka and Kumbatoli primary schools and send clearance certificates after obtaining them from the teachers.

Your reply with clearance certificates should reach this office not later than 15 (fifteen) days from the issue of this letter.

The given - grant - bills have already been received by my office unless you certify the position regarding the bill's pay, the bill will remain with me.

Deputy Superintendent of Education, Ranchi.

Memo no. 8028 / D/- 21st September, 56.

Copy forwarded to the Sub inspectors of Schools Sessai & Lohardaga circle for necessary action with direction to counter sign the bills of privately managed schools after thorough verification of their acquittance rolls in respect of their basic salaries.

K. S. S. S.
Deputy Superintendent
of Education, Ranchi.

21/9/56

भारत सरकार के सेवार्थ

राष्ट्रीय मतव्यय पुर्जा

Head Supervisor,
Lutheran Schools
E. E. L. Church
Ranchi



From
Jagadul Narayan
Bagrahda
P. O. Bagrahda
Ranchi



To
1/2

प्र. नं. ७३-एच. २५२

POSTAL

No. 509 /3-SE-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi, the 8th September, 1956.

S i r,

Please let me know the date when will the next interview of teachers take place. I may kindly be informed of its date well in time in order to enable me to direct the teachers to come to your office for interview within sufficient margin of time.

Thanking you.

Yours faithfully,



Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No 506/3-SK-56

O/C.

To,

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

Dated Ranchi, the 6th September, 1956.

Subject:- Enlistment and payment to Lutheran Upper
Primary School, Lali ; P.O. Raja-Ulhatu ;
Circle-Ranchi Sadar, District- Ranchi .

S i r,

I am to report that Lutheran U.P. School LALI has been recognised with effect from 1-8-1956. It may kindly be recorded. A copy of recognition letter is enclosed.

Three teachers are already working in the School viz. (i) Miss Sawdhani Guria, M.E.; J.T., Headmistress (ii) Shri Jowakim Tirkey, M.E., (iii) Shri Samuel Tirkey M.E. (Failed).

Miss Sawdhani Guria has already been interviewed in your office by the Planning Committee on 24th September 1955. I am directing other two assistant teachers also to come to your office for interview along with necessary papers through the Employment Exchange, Ranchi.

Further, I have to request you to kindly order for the sanction of D.A., Enhanced Salary and grants available and payment thereof from the date of its recognition.

Thanking you.

Yours faithfully,

J. Topno
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Copy to Rev. J. Topno. Lali.

OFFICE OF THE DISTRICT SUPERINTENDENT OF EDUCATION RANCHI

Memo no. 3530 /A/5(D) -22-56. dated the 9th August, 1956.

To

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

You are informed that the teachers of Jalka U.P. school have represented their case before me that you are not paying their basic salaries regularly.

So you are requested to clear off all the dues of these teachers and send their acquittance roll to the under signed. The teachers will get only Enhanced pay, D.A. & block grant from this office provided you pay them their basic pay regularly.

This should be treated as most urgent.

Sd/- Ill.
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo no. 496. /3SE-56. Dated Ranchi, the 23rd August, 1956.

Copy forwarded to the Illaka Chairman, Lohardaga Illaka, Lohardaga. He is requested to visit the school and report in this connection.


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

159
33E-56 From
(3E-56)

No. _____ R1-02-56.

To,

The Dist. Supdt.
of Education, Ranchi.

The Deputy Inspector of Schools,
Sadar/Khunti/Gumla/Simdega.

Ranchi, the August, 1956.

Subject:- Appointment of untrained non-matric
teachers in middle schools.

Sir,

I am to inform you that according to Govt.
order, there is no place for non-matric untrained teachers
in middle schools. There should, therefore, be no untrained
non-matriculate in any middle school of the district.
If there is any such teacher in any school he/she should
at one be removed or provided in primary schools, where
there is vacancy and no suitable hand is available.

Yours faithfully,

Sd.J.L./Shrivastava,
Dist.Suptd. of Ed.Ranchi.

Memo No.3133, Ranchi, the 4th Aug.'56.

Copy forwarded to the Inspector of Catholic School/
Head Supervisor Luth.Schools, Ranchi/Supdt. of Diocesan
Bd, S.P.G. Mission, Ranchi/Secy Adim Jati Sewa Mandal
Nibaranpur, Ranchi for information and necessary action.

Sd/- J.L.Shrivastava,
Dist. Supdt of Ed.Ranchi.

Memo no. 477-87 / 3-SE-56 Ranchi, the 16th August, 1956.

Copy forwarded to all Lutheran Middle Schools
in Ranchi district for information and needful.

Impd 16/8/56
for Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No. _____ R1-02-56.

From

The Dist. Supdt.
of Education, Ranchi.

To,

The Deputy Inspector of Schools,
Sadar/Khunti/Gumla/Simdega.

Ranchi, the August, 1956.

Subject:- Appointment of untrained non-matric
teachers in middle schools.

Sir,

I am to inform you that according to Govt.
order, there is no place for non-matric untrained teachers
in middle schools. There should, therefore, be no untrained
non-matriculate in any middle school of the district.
If there is any such teacher in any school he/she should
at once be removed or provided in primary schools, where
there is vacancy and no suitable hand is available.

Yours faithfully,

Sd./J.L./Shrivastava,
Dist. Supdt. of Ed. Ranchi.

Memo No. 3133, Ranchi, the 4th Aug. '56.

Copy forwarded to the Inspector of Catholic School/
Head Supervisor Luth. Schools, Ranchi/Supdt. of Diocesan
Bd, S.P.G. Mission, Ranchi/Secy Adim Jati Sewa Mandal
Nibaranpur, Ranchi for information and necessary action.

Sd/- J.L. Shrivastava,
Dist. Supdt of Ed. Ranchi.

Memo no. 477-89/ 3-SE-56 Ranchi, the 16th August, 1956.

Copy forwarded to all Lutheran Middle Schools
in Ranchi district for information and needful.

[Signature]
for Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No. _____ Sl-05-'56.

From

The Dist. Supdt. of Education, Ranchi.

To

The Inspector of Catholic Schools, Ranchi.

Dated Ranchi, the August, 1956.

Subject: OPENING OF SERVICE-BOOKS BY MIDDLE AND PRIMARY SCHOOL TEACHERS WORKING UNDER R.C. MISSION.

Sir,

I have to request you to be so good as to send the Service-Books of all the Middle and Primary school teachers, serving under your mission, who have been serving in pre-49 Schools and who are permanent, to my office, after making the necessary entries in them, if they are not complete from before, to enable me to scrutinise and investigate their claims in respect of their arrear increment dues.

2. Further, you are ~~xxxx~~ requested to direct all the teachers, ~~to get their service-books opened as soon as possible, if they have not done so before. They should be clearly given to understand~~

to get their service -book opened as soon as possible, if they have not done so before. They should be clearly given to understand, that those who will not get their service-book opened, their claims for arrear increment dues will receive no consideration at all.

3. While filling up their age and academic or technical qualification, the original pass certificate of each teacher may kindly be thoroughly checked.

An early steps in this respect will be much appreciated.

Yours faithfully,

Sd/- (Nurullah).
Deputy Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. 3594 Sl-05-'56. Ranchi, the 11 th Aug. '56.

Copy forwarded to the Head Supervisors of S.P.G. and G.E.L. Missions' Schools, Ranchi for information and necessary action. They are requested to take similar steps on the subject noted above at an early date, so that the arrear claims of the poor teachers may cleared off as soon as possible.

Sd/- (Nurullah)
Deputy Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo no. 476 /3-SE-'56 Ranchi, the 14th August, 1956.

Copy forwarded to all Synod Presidents concerned G.E.L. Church for information and necessary action. They are earnestly requested to inform the teachers ~~in clear words and ask them~~ of Primary and Middle schools in clear words and ask them to ~~send~~ open SERVICE-BOOK at an earliest possible date, in order to clear up the dues, if they have not yet opened such book#.

m/ore 14/8.
for Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

13/8/56

162
3-SK-56

No. S1-05-'56.

From

The Dist. Supdt. of Education, Ranchi.

To

The Inspector of Catholic Schools, Ranchi.

Dated Ranchi, the August, 1956.

Subject:-OPENING OF SERVICE-BOOKS BY MIDDLE AND PRIMARY SCHOOL-TEACHERS WORKING UNDER R. C. MISSION.

Sir,

I have to request you to be so good as to send the Service-Books of all the middle and primary school-teachers, serving under your mission, who have been serving in pre-'49 Schools and who are permanent, to my office, after making the necessary entries in them, if they are not complete from before, to enable me to scrutinise and investigate their claims in respect of their arrear increment dues.

2. Further, you are requested to direct all the teachers, to get their service - books opened as soon as possible, if they have not done so before. They should be clearly given to understand, that those who will not get their service-book opened, their claims for arrear increment dues will receive no consideration at all.

3. While filling up their age and academic or technical qualification, the original pass certificate of each teacher may kindly be thoroughly checked.

An early steps in this respect will be much appreciated.

Yours faithfully,

Sd./-

(NURULLAH).

Deputy Superintendent
of Education, Ranchi

Memo No. 3418 S1-05-'56. Ranchi, the 22nd Aug.-'56.

Copy forwarded to the Head Supervisors of S.P.G. and G.E.L. Missions' Schools, Ranchi for information and necessary action. They are requested to take similar steps on the subject noted above, at an early date, so that the arrear claims of the poor teachers may be cleared off as soon as possible.

(NURULLAH)

Deputy Superintendent
of Education, Ranchi.

m
161
3-54-56.
OFFICE OF THE DISTRICT SUPERINTENDENT OF EDUCATION, RANCHI.

Memo no. 2220 /A/5(D)-02-56. Dated the 1st August, 56.

To

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

You are informed that the teachers of Jalka U.P. school have represented their case before me that you are not paying their basic salaries regularly.

So you are requested to clear off all the dues of these teachers and send their acquittance roll to the under signed. The teachers will get only Enhanced pay, D.A. & block grant from this office provided you pay them their basic pay regularly.

This should be treated as most urgent.

for *distric of ranchi*
Deputy Superintendent of Education.
9. 8. 56
RANCHI.

The Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur & Assam

Mission Estd. 1845 — Autonomous 1919.

President:—Rev. J. J. P. Tiga, M.A., B.D., S.T.M.

G. E. L. CHURCH COMPOUND
RANCHI, BIHAR (INDIA)

Ref. No. 474/3-SE-56

Dated the 10th August, 1956.

To

The District Superintendent of Education,
RANCHI.

Sir,

With reference to your letter No. 3198 dated the 6th August, 1956, herewith I am submitting the lists in duplicate containing ~~number~~ name of schools and teachers working in the G.E.L. Mission Primary and Secondary Schools during the year 1946 - 1947 as required by you.

Enclours :- 14.

Yours faithfully,

22/8/56
For Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

LIST OF TEACHERS WORKING IN THE G.E.L. MISSION SECONDARY SCHOOLS
DURING 1946 - 1947.

NAME OF INSTITUTIONS.

NAME OF TEACHERS.

Gossner.

.....

1. Mr. J. Barla, M.A., B.D., Dip. Ed. Principal.
2. Mr. D. Nath Mukerjee, B.A., Asstt. Hd. Master.
3. Mr. Z. Purti, B.A., Dip. Ed.
4. " I. Topno, I.A., L.T.
5. " Haniel Horo, I.A.
6. " L. Pathak, I.A.
7. " L. N. Misra, I.A., C.T.
8. " Y. Topono, I.A., C.T.
9. " Eearnest Toppo, I.A.
10. Pt. Balram Pathak.
11. Mr. Johan Horo, Matric C.T.
12. " Martin Bhengra, Matric C.T.
13. " Haldhar Pandey, Matric C.T.
14. " Basant Kumar Misra, Matric.
15. " Pyare Lal, Matric.

Bethesda.

.....

1. Mrs C.M. Barla, Head Mistress.
2. Mr. M. Khess.
3. Miss S. Tirkey.
4. Miss P.D. Minz.
5. Mrs. Dh. Lakra.
6. Miss L. Lakra.
7. Mrs. L. Ekka.
8. Miss Dh. Lakra.
9. Miss K. Tiga.
10. Mrs. N. Tirkey.
11. Miss R. Kiran.
12. Mrs. I. Kujur.
13. Mrs. K. Kachhap.
14. Miss L. Panna.
15. Mrs. S. Bakhla.

Takerna.

.....

1. Rev. B. Minz, Head Master.
2. Mr. P.D. Bara.
3. " B. Dangwar.
4. " Mansidh Purti.
5. " Prabhusahay Bhengra.
6. " Raphael Kerketta.
7. " Johan Guria.
8. " Bhanu Topono.
9. " Nathan Tuti.
10. " Manmasih Purti.
11. " Mansidh Topono.
12. " Stiphan Dangwar.
13. Miss Sushila Bage.
14. Mrs. I. Khalkho.
15. Mr. Mangal Mundu.
16. Pandit Baldeva Misra.
17. Pandit Johan Guria.
18. Pandit Dayadham Minz.

LIST OF TEACHERS WORKING IN THE G.E.L. MISSION M.E.SCHOOLS
DURING 1946 - 1947.

NAME OF INSTITUTIONS.	NAME OF TEACHERS.
Kinkel.	1. Mr. A.Lakra, Head Master. 2. " Y.Bage. 3. " J.Kijur. 4. " S.Minj. 5. " D.Lugun. 6. " A.Kujur. 7. Miss M.Khess.
Keronjo.	1. Mr.P.Dungdung, Head Master. 2. " J.Dhan. 3. " A.Topono. 4. " C.Chit Tete. 5. " C.Ras Surin. 6. " J.Topono. 7. " P.Topono. 8. Santosh Aind Chaukidar.
Govindpur.	1. Mr.J.C.Bodra, Head Master. 2. " A.Horo. 3. " P.S.Horo. 4. " M.Bage. 5. " J.Kandir. 6. " Bh.Sarma. 7. " P.S.Kerketta. 8. " B.Horo. 9. " S.Barla. 10. " M.P.Tiru. 11. " M.D.Hemrom. 12. " S.Kerketta. 13. " P.Kongari. 14. " M.Lakra. 15. " H.Guria. 16. Mrs. H.Horo. 17. Paulus Topono Chaukidar.
Barju.	1. Mr.M.D.Hassa, Head Master. 2. " E.Purti. 3. " A.Barla. 4. " M.Tiru. 5. " J.Mundu. 6. " T.Sanga. 7. " S.Hassa. 8. S. Mundu Chaukidar.
Chainpur.	1. Mr. I. Khalkho, Head Master. 2. " M.Kujur. 3. " M.Topono. 4. " M.Bakhla. 5. " S.Lakra. 6. Miss L.Beck. 7. Mr.Dh.Bara.
Lohardaga.	1. Revd. B.Minz, Head Master. 2. Mr. I.S.Kujur, 3. " H.Toppo. 4. " P.Baba. 5. " Y.Dungdung. 6. " N.Kujur. 7. " J.Kujur. 8. " J.Minj.
Kondra.	1. Mr. C.Tirkey, Head Master. 2. " A.Toppo. 3. " A.Kindo, 4. " H.Ekka. 5. miss B.tirkey.

NAME OF INSTITUTIONS.

NAME OF TEACHERS.

Marcha.

.....

1. Revd. S. Henrom, Head Master.
2. Mr. U. Lugun.
3. " C.K. Bhengra.
4. " J. Horo.
5. " P.S. Topono.
6. " P.D. Topono.
7. " J. Barla.
8. " S. Henrom.

Gumla U.P. School,
(Now M.E.)

....

1. Mr. E. Minz, Head Master.
2. " C.P.N. Sahu.
3. " S. Khakha.
4. Miss E. Tiga.
5. Miss K. Kujur.

Chirodanr U.P. School.
(Now M.E.)

....

1. Johan Kindo.
2. Nahum Ekka.
3. Nainsukh Lakra.
4. Jaiwanti Ekka.

Amlessa U.P.
(Now M.E.)

.....

1. Jaimasih Purti.
2. Puranprasad Purti.
3. Prabhusahay Purti.
4. Paulus Purti.

LIST OF PRIMARY SCHOOL TEACHERS WORKING IN THE G.E.L.CHURCH MISSION
SCHOOLS DURING 1946-1947.

<u>NAME OF INSTITUTIONS.</u>			<u>NAME OF TEACHERS.</u>	
(1)	Uyur L. P.	....	1.	Suleman Aind.
(2)	Bishrampur L.P.	....	1.	Prabhudayal Topono.
(3)	Morombir L.P.	....	1.	Samuel Kongari.
			2.	Ch. Hera Topono.
(4)	Bongda L.P.	....	1.	Patras Topono.
(5)	Narahatu L.P.	....	1.	Ch. Halan Aind.
(6)	Kimbira L.P.	....	1.	Christochit Ekka.
(7)	Gorcabahar L.P.	....	1.	William Ekka.
(8)	Gatadih L.P.	.....	1.	Jaimangal Minz.
(9)	Gutubahar L.P.	....	1.	Markas Burh.
			2.	Daud Topno.
			3.	Mathias Dang.
			4.	Mansukh Lugun.
(10)	Kahupani L.P.	....	1.	Royal Samad.
			2.	Junas Kandulna.
(11)	Kereya L.P.	....	1.	Samuel Kandulna.
			2.	Johan Lugun.
(12)	Tipkapani L.P.	....	1.	Ignatius Ekka.
(13)	Sankhsardih L.P.	....	1.	Christopal Minz.
(14)	Jaddi L.P.	.....	1.	Moharn Khalkho.
(15)	Birkera L.P.	....	1.	Stiphan Kujur.
(16)	Jamadohar L.P.	....	1.	Elias Ekka.
(17)	Karjidanr L.P.	....	1.	Samuel Bara.
(18)	Kuruskela L.P.	....	1.	Anand Kumar Khess.
(19)	Saraipani L.P.	....	1.	Martin Samad.
(20)	Petsera L.P.	....	1.	Christ Kalyan Minz.
(21)	Darigutu U.P.	....	1.	Abraham Tuti.
			2.	Junas Tuti.
			3.	Johan Horo.
(22)	Diankel U.P.	....	1.	Mansidh Topono.
			2.	Masihdas Topono.
			3.	Marcus Topno.
(23)	Jonhatoli U.P.	....	1.	Christ Kalyan Bage.
			2.	Christophar Bage.
			3.	Kaleph Bage.
			4.	Jaimasih Surin.
(24)	Titling U.P.	....	1.	Masihdas Topno.
			2.	Hannkh Guria.
			3.	Paulus Burh.

<u>NAME OF INSTITUTIONS.</u>			<u>NAME OF TEACHERS.</u>
(25)	Dontoli U.P.	.....	1. Eliazar Dang. 2. Herman Bage. 3. Peranprasad Bage. 4. Jusaph Dang. 5. Munika Dang.
(26)	Ella L.P.	....	1. Emmanuel Jojowar.
(27)	Baribiringa L.P.	....	1. Barnabas Lugun.
(28)	Loyonkel L.P.	....	1. Christ Sahay Bage.
(29)	Churdag U.P.	....	1. Christ Halan Lugun. 2. Johan Topno. 3. Samuel Manki. 4. Flora Horo. 5. Boas Horo.
(30)	Govindpur U.P.	....	1. Johan Guria. 2. Elisaba Horo. 3. Mrs. N. Topno.
(31)	Bajigama L.P.	....	1. Jusaph Purti.
(32)	Barupiri L.P.	....	1. Yakub Purti.
(33)	Kotbo U.P.	....	1. Maskalyan Topno. 2. Anand Masih Aind. 3. Yakub Topno. 4. Mariam Topno.
(34)	Kumhari U.P.	....	1. Nirbandh Horo. 2. Paulus Minz. 3. N. Mariam Topno.
(35)	Pakra U.P.	....	1. Habil Surin. 2. Kushalmay Surin. 3. Paulus Surin.
(36)	Jaldega L.P.	....	1. Yusaph Marki. 2. Ch. Enem Keora Topno.
(37)	Tapkara U.P.	....	1. Santosh Kerketta. 2. Philip Guria. 3. Israel Guria.
(38)	Koenara L.P.	....	1. Samuel Guria.
(39)	Birinta L.P.	....	1. Nirbandh Topno.
(40)	Karanjtoli L.P.	....	1. Suleman Mundu. 2. 2x Nirmal Soy. 3. Shem Orea. 4. Nimi Kandir.
(41)	Siyankel L.P.	....	1. Hanna Kandir. 2. Johan Kandir.
(42)	Jurdeg U.P.	....	1. Johan Tiru. 2. Santosh Barla. 3. Ruth Tiru.
(43)	Kashmar L.P.	.....	1. Prabhudas Bhengra.
(44)	Bamhandih L.P.	.....	1. Suleman Kerketta. 2. Jusaph Kerketta.

<u>NAME OF INSTITUTIONS.</u>		<u>NAME OF TEACHERS.</u>
(45)	Baghia L.P.	..... 1. Jogab Guria.
(46)	Rajabassa U.P.	..... 1. Patras Topono. 2. Johan Dang.
(47)	Gopalpur U.P.	..... 1. Theophil Barla. 2. Barnabas Horo.
(48)	Ukrimandi L.P.	..... 1. Christochit Topno. 2. Sulemen Aind.
(49)	Jillingkela L.P.	..... 1. Jusaph Mundu.
(50)	Kotna L.P.	..... 1. Jakaria Purti.
(51)	Sonwa L.P.	..... 1. Mansidh Samad.
(52)	Konjoba L.P.	..... 1. Immanuel Kujur.
(53)	Jatatoli L.P.	..... 1. Masihdas Ekka.
(54)	Kondode U.P.	..... 1. Masihdas Barjo. 2. Samuel Marki. 3. Matias Surin. 4. Martha Marki.
(55)	Tatikurkura U.P.	..... 1. P.Surin. 2. D.Surin. 3. P.S.Surin. 4. Salomi Bage.
(56)	Kusumtoli L.P.	..... 1. Justus Surin.
(57)	Kasira L.P.	..... 1. Dharamdas Toppo.
(58)	Sursang L.P.	..... 1. Hanukh Beck. 2. Rawel Ekka.
(59)	Lomboi U.P.	..... 1. Mansidh Bage. 2. Salomi Topono. 3. Nehemia Dang. 4. Johan Topono.
(60)	Kolomdega U.P.	..... 1. Johan Kandulna. 2. Nathaniel Bage. 3. Kuril Kandulna.
(61)	Binjhiapani L.P.	..... 1. Jaymasih Jojowar.
(62)	Baraibera U.P.	..... 1. Martin Samad. 2. Abraham Samad. 3. Johan Lugun. 4. Mariam Kandulna.
(63)	Pogloya L.P.	..... 1. Patras Topono. 2. Silas Topono.
(64)	Umbulbaha U.P.	..... 1. C.G.Tuti. 2. Henry Soy. 3. Mansukh Hassa. 4. Rahil Hassa. 5. Nahum Barac.

<u>Name of Institutions</u>		<u>Name of teachers.</u>
65. Ranikhatanga U.P.		1. Pramudit Rara. 2. Johan Minz. 3. Emanuel Minz.
66. Jalka L.P.		1. Bijoy Toppo.
67. Ambapani U.P.		1. Robin Tirkey. 2. Prabhusahay Dungdung.
68. Serenghatu L.P.		1. Kumar Baxla.
69. Kumbatoli L.P.		1. Miss Lolen Minz.
70. Amma L.P.		1. Paulus Bhengra. 2. Jaimasih Topno.
71. Urikel L.P.		1. Laurentius Kongari.
72. Khatanga L.P.	..	1. Joel Kandulna.
73. Arangi L.P.	..	1. Eliazar Ekka.
74. Tigawal L.P.	..	1. Balerus Minz. 2. Nirmal Toppo. 3. Suban Minz.
75. Sopo L.P.	..	1. Johan Minz.
76. Majhatoli L.P.	..	1. Dhanmasih Baxla. 2. Mansidh Kula.
77. Jarjatha L.P.	..	1. Paulus Lakra.
78. Pakartoli L.P.	..	1. Kuril Gigh.
79. Pimpi L.P.	..	1. Johan Topno.
80. Kutnia L.P.	..	1. Johan Kindo.
81. Keondtoli L.P.	..	1. Jachariah Dungdung.
82. Bherikudar L.P.	..	1. Immanuel Bara.
83. Birnibera L.P.	..	1. Eliazar Bilung.
84. Takarma U.P.	..	1. Barnabas Surin. 2. Mix Kumari Tabitha Surin. 3. Masihdas Surin.

27/02/56
for Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

37
EXPRESS.

No. 39✓

From

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

To

The Supervisor, S.P.G. Mission Schools.
Head Supervisor, Lutheran Schools,
The Diocessan Inspector of R.C.M. Schools.

Ranchi, the 27 August, 1956.

Sir,

Kindly report per bearer of the ~~xxx~~
the letter the number of schools and teachers working
under your mission is Primary and Secondary Schools during
the year 1946-47. As the informations required are to
be furnished to Government within this week, this may
kindly be treated as extremely urgent.

Yours faithfully,

J. L. Shrivastava
(J.L. Shrivastava)
District Superintendent
of Education, Ranchi.

158
3-SF-56

34
No. _____/R10-04-56.
From The District Superintendent
of Education, Ranchi.
To The Diocesan Supervisor of schools,
Church of India, Ranchi.
Ranchi, the August '56.

Sir,

With reference to your letter no. 146 dated the 9th July '56, I am to inform you that the inordinate delay caused in the submission of the resignation letter tendered by Sri ~~Tirkey~~ Titus Kullu, a teacher in Ithi L.P. School is really regreatable. The teacher resigned on 31.12.55 but due to the delay caused in communicating the information and submission of the resignation letter of the teacher by you which has been done in your letter no. 106, dated 10.5.56, the appointment of the teacher in place of Sri Titus Kullu could only be made on 19.6.56 in this office letter no. 2487.

This delay ~~in this office letter~~ will surely cause a great harm to the institutions and hence I request you to inform all the teachers and head masters of schools under you. that they should submit their resignation letter through the Sub Inspector of schools or the Deputy Inspector of schools, as the case may be.

It has also been found that the Inspecting officers being ignorant of the resignation tendered by teachers. submit bills in their favour which becomes impossible for this office to regularise as this office is also kept in dark due to delay caused in the transmission of the resignation letter.

I hope you will kindly see through my point.

Yours faithfully,

Sd/- J.L. Shrivastava.

District Superintendent
of Education, Ranchi.

Sarkar.

Memo No. 3922/R10-04-56 Ranchi, the 8th August '56.

Copy forwarded to the Head ~~Supervisor~~ Lutheran schools/ Inspector of Catholic schools, Ranchi/ Secretary A.J.S.M. Ranchi and all the Deputy Inspector of schools in the district. The instruction should be followed sticktly in future and all the resignation letters should be submitted through the Inspecting officers from now. The Deputy Inspectors will please communicate the informations to the officer subordinated to them.

J. Shrivastava
4/8/56
District Superintendent of
Education, Ranchi.

The Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur & Assam

Mission Estd. 1845 — Autonomous 1919.

President:—Rev. J. J. P. Tiga, M.A., B.D., S.T.M.

G. E. L. CHURCH COMPOUND
RANCHI BIHAR INDIA.

Ref No. 437/56.

Dated the195

To

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

Dated Ranchi, the 9th August.1956.

Sir,

With reference to your no. 3198 dated 6-8-56

I am to say that the required list will be submitted
to you by tomorrow the 10th August,1956.

Yours faithfully,

J. H. 9/8/56
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

27/11/8.

144

3-SE-56

No. 2024/12-02-56.

From

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

To

The Head Supervisor, Lutheran
schools, Ranchi.

Ranchi, the 29th July '56.

Sub;- Inspection note recorded by the District
Inspector of schools, Ranchi on Lutheran
Middle schools, Gumla.

Sir,

Please refer to para 3 of the inspection
note recorded on lutheran middle schools on 27.4.56
by the District Inspector of schools, Ranchi.
Remarks of the District Inspector of schools to
appoint a Matriculate teacher he complied with
at an early date and a report of compliance be
submitted to this office in due course.

Yours faithfully,

K. S. S. S.
31/7/56

District Superintendent
of Education, Ranchi.

Sarkar.

P. T. O.

extract taken from the Inspection note
recorded by Shri C. Prasad. District
Inspector of schools (under Training) Ranchi
on 27.4.56.

आदि है, (कुल के दो शिक्षकों का अभाव है और
इन्होंने (जब कल से कम में ही काम करना पड़ रहा है)
(कुल की प्रवृत्ति का विषय परीक्षा इस को ध्यान
दे और कुल के दो शिक्षकों की ओर ध्यान हो,
बहाली के।

District Superintendent
of Education, Ranchi.

गुप्त-पत्र

कार्यालय जिला शिक्षा - अधीक्षक, राँची।

संख्यांक _____ आर्हर-०१-५६। राँची, ११वीं जुलाई, १९५६।

प्रेम्य,

प्रधानाध्यापक, बुँटीटोली जी० ई० एल० मिशन माध्यमिक पाठशाला, सिमडेगा।

आपका ध्यान उप विद्यालय निरीक्षक के तिथि २६-६-१९५६ के निरीक्षण-पत्र जो उनके संख्यांक ११९२-९४ व्य-संविदा, दिनांक ४-०-१९५६ अंतर्गत आपके पास प्रेषित किया गया है, पर आकर्षित किया जाता है।

आप निर्देशित किये जाते हैं कि आप पत्र-प्राप्ति से १० दिनों के अन्दर इस कार्यालय को अपना कैफियत अपने अनु-प्रमाण्ड के सम्बन्धित उप विद्यालय निरीक्षक के द्वारा समर्पित करें, कि आपके विरुद्ध निम्न व्यवधानों के अंतर्गत, क्यों नहीं उपयुक्त कार्यवाही की जाय?

१। कर्म में ठीक समय पर शिक्षक उपस्थित नहीं रहते हैं।

२। शिक्षकों की उपस्थिति - बड़ी इतनी दयनीय दशा में क्यों है और उसमें शिक्षकगण पाठशाला में उपस्थित होते ही अपनी-अपनी उपस्थिति क्यों नहीं बनाते हैं?

३। फीस (युस्क) का हिसाब आप उचित रीति से नहीं रखते हैं जिससे कि आवश्यकता पड़ने पर उसका जुलासा हो सके।

४। छात्रों की उपस्थिति-बड़ी निकृष्ट रूप से क्यों रखी जाती है?

५। विद्यालय का सामान जैसे बड़ी आदि प्रधानाध्यापक के घर में क्यों रखी जाती है जबकि इसे विद्यालय के कार्यालय में ही रखी जानी चाहिये? यह आपको सदैव अपने दिमाग में स्मरण रखनी चाहिये कि पाठशाला का सामान आपका वैयक्तिक नहीं है।

६। निरीक्षण के अवसर पर उप विद्यालय निरीक्षक ने आपके पाठशाला की पढ़ाई का स्तर असंतोषजनक और निम्न क्यों पाया गया?

७। आप पाठशाला के समय की समाप्ति के पूर्व ही अपने विद्यार्थियों को अवकाश क्यों देते हैं?

८। आपलोगों में अनुशासन की कमी क्यों है?

९। आपके पाठशाला में कोई समय-सारिणी नहीं है, इससे यह सहज में ही अंदाज लगाया जा सकता है कि आप पाठशाला में कार्य का संचालन मनमाना ढंग से करते हैं, ऐसा क्यों?

१०। प्रधानाध्यापक का वार्षिक भित्त क्यों समर्पित किया गया, जबकि वह बुँटी में था? इस प्रकार आपने सरकार को धोका देकर मार्च, १९५६ का वेतन ले लिया है।

११। आप विद्यालय - भवन को स्वच्छ रखने का प्रयत्न नहीं करते हैं, क्यों?

(कृपया: -----

क्रमांक २०६७ आर्डी-०१-५६। तिथि ३१-०-१९६६।

प्रति प्रधान पर्यवेक्षक, सुथरन विद्यालया, राँची को प्रयोजनार्थ तथा
उप विद्यालय निरीक्षक, सिमडेगा को आवश्यक कार्यवाही हेतु प्रेषित।

31/01/66

कृते जिला शिक्षाधीक्षक, राँची।

31/01/66
31/01/66
31/01/66

130
3-SE-56

No. 2402 /G2-02-'56.
From The District Superintendent of Education,
Ranchi.
To The Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi.
Diocesan Superintendent of Education,
Church of India, S.P.G. Mission, Ranchi.
Ranchi, the 28 July, 1956.

Sir,

I am to draw your attention to this
office letter no. 23094 dated the 8th ~~June~~ June,
1956 and to request you to please expedite
submission of the required informations.

Yours faithfully,

J.L. Shrivastava
11/7/56

(J.L. Shrivastava).
District Superintendent
of Education, Ranchi.

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR LUTHERAN SCHOOLS
R A N C H I.

No. 436 /3-SE-56.

To

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

Dated Ranchi, the 6th July, 1956.

S i r,

Reference my no. 426 dated 3-7-56 I beg to submit
the required particulars regarding Lutheran Middle School Burju,
as under :.

BURJU MIDDLE School :	1. Masihdas Hass	E.S. 1/-	D.A. 10/-	Grant p.a. 660/-
	2. Elias Partti	1/-	10/-	
	3. Abraham Barla	5/-	10/-	
	4. Titus Sanga	15/-	10/-	
	5. Mrs Seteng Hassa	15/-	10/-	
	6. Heran Orea	15/-	10/-	

Yours faithfully,

W. S. B. P.
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.
mt

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR LUTHERAN SCHOOLS
R A N C H I:

No. 426 /3-SE-56.

RANCHI.

The 30th July, 1956.

To,

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

S i r ,

With reference to your no.2309 dated 8-6-56
and subsequent reminder no.2603 dated 2-7-56 I beg to submit
the required statement as under.

Yours faithfully,

[Signature] 31/7/56

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

1. No. of Schools:

(A) Middle	....	11.
(B) Upper Primary	....	36.
(C) Lower Primary.....		
(i) Single Teacher Schools	... 37.	
(ii) Double Teacher Schools	... 20.	

2 & 3. List of teachers is attached and amount of Enhanced
Salary and D.A. per month is noted against each.

4. Annual Grant-in-aid to G.E.L.C. Middle Schools ... Rs.2,520/-
Annual Grant-in-aid to G.E.L.C. Primary Schools
since 1952-53 onwards. ... Rs.10,100/-

5. G.E.L.Church is the Proprietor and Manager of all the
Lutheran Schools.

All schools which have been mentioned in the list are
recognised and are in receipt of financial help from your
office.

[Signature] 31/7

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

MIDDLE SCHOOL

E.S. D.A. Grant. p.a.

1. Govindpur M.E. ...	(1)	Shri Ch.R.Surin	...	-	10/-	660/-
	(2)	" C.B. Horo	...	10/-	10/-	
	(3)	" P.S.Kerketta	...	5/-	10/-	
	(4)	" M.P. Tiru	...	5/-	10/-	
	(5)	" J.K. Pathak	...	10/-	10/-	
	(6)	" H.Guria	...	15/-	10/-	
	(7)	" M. Lakra	...	15/-	10/-	
	(8)	Mrs H. Horo	...	15/-	10/-	

2. Marcha M.E. ...	(1)	Shri S.Topno	...	-	10/-
	(2)	" P.Horo	...	15/-	10/-
	(3)	" C.K.Vengra	...	14/-	10/-
	(4)	" J.Horo	...	5/-	10/-
	(5)	" P.D.Topno I	...	13/-	10/-
	(6)	" P.D.Topno II	...	15/-	10/-
	(7)	Miss E.Kongari	...	15/-	10/-
	(8)	Miss A. Surin	...	10/-	10/-

3. Lohardaga M.E. ...	(1)	Shri M.Minz	...	2/-	10/-	660/-
	(2)	" E.Kispotta	...	-	10/-	
	(3)	" J.Minz	...	13/-	10/-	
	(4)	" B.Toppo	...	7/-	10/-	
	(5)	" P.P.Baba	...	24/-	10/-	
	(6)	" Y.Dungdung	....	27/-	10/-

4. Kondra M.E. ...	(1)	Shri Amrit Toppo	...	17/-	10/-
	(2)	" (Vacant) <i>miss Bilcho</i>	...	40/-	10/-
	(3)	" Mahender Ekka <i>Totano</i>	...	21/-	10/-
	(4)	" Masihdas Tirkey	...	5/-	10/-
	(5)	(Vacant)	...	-	-
	(6)	Miss Jolgina Khess	...	20/-	10/-

5. Amlessa M.E. ...	(1)	Shri C.D. Sirka	...	-	10/-
	(2)	" Jaimasih Purti	...	15/-	10/-
	(3)	" R x Prabhusahay Purti	...	15/-	10/-
	(4)	" Puran Prasad Purti	...	15/-	10/-
	(5)	Paul Purti	...	5/-	10/-

6. Koronjo M.E. ...	(1)	Shri Johan Dhan	...	1/-	10/-	660/-
	(2)	" Christochit Tete	...	9/-	10/-	
	(3)	" Trophinus Lomga	...	15/-	10/-	
	(4)	" Elias Aind	...	15/-	10/-	
	(5)	" Jusaph Topno	...	17/-	10/-	
	(6)	Kumari Hana Dhan	...	5/-	10/-	

7. Khuntitoli M.E. ...	(1)	Christanandham Guria	...	5/-	10/-
	(2)	Premprakash Kiro	...	10/-	10/-
	(3)	Miss Emlen Sanga	...	20/-	10/-
	(4)	" Hemanti Ekka <i>Khoran Kujay</i>	...	15/-	10/-
	(5)	Mrs B.Scay	...	20/-	10/-
	(6)	Miss S.Soreng	...	20/-	10/-
	(7)		...		

MIDDLE SCHOOL

		E.S.	D.A.	Grant.
8. Kinkel M.E.	...	1. Manohar Minz 1/-	10/-	540/-
		2. Juel Kujur ... 5/-	10/-	
		3. Suleman Minz ... 10/-	10/-	
		4. Abraham Kujur ... 15/-	10/-	
		5. Pilgrim Tete ... 15/-	10/-	
		6. Alfred Kindo ... 15/-	10/-	
		7. Premudit Lugun ... 15/-	10/-	
9. Gumla	...	1. Eliazer Minz ... 22/-	10/-	
		2. Mansidh Ekka ... 17/-	10/-	
		3. C.P.N.Sahu ... 18/-	10/-	
		4. Paulus Lakra ... 18/-	10/-	
		5. Mrs. Egi Tirkey... 16/-	10/-	
		6. Mrs Lola Tiga /... 5/-	10/-	
10. Chirodanr	...	1. James B.B.Kachhap 13/-	10/-	
		2. Amril Lal Minz ... 16/-	10/-	
		3. Suresh Chandra Ekka 17/-	10/-	
		4. Juel Lakra ... 5/-	10/-	
		5. Rawel Ekka ... 16/-	10/-	
		6. Nemhanti Bakhla... 6/-	10/-	
11. Burju	...	(Particulars regarding Burju Middle School will be sent to you within a day or two).		

±

No.1(c) 1,2 & 3.

LOWER PRIMARY (Single teacher).

			<u>E.S.</u>	<u>D.A.</u>
1. Konjoba L.P.	...	1. Suresh Minz	15/-	10/-
2. Goreabahar	...	1. William Ekka	15/-	10/-
3. Sanwa	...	1. Jusaph Ekka	15/-	10/-
4. Jatutoli Jarjatha	...	1. Rawel Kujur ^{Naiman Minz}	-	-
5. Kinbira	...	1. Christochit Ekka	15/-	10/-
6. Kumbatoli	...	1. Lolen Kujur	5/-	10/-
7. Ulihatu	...	1. Johan Purti	-	10/-
8. Saraipani	...	1. Samuel Kandulna	5/-	10/-
9. Karjidanr	...	1. Samuel Baba	15/-	10/-
10. Bherikudar	...	1. Eliazar Bilung	15/-	10/-
11. Baribiringa	...	1. Barnabas Lugun	15/-	10/-
12. Jillingkela	...	1. Asaph Mundu	5/-	10/-
13. Bajigama	...	1. Nathaniel Tiroo	5/-	10/-
14. Burju Girls"	...	1. Liliani Aind	5/-	10/-
15. Barupiri	...	1. Amus Purti	5/-	10/-
16. Kotna	...	1. Yakub Purti	5/-	10/-
17. Bongda	1..	1. Patras Topno	15/-	10/-
18. Kashmar	...	1. Yakub Hemrom	5/-	10/-
19. Bishrampur	...	1. Rz Prabhudayal Topno	5/-	10/-
20. Kasira	...	1. Christ Kalyan Baxla	5/-	10/-
21. Baghia ,	...	1. Eliazar Kongari	15/-	10/-
22. Narahatu	...	1. Hallan Aind	15/-	10/-
23. Sankhsardih	...	1. Christopal Minz	15/-	10/-
24. Birkera	...	1. Stiphen Kujur	15/-	10/-
25. Sursang	...	1. Hanik Beck	15/-	10/-
26. Jaddi	...	1. Mohan Khalkho	15/-	10/-
27. Majhatoli	...	1. Mansidh Kulu	15/-	10/-
28. Tipkapani	...	1. Egnatius Ekka	15/-	10/-
29. Pakartoli	...	1. Nirmal Kujur	15/-	10/-
30. Loyonkel	...	1. Christ Sahay Bage	15/-	10/-

No. 1(c) 1,2 & 3.

LOWER PRIMARY (Single teacher)

31. Birinta L.P.	... 1. Christ Saran Topno	... 5/-	10/-
32. Birnibera	... 1. Charles Kerketta	... 15/-	10/-
33. Gatadih	... 1. Rawel Kujur	... 5/-	10/-
34. Jamadohar	... 1. Elias Ekka	... 15/-	10/-
35. Koenara	... 1. Patras Guria	... -	-
36. Siyankel	... 1. Marcus Kandir	... -	-
37. Uyur	... 1. Sa Suleman Aind	... 15/-	10/-

No.1(c) ii.2 & 3.

LOWER PRIMARY (Double teacher)

			<u>E.S.</u>	<u>-</u>	<u>D.A.</u>
1. Serenghatu L.P. ...	1. Christ Kumar Baxla ...	...	17/-	-	10/-
	2. Sushil Tirkey ...	...	-	-	10/-
	3. Aram Toppo ...	...	-	-	10/-
2. Mailpiri ...	1. Prabhusahay Purti ...	...	15/-	-	10/-
	2. Jusaph Mundu ...	...	15/-	-	10/-
3. Basukocha ...	1. Masihprakash Purti ...	...	-	-	10/-
	2. Johan Nag ...	...	-	-	-
4. Petsera ...	1. Christ Kalyan Minz ...	...	15/-	-	10/-
	2. Christ Kalyan Dungdung ...	...	-	-	10/-
5. Jaldega ...	1. Bijay Surin ...	...	5/-	-	10/-
	2. Matias Surin ...	...	5/-	-	10/-
6. Ella ...	1. Immanuel Jojowar ...	...	5/-	-	10/-
	2. Namjan Marki ...	...	-	-	-
7. Pimpi ...	1. Johan Topno ...	...	15/-	-	10/-
	2. Nirmal Surin ...	...	-	-	10/-
8. Bamhandih ...	1. Enem Horo ...	...	5/-	-	10/-
	2. Jusaph Kerketta ...	...	-	-	-
9. Ukrimandi ...	1. Marsalan Aind ...	...	5/-	-	10/-
	2. Suleman Aind ...	...	5/-	-	10/-
10. Binjhiapani ...	1. Jaimasih Jojowar ...	...	15/-	-	10/-
	2. Royan Topno ...	...	-	-	10/-
11. Kahupani ...	1. Royal Samad ...	...	15/-	-	10/-
	2. Junas Kandulna ...	...	5/-	-	10/-
12. Sopo ...	1. Karel Khalkho ...	...	-	-	-
	2. Simon Baxla ...	...	-	-	-
	3. Walter Ekka ...	...	-	-	-
13. Chainpur ...	1. Silas Lakra ...	...	12/-	-	10/-
	2. Dayamani Kujur ...	...	-	-	-
14. Amna ...	1. Daud Kongari ...	...	5/-	-	10/-
	2. Jaimasih Topno ...	...	15/-	-	10/-
15. Urikel ...	1. Laurintius Kongari ...	...	15/-	-	10/-
	2. Luther Kongari ...	...	-	-	-
16. Khatanga ...	1. Joel Kandulna ...	...	15/-	-	10/-
	2. Kushal Kandulna ...	...	15/-	-	10/-
	3. Masihdas Kandulna ...	...	5/-	-	10/-
17. Merombir ...	1. Samuel Kongari ...	...	15/-	-	10/-
	2. Hera Topno ...	...	5/-	-	10/-
18. Tigawal ...	1. Prabhsahay Toppo ...	...	15/-	-	10/-
	2. Barnabas Toppo ...	...	15/-	-	10/-

LOWER PRIMARY (Double teacher)

19. Kuruskella L.P. ...	1. Ananad Kumar Khess....	15/-	10/-
	2. Bishram Tirkey ...	5/-	10/-
20. Pogloya ...	1. Kiran Topno ...	5/-	10/-
	2. Manonji Burh ...	5/-	10/-

No.1(b).2 & 3.

UPPER PRIMARY

			<u>E.S.</u>	<u>-</u>	<u>D.A.</u>
1. Jatatoli U.P.	...	1. Hallan Kullu	...	15/-	10/-
		2. Mery Bage	...	5/-	10/-
		3. Obed Kiro	...	x	10/-
2. Kochedega	...	1. Dharam Prakas			
		Kerketta...	15/-		10/-
		2. Ch. Marshan Kujur.	5/-		10/-
		3. Markas Minz	...	-	10/-
3. Lohardaga Girls'	...	1. Pyari Minz	...	10/-	10/-
<i>Sundermaui kerketta</i>		2. Dayamani Lakra	...	15/-	10/-
		3. Manonit Lakra	...	15/-	10/-
		4. Esran Lakra	...	15/-	10/-
4. Ranikhatanga	...	1. Amus Guria	...	15/-	10/-
		2. Jaimangal Khalkho	17/-		10/-
		3. Anthan Minz	...	6/-	10/-
5. Arangi	...	1. Santi Prakash			
		Kindo	...	-	10/-
		2. Jhirga Oraon	...	-	10/-
		3. Dharmania Kindo	...	10/-	10/-
6. Jalka	...	1. Simon Kindo	...	-	10/-
		2. Premprakash Minz.	5/-		10/-
		3. Mudit Toppo	...	5/-	10/-
7. Umbulbaha	...	1. Boas Tiru	...	5/-	10/-
		2. Mansukh Hassa	...	15/-	10/-
		3. Prabhusahay Soy.	...	15/-	10/-
8. Takarma Girls'	...	1. Barnabas Surin	...	13/-	10/-
		2. Tabitha Surin	...	15/-	10/-
		3. Masihdas Surin	...	13/-	10/-
		4. Biswasi Topno	...	15/-	10/-
		5. Mariam Topno	...	-	10/-
9. Tatikurkura	...	1. Paulus Surin	...	15/-	10/-
		2. Elias Surin	...	5/-	10/-
		3. Salomi Bage	...	5/-	10/-
		4. Manmasih Bage	...	-	10/-
10. Jonhatoli	...	1. Ch. Kalyan Bage	...	15/-	10/-
		2. Christopher Bage	...	5/-	10/-
		3. Kaleph Bage	...	5/-	10/-
		4. Mansidh Bage	...	5/-	10/-
11. Kumkari Kusumtoli	...	1. Daniel Surin	...	15/-	10/-
		2. Prabhusahay Surin	...	5/-	10/-
12. Konsode	...	1. Masihdas Barjo	...	15/-	10/-
		2. Luther Surin	...	-	-
		3. Prabhsahay Marki.	...	5/-	10/-
		4. Salomi Surin	...	5/-	10/-
13. Domtoli	...	1. Eliazar Dang	...	15/-	10/-
		2. Herman Bage	...	15/-	10/-
		3. Puran Pd. Bage	...	15/-	10/-
		4. Masih Prakash			
		Dang	...	5/-	10/-
		5. Salomi Dang	...	5/-	10/-

No.1(b), 2 & 3.

UPPER PRIMARY

			<u>E.S.</u>	<u>-</u>	<u>D.A.</u>
14. Titling	...	1. Masihdas Topno	...	15/-	10/-
		2. Hanuk Guria	...	15/-	10/-
		3. Suphia Guria	...	5/-	10/-
15. Tapkara	...	1. Philip Guria	...	15/-	10/-
		2. Habil Guria	...	15/-	10/-
		3. Jaywanti Surin	...	5/-	10/-
		4. Pyari Topno	...	-	-
16. Diankel	...	1. Mansidh Topno	...	15/-	10/-
		2. Marcus Topno	...	5/-	10/-
		3. Benjamin Topno	...	5/-	10/-
		4. Paulina Topno	...	-	-
		5. Silwanti Barla	...	-	-
17. Karanjtoli	...	1. Nirmal Soy	...	15/-	10/-
		2. Prabhsahay Orea	...	5/-	10/-
		3. Suphia Kandir	...	5/-	10/-
		4. Munika Purti	...	-	-
18. Govindpur Girls'	...	1. Samuel Topno	...	12/-	10/-
		2. Mudit Topno	...	15/-	10/-
		3. Santimani Topno	...	15/-	10/-
19. Kotbo Kotbo	...	1. Rejan Barla	...	5/-	10/-
		2. Hardugan Topno	...	5/-	10/-
		3. Prabhudan Topno	...	5/-	10/-
		4. Sukhmani Topno	...	5/-	10/-
20. Pakra	...	1. Habil Surin(i)	...	16/-	10/-
		2. Zachariah Kongari	...	15/-	10/-
		3. Habil Surin (ii)	...	5/-	10/-
21. Gopalpur	...	1. Theophil Barla	...	18/-	10/-
		2. Sushila Horo	...	17/-	10/-
		3. Barnabas Horo	...	8/-	10/-
		4. Umbulan Horo	...	-	-
22. Kumhari	...	1. Zachariah Bage	...	5/-	10/-
		2. Martin Guria	...	-	10/-
23. Churdag	...	1. Nehemiah Kandulna	...	5/-	10/-
		2. Johan Topno	...	15/-	10/-
		3. Christopal Surin	...	5/-	10/-
		4. James Bhuinya	...	-	-
24. Jurdag	...	1. Dulari Tax Tiru	...	5/-	10/-
		2. Ruth Tiru	...	8/-	10/-
25. Baraibera	...	1. Habil Hemrom	...	-	-
		2. Albert Baba	...	5/-	10/-
		3. Nimi Hobo	...	5/-	10/-
26. Ambapani	...	1. Jakariah Dungdung	...	15/-	10/-
		2. Junas Kullu Soreng	...	-	10/-
		3. Mariam Kullu	...	-	10/-
		4. Ch. Pyara Tirkey	...	-	-
		5. Julius Lakra	...	-	-
27. Lomboi	...	1. Nelson Topno	...	-	-
		2. Mansidh Bage	...	15/-	10/-
		3. Jusaph Dang	...	15/-	10/-
		xxxxxx	...	-	-
		4. Salomi Topno	...	5/-	10/-

UPPER PRIMARY

E.S. D.A.

28. Kereya U.P.	1. Samuel Kandulna	...	15/-	10/-
29. Kolomdega	1. Johan Kandulna	...	15/-	10/-
30. Gutubahar	1. Markas Burh	...	10/-	10/-
31. Latapani	1. Jaimasih Tete	...	15/-	10/-
32. Kutnia	1. Johan Min Kindo	...	15/-	10/-
33. Rajabassa	1. Gossner Kerketta	...	15/-	10/-
34. Raibahar	1. Zakariah Minz	...	-	10/-
35. Darigutu	1. Abraham Tutti	...	15/-	10/-
36. Keond-dih	1. Dharamdas Dungdung..	...	15/-	10/-
28. Kereya U.P. ...	1. Samuel Kandulna ...	...	15/-	10/-
	2. Eliazar Burh ...	...	-	10/-
	3. Adhin Dang ...	...	-	10/-
	4. Paulus Bage ...	...	5/-	10/-
29. Kolomdega ...	1. Johan Kandulna ...	...	15/-	10/-
	2. Boas Samad ...	...	15/-	10/-
	3. Kuril Kandulna ...	...	5/-	10/-
	4. Mariam Kandulna ...	...	5/-	10/-
30. Gutubahar ...	1. Markas Burh ...	...	10/-	10/-
	2. Daud Topno ...	...	14/-	10/-
	3. Matias Dang ...	...	15/-	10/-
	4. Mansukh Lugun ...	...	15/-	10/-
31. Latapani ...	1. Jaimasih Tete ...	...	15/-	10/-
	2. Suleman Soreng ...	...	5/-	10/-
	3. Hirunimus Kerketta.	...	5/-	10/-
32. Kutnia ...	1. Johan Min Kindo ...	...	15/-	10/-
	2. Puran Prasad Barla.	...	15/-	10/-
	3. Patras Surin ...	...	15/-	10/-
33. Rajabassa ...	1. Gossner Kerketta ...	...	15/-	10/-
	2. Heran Surin ...	...	5/-	10/-
	3. Johan Jojo ...	...	-	-
34. Raibahar ...	1. Zakariah Minz ...	...	-	10/-
	2. Prabhusahay Dungdung	...	-	10/-
	3. Chonhas Kujur ...	...	-	10/-
35. Darigutu ...	1. Abraham Tutti ...	...	15/-	10/-
	2. Junas Tutti ...	...	5/-	10/-
	3. Daud Tutti ...	...	5/-	10/-
36. Keond-dih ...	1. Dharamdas Dungdung..	...	15/-	10/-
	2. Stiphen Kulu ...	...	5/-	10/-
	3. Balamdina Tete ...	...	5/-	10/-

NO. 146. dt. 30/6/56.

From

The S.I. of Schools, Ghaghra.

To

The District Superintendednet of Education, Ranchi.

30- 6- 56.

Subject: Transfer of Arangi U.P. into Government hands of Education Department.

Sir,

I have to state that in Ghaghra circle there is one G.E.L. U.P. School at Arangi.

This School has its own vantilated building with seven nice rooms with verandah. It has been made by the public on the land of the Maharaja Chotanagpur .

At present it has classes upto Cl. V. with the following roll numbers - Cl. V - 17, IV - 14, III - 12, II - 8 , I - 31 T. 82. Every year many boys pass out Cl. V from here.

It has a well managed staff - as noted below:-

1. Shri Shanti Prakash Aindo Non-matrick, E.T.
2. Jhirga Oraon M.V., E.T.
3. Mrs Dharmania Kindo M.V., E.T.

As this school is managed by the G.E.L. Mission, owing to the lack of fund to it these teachers are not paid properly and the condition of the school is getting deplorable day by day.

In this case, the local school committee as well as the local public wants that the Government may take over the management of this school.

So I recommend for the promotion of the Education in this secluded Eastern area of Ghaghra P.S. which is thickly populated by the aboriginals. So I recommend to take this Arangi U.P. School in the upgraded U.P. Scheme or to award two units under the E.I.P. Scheme here so that this school may be run efficiently.

Yours faithfully,
Sd/- E. Lakra, 30/6/56.
S.I. Schools, Ghaghra.

URGENT

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR LUTHERAN SCHOOLS
R A N C H I.

No. 427 /56.

RANCHI

The 3rd. July, 1956.

To,

The Headmaster,
Lutheran Middle Schools,
BURJU.

S i r,

Please furnish the following particulars to the undersigned at once: (i) Name of teachers (Showing against each the mount of Enhanced Salary and D.A. p.m. separately). (ii) Amount of Grant per annum.

Treat it extremely urgent. I had sent a letter under this office no. 382 dated 9-6-56 and subsequent reminders ^{in this connection} but you did not respond and it is too late. Please submit the required figures without any delay.

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No.2513/-

From

The District Superintendent of Education, Ranchi.

To

The Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi.
Ranchi the 22nd. June, 1956.

Sir,

With reference to your letter no.296-98 dated 26th April, '1956 I am to say that the payment in favour of C.B. Horo, Assistant teacher of Govindpur M.V. School has already been remitted from June, 1955 to Dec, 1955 and from March, 1956 to April, 1956 from this office. Bills for January, 1956 and February, 1956 are wanting. He should be directed to submit to this office his bill for payment after the due countersignature from the Deputy Inspector of schools, concerned.

Yours faithfully,

Sd/-

Deputy Superintendent of
Education, Ranchi.

Memo no. 409/56

dated Ranchi the 26th June, 1956.

Copy forwarded to the Head Master, Lutheran Middle School, Govindpur. He is requested to direct the said teacher Shri C.B. Horo to submit the bills for the month of January and February, 1956 at once.

M.H.

[Signature]
for Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

25/6/56
92-
25/6/56

NO 2492 /

55-56

From The District Superintendent of Education, Ranchi
To The Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi
Ranchi the 22nd 1956

Sir,

With reference to your letter no 296-98 dated 26th April, '56 I am to say that the payment in favour of C.B.Horo, Assistant teacher of Govindpur M.V.School has already been remitted from June, 1955 to Dec, 1955, and From March, 1956 to April, 1956 from this office. Bills for January, 1956 and February, 1956 ~~are~~ wanting. He should be ~~re~~ directed to submit to this office his bill for payment after the due countersignature from the Deputy Inspector of Schools, concerned.

Yours faithfully,

Amrita Singh 24/6/56
Deputy Superintendent of
Education, Ranchi.

7th
20/6-

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR LUTHERAN SCHOOLS
R A N C H I.

RANCHI

No 408/3-SK-56.

Dated the 26th June, 1956.

To,

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

S i r,

With reference to your letter no. 2444 dated 16th June. 56.
it appears to be a new thing. Kindly send me a copy of the
required Indemnity Bond and oblige.

Yours faithfully,

L. Evans 26/6/56

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

M.

27/6/56.

NO 2862 / A3-05-56

9/19/56

From

The District Superintendent of Education, Ranchi

To

The Head Supervisor Lutheran Schools, Ranchi.

Sub:-

Approval of Pt. J.K.Pathak's Appointment.

Sir,

With reference to your letter no 258/3-Se-56 dated 22-3-56 on the subject noted above, is herewith approved by the undersigned.

F.Dung
19/6-

Yours faithfully,

[Signature]
District Superintendent of
Education, Ranchi.

19/6

hr 1876

Consult Edn Code.

No 2888 /A3-02-56(d)

From,

District Superintendent
of Education, Ranchi.

To

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Ranchi the 9th June '56.

Sub:- Payment of D.A. and Enhanced Salary of late
Patras Topno, Ex-Head Pandit of Pogloya G.E.L. L.P.
School.

Sir,

With reference to your letter No358 dated
1st June '56 I am to inform you that in order to
have his dues you will have to furnish an Indemnity
Bond. Please make arrangement for the same for
early payment.

Phivaland
19/6/56

District Superintendent
of Education, Ranchi.

No. 228 /3-SE-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 2nd June, 1956.

S i r,

With reference to your letter no. 2433 dated 16-6-56 I am to inform you that letter no. 1804 dated 7-3-56 of the Govt. of Bihar in the Education Department is in connection with the "Payment of Allowance to the Head Masters of Middle, U.P and Multi teachers L.P. Schools, with effect from 1st April, 1955."

Yours faithfully,

W. E. ... 19/6
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

He 1876

No 2833 /P1-01-56.

From D

District Superintendent
of Education, Ranchi

To

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Ranchi the 9th June '56.

Sir,

With reference to your letter No 353/3-SB-56, dated 29th May, 1956, I am to inform you that letter No 1804 dated 7.3.56 from Education Department has not been received in this office. Please inform the subject to which the letter relates in order to ascertain if such letter has been received in this office.

Your-s faithfully

[Signature]
15/6/56

District Superintendent
of Education, Ranchi.

No. & 322/56.

ofc

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Head Master,
Lutheran Middle School,

All G.E.L.C. M.T. Schools -
Ranchi District

Dated Ranchi the 9th June, 1956.

Sir,

Please furnish the following particulars to the undersigned at once : (i) Name of teachers (Showing against each the amount of Enhanced Salary and D.A. p.m. separately).
(ii) Amount of Grant per annum.

Treat it extremely urgent.

Yours faithfully,

W. H. 9/6
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No. 229 /3-SE-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 22nd June, 1956.

Sir,

Please refer to my no.353 dated 29-5-56 regarding
Government of Bihar in the Education Department, letter no.1804
dated 7-3-56 and oblige.

Yours faithfully

[Signature] 15/6/56
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi

62. 14/6

Office of the District Superintendent of Education, Ranchi.

Memo No. C1-01-'56. Dated Ranchi, the 7th June, 1956.

To

The Deputy and Sub-Inspectors of Schools
in the district of Ranchi.

Subject : - PERIODS SPENT BY THE TEACHERS AT THE CAMPS
ORGANISING STUDENTS' LABOUR SERVICE.

Sir,

I am to inform you that it has been decided by the central Government that the periods spent by the teachers at the various camps organising Students' Labour Service should be treated as " ON DUTY ".

Yours faithfully,

Sd./- B. Singh.
Deputy Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. 2206 C1-01-'56. Dated Ranchi, the 7th June, 1956.

Copy forwarded to the Chairman, Ranchi District Board; Ranchi Municipal Board; Doranda Notified Area Committee / Inspector of Catholic Schools, Ranchi / Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi / Superintendent of S.P.G. Mission Schools, Ranchi / Project Executive Officer, Community Project, Ranchi / Secretary, Adim Jati Seva Mandal, Nivaran Ashram, Ranchi and the Headmasters of Board Managed Middle Schools in the district for information and guidance.

B. Singh
Deputy Superintendent
of Education, Ranchi.

No. 230 / 6202-56
10-3-56.

From

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

To

The Head Supervisor Lutheran
schools, Ranchi / Superintendent
of Diocessor Education Board,
S.P.G.Mission, Ranchi.

Ranchi, the 24th June '56.

Sir,

I am to request you to kindly furnish the
following information in duplicate at an early date.

1. No. of schools (A) Middle (b) Upper Primary
(c) Lower Primary *(i) Single teacher schools*
(ii) Double
2. Name of teachers in the school as indicated in
item No. 1.
3. Amount of Enhance Pay and D.A per month.
4. Annual grant in aid (Block grant, Grant of
D.B. Govt etc.).
5. Management of the school committee.

In item no. 1 recognised, unrecognised
schools and the schools in receipt of any financial
aid from this office should be shown separately.

Yours faithfully,

Shival Kumar
7/6/56
District Superintendent
of Education, Ranchi.

*All Synod
members
9.12.56
S. L. C. School.*

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR LUTHERAN SCHOOLS, RANCHI.

Memo No. 862-20/56

Ranchi the 6th June, 1956.

Copy forwarded to all the Synod President and Supervisors of G.E.L.C. Schools, they are earnestly requested to see that all kinds of ARREAR BILLS for the period ~~past~~ prior to March 1954 are duly prepared and submitted the authorities concerned within a month. The teachers should also be informed that no further claim will be entertained in future if they fail to furnish bills for any such claims.

Treat it extremely urgent.

M.H.6.6.56.

W. J. H. dc
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

URGENT

No. 2228 /A5-02-'56(Gen).

hr. 4/6/56
1.15 pm.

From

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

To

The Deputy and Sub Inspector of Schools in
the district of Ranchi.

Ranchi, the 9th June, 1956.

Subject :- Submission of arrear bills prior to March, 1954.

Sir,

I am to request you to kindly submit all the arrear bills of the teachers under you whose claim arise for any period prior to March, 1954 for which you have been requested in all the conferences to take action. But I am pained to observe that none of you has cared to pay any heed to this most important matter. Before submitting the bill care should be taken to verify the authenticity of the claim before they are countersigned and submitted to this office for payment. The verification of claims, preferred by the teachers, should be made from the records available in the office of the Sub Inspector of Schools, Deputy Inspector of Schools, District Board and the District Inspector of Schools, Ranchi. The ~~unverified~~ bills should be submitted in usual way i.e. through the Deputy Inspector of Schools. Bills of Board Managed and Stipendiary Schools should be submitted to the Chairman, Ranchi District Board direct for the issue of certificate of non-payment and transmission to this office and the bills of D.E.C. Schools through the District Inspector of Schools for similar action.

A guru gathering should be called on by the Sub Inspector of Schools and the teachers should be asked to submit bills for their claims, noting in the remarks column the reason as to why the same was not paid in a regular way, arising prior to March, 1954. The teachers should be informed that no further claim will be entertained in future if they fail to furnish bills for any such claim. The bills when received by the Sub Inspector of Schools should be thoroughly scrutinized and statement of remark column should be examined before submission to the Deputy Inspector of Schools after they are countersigned by them. The Deputy Inspector of Schools will please submit similar bill for middle schools.

The original bills prepared by the teachers should be submitted after countersignature. Claims of every year should be made in separate sheet of bills. The teachers should be informed in clear words that if the statement of remark column is found false in any way they shall be immediately discharged from service. A certificate of non-payment the Head Pandit should be furnished in the bill certifying the claim to be genuine.

This may be treated as extremely urgent and action should be taken to submit the bills within a month.

Yours faithfully,

Sd. J.L. Shrivastava.
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. 2228 /A5-02-256(Gen). Ranchi, the 9th June, 1956.

Copy forwarded to the Chairman, Ranchi District Board/ Inspector of Catholic Schools, Ranchi/ Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi/ Superintendent of Diocesan Education Board, S.P.G. Mission, Ranchi, and the Secretary Adim Jati Sewa Mandal, Ranchi for information and necessary action. They are requested to see that the their teachers submit their bills of arrear claims in time.

J. Shrivastava
1/6/56
District Superintendent
of Education, Ranchi

La. 29/5

✓
✓
✓

No 153
25/5/56

Amlesha.
P.O. Tana
25/5/56.

According to the sanctioned list of holidays for the G.E.L. Church schools, I beg to inform you that the Amlesha Middle school will remain closed for summer vacation with effect from 21.5.56 to 16.6.56 both days inclusive and will re open after summer vacation Monday the 18th June 1956. Office of the Deputy Inspector of schools Khunti is being informed of this.

Yours faithfully

The Head master will remain in charge of the Office during the vacation.

Ch. P. Singh
Head Master
Middle school
Amlesha.

MIDDLE SCHOOL AMLESHA
P. O. TAMAR, RANCHI.



पोस्ट कार्ड

साथ का कार्ड जमाव के लिए

केवल पता



नाम To

पता The Head Supervisor

Lutheran schools

Ranchi
डाकखाना

Ranchi
ज़िला

No. 322 /56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 12th June, 1956.

Subject:-

Payment of D.A. & Enhanced Salary of late
Patras Topno ex-Head Pandit of Pogloya
G.E.L., L.P. School.

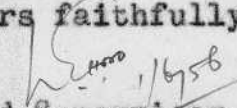
S i r,

In continuation of my letter no.322/4-AD-56 dated 12th May, 1956 I have to inform you that Enhanced Salary and D.A. of the said teacher was remitted to his address and returned back to you.

I have to introduce his son Sri Kiran Topno who should get the money of his father (All dues standing as on 10th April, 1956).

May I therefore request you to arrange payment of all the dues of late Patras Topno to his son Sri Kiran Topno either in your office or in case it is remitted by M.O. the Branch Post Master of Lachragarh may kindly be informed accordingly.

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No. 353. /3-SE-56.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 29th May, 1956.

S i r,

I shall be highly thankful to you if
you could send me a copy of the letter No. 1804, dated
the 7th March, 1956, of the Government of Bihar in the
Education Department, at an earliest possible date.

Yours faithfully,

[Signature] 29/5/56
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

78
3/4/56.

3 SE.

Office of the District Superintendent of
Education, Ranchi.

D.O.No. 9989 /

Ranchi, the 28 April '56.

Dear Sir,

I shall be highly obliged if you
may kindly attend the office at 2 P.M. tomorrow
the 3rd April '56.

Thanking You.

Yours Sincerely



(J.L. Shrivastava).

To

N.E.Horo.
Head Supervisor
Lutheran Schools, Ranchi.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 22nd March, 1956.

Subject:- Approval of Pt. J.K. Pathak's Appointment.

S i r,

Please refer to my no.430/55 dated 19-12-'55 and subsequent reminder no.25/11-'56 dated 21-1-56 on the above subject.

This is a case which is being dragged on since 1954. All that is needed is to approve the appointment of Pt. J.K. Pathak of Govindpur Lutheran M.E. School. He is an old teacher and had been appointed to this school at the instance of District Inspector of Schools Ranchi.

May I request you to kindly regularise his appointment and pass his Bills for payment within the financial year.

Yours sincerely,

Sd/ M. E. Horo
22/3

Head Supervisor,
Lutheran Schools,
Ranchi.

*Memo. no. 59/55.
dated 22nd March 1956.*

Copy to : District Inspector of Schools, Ranchi. Pt. J.K. Pathak former teacher of the Jubilee H.E. School Govindpur was , it may be remembered, appointed in the Govindpur M.E. School at your instance. He was appointed in the leave vacancy of Sri Thimothius Horo who is undergoing training. As a matter of fact one Nabin Mundu was already working in this leave vacancy but since Pathak was relieved from the Jubilee H.E. School and he had to be adjusted somehow, this Shri Nabin Mundu was asked to vacate in the latter's favour. It's now more than a year things have not been settled inspite of reminders, personal discussions nad requests, hence this memo.

H. E. Horo
22/3
Head Supervisor,
Lutheran Schools,
Ranchi.

1. No.430/55 , dated 19th.December,1955.
Sub:- Approval of Pt.J.K. Pathak's Appointment.

No.25/1E -56, dated 21st. January, 1956.

Reference :- My no.430/55, dated 19th December,1955.

Reminder no.232/3-SE-56.

2. No,92/4-AD-56, dated 23rd. February, 1956.
Subject :- Dismissal of Shri Elias Aind an Assistant teacher
of Koronjo Lutheran M.E. School.
3. No.302-4/58/HS-55, dated 16-9-55 .
Regarding appointment of Shri Boas Tiru in the Lutheran U.P.
School, Umbulbaha.
4. No.231/4-AD-56, dated 16th March, 1956.
Appointment of teacher in the Middle School, Kondra.
5. Grant-in-aid.

No. 232.../3-SE-56

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent
of Education, Ranchi.

Dated Ranchi the 16th March, 1956.

Sub:- Approval of Pt.J.K. Pathak's Appointment.

S i r, Please refer to my letter no.430/55, dated 19th December, 1955 and subsequent reminder no.25/1E-56 dated 21-1-56, on the above mentioned subject. *This may please be expedited.*

Yours faithfully,

W. S. Das, 16/3
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Truecopy

No, 836/ P2-01 -55.

From

The District Superintendent
of Education , Ranchi.

To

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Ranchi, the 3rd March, '56.

Sir,

Please refer to your letter No. 373 -
- 75 dated the 28th November ' 55 regarding
formation of the Manging Committee of Marcha
Middle School.

(1) I would like to point out that the
Head master of a school should not be made its
Secretary (2) I do not find any Harijan member
on the committee.

I would request you to look up to that
discrepancies.

Yours Faithfully,

sd/-

District Superintendent
of Education, Ranchi.

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Inspector of Schools,
Ranchi.

Dated Ranchi the 28th November, 1955.

Subject :- Formation of new Managing Committee
of Lutheran Middle School, Marcha.

Dear Sir,

It has been seen that the present Managing Committee of the Lutheran M.E. School Marcha, which was formed years ago is not functioning properly. We have had many inconveniences and troubles due to the continuance of this worthless Managing Committee. I have been thinking to form a new Managing Committee for the school. Now I have been able to consult the local public and mission authorities and accordingly I submit the following names in order to form this committee and request you to kindly accord your earlier approval on this M.C. The names are as follow:-

1. Chairman - Rev. C.A. Guria, G.E.L. Church, Marcha.
2. Secretary - Sri Sosan Topno, Headmaster.
3. Member - Sri Markas Topno, Dautoli, P.O. Torpa.
4. " - Sri Johan Topno, Vill-Digri, P.O. Torpa.
5. " - Sri Thimothius Mongari -Urikel, Torpa-P.O.
6. " - Sri Harun Topno, Dge, P.O. Torpa.
7. " - Sri Johan Topno (ii), Satal.
8. " - Sri Prabhudayal Topno (Teachers representative)
9. " - Sri Arjun Singh, Digri (Zamindar & Hindu representative)
10. " - Sri Khuju Topno, (Farmer non-christian Adibasi) Marchatola)
11. " - Karamchari of Token Circle.

In giving these name above I once again request you to kindly approve of this Managing Committee and intimation to me and to the Secretary Headmaster may kindly be given at an early date, as we feel this is very important in order to take up the work anew.

Yours Sincerely,

Sd/- N.E. Horo, -
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Copy to :-

1. District Superintendent of Education, Ranchi/1
2. Headmaster Lutheran Middle School, Marcha.
for information.

M.H. 5/3/56.

SALARY SCALE OF PRIMARY SCHOOL TEACHERS

1. Matric	-	Re.30/-	-	40-1-50-(E.B)-1-60.
2. Untrained Matric		25/-	-	30-1-(bi)-40.
	or			
	V.M.,C.T.			
3. V.M.,G.T.	-	(15/- present) 10/- to 15/-		25-1-(bi)-35.
4. U.P.,G.T., or		(15/- present) 8/- to 13/-		
	U.P.,E.T.			
5. M.V.,Untrained		(15/- present 5/- to 10/-)		20-1-(bi)-30.
6. Untrained U.P.,or		(15/- Present)		
	L.P.			

M.I.D.D L E

	<u>Existing</u>		<u>Prescribed.</u>
1. I.A.,C.T. or I.Sc.,C.T.	45/-	...	60-2-80-EB-2-100.
2. Untrained I.A.	35/-	...	45-2-55-EB-2-75.
3. Matric C.T.	30/-	...	45-2-55-EB-2-75.
4. Untrained Matric or V.M.	25/-	...	40-1-50-EB-1-60.
5. M.V.,E.T.	20/-	...	35-2-45-EB-1-55.
6. UP.,G.T.,or U.P.,E.T.	15/-	...	25-1-(bi)-35.
7. Untrained or others	15/-	...	25-1-(bi)-30.

True- Copy

No. 4303/1-G-61-49.

From,

The Inspector of Schools, Chotanagpur Division.

To

The Headmasters of all non-Government High Schools,
Ranchi, the 15th June, 1949.

I enclose a copy of letter No. 3850-E dated the 27th May, 1949 from Government of Bihar, Education Department.

Please let me have the following statement in triplicate in respect of each of your staff (Headmaster, teachers, clerks and menials) separately. The particulars are required for fixation of pay.

The statement must reach my office on or before the 1st. July, 1949 without fail.

Inspector of Schools,

FIXATION OF PAY STATEMENT OF STAFF.

1. Name of the recognised High Schools.
2. Name of the employee (with qualification)
3. Existing Scale.
4. Pay in the existing scale on 1-4-49.
5. Prescribed scale sanctioned.
6. Pay in the prescribed scale at the stage next above the pay in the existing scale.
7. Pay admissible in the prescribed scale on 1-4-49.
8. Date of next increment.

Signature of the Secretary
of the School.

A copy of letter No.3850-E dated the 27th May, 1949 from the Government of Bihar Education Department.

Subject :- Revision of scales of pay of staff of non-Government recognised High Schools.

In supersession of previous orders in the subject I am directed to say that the provincial Government are pleased to sanction the following prescribed scales of pay for staff of all non-Government recognised High Schools in Bihar with effect from the 1st April, 1949.

Recognised Non-Government High Schools.

Staff.	Existing scales	prescribed scales.
1. Headmasters.	Re.100/-	i.150-5-200 in schools upto 200 pupils. ii.175-5-225 in schools from 201 to 300 pupils. iii.200-5-250 in schools for more than 500 pupils.
2. Trained graduates	Re.50/-	75-4-95-EB-5-120-3-150.
3. Untrained Graduates I.A., C.T. or I.Sc., C.T. & Acharyas & Fazils & B.A. in Principal Hindi.	Re.40/-	60-2-80-EB-2-100.
4. I.A. or I.Sc. and Matric C.T.	Re.30/-	45-2-55-EB-2-75.
5. Matric (Untrained) Madhyamas Maulvis & V.M., C.T.	25/-	40-1-50-EB-1-60.
6. M.V., G.T.	----- 20/-	35-2-45-EB-1-55.
7. Clerks	----- 30/-	35-2-45-EB-1-55.
8. Menial (Paid from contingency)	-	17½-1-25.

The teachers who held certificates from National Universities recognised by Government equivalent to Matric, I.A. and B.A. will get the pay prescribed for teachers of similar qualifications.

2. The pay of the staff of all non-Government recognised high schools shall be fixed in the appropriate prescribed scales with effect from the 1st. April, 1949 at the stage next above the amount of pay drawn by them on that date in the existing scale and the date of the next increment in the prescribed scales shall be the date on which such increment is earned in the prescribed scale i.e. after one year duly in such prescribed scales.

3. The Inspector of Schools may be requested to fix the pay of the staff of all recognised high schools in the prescribed scales now sanctioned in the forms appended and ~~submit~~ submit the same to you in duplicate for necessary approval and return of a copy after approval.

No. C10-01-'55.

From

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

To

The Inspector of Cathocil Schools,
Ranchi.

Ranchi, the

January, 1956.

Sir,

Inspite of repeated discussions and directive, unauthorised changes in your schools are still continuing though on a slackened pace. Transfers and resignations are still being given effect to without waiting for an intimation to and orders from this office. These acts on the part of your mission heads are quite contrary to government orders and this fact has repeatedly been explained to you and your headmasters during different conferences. No other mission, except yours, is indulging in such illegal activities. I am more pained to see that these things are still persisting inspite of assurances from you.

I am going to withhold payment to such unauthorised changes from now on and am taking action to examine whether their ~~seems~~ recognitions may be withheld forth with. I have been compelled to take recourse to this drastic action.

Yours faithfully,

J. Shrivastava
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. 960 /C10-01-'55 Ranchi, the 9th Jan. 1956.

Copy forwarded to the Supervisor, S.P.G. Schools, Ranchi, Head Supervisor, G.E.L. Schools, Ranchi and the Secretary, Adim Jati Sewa Mandal, Ranchi for information.

J. Shrivastava
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. /C10-01-'55 Ranchi, the Jan. 1956.

Copy forwarded to all the Deputy Inspectors of schools and Sub Inspectors of Schools in the District for information and guidance. Cases of unauthorised changes should immediately be brought to the notice of the District Inspector of Schools and myself for necessary action.

J. Shrivastava
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. /C10-01-'55 Ranchi, the Jan. 1956.

Copy forwarded to the District Inspector of Schools, Ranchi for information. Particulars of such cases will follow shortly for your examination and needful.

J. Shrivastava
District Superintendent
of Education, Ranchi.

No. 15/3 SE56
23/1/56

Rev. 23/1/56

No. C10-01-'55.

From

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

To

The Inspector of Catholic Schools,
Ranchi.

Ranchi, the

January, 1956.

Sir,

Inspite of repeated discussions and directive, unauthorised changes in your schools are still continuing though on a slackened pace. Transfers and resignations are still being given effect to without writing for an intimation to and orders from this office. These acts on the part of your mission heads are quite contrary to government orders and this fact has repeatedly been explained to you and your headmasters during different conferences. No other mission, except yours, is indulging in such illegal activities. I am more pained to see that these things are still persisting inspite of assurances from you.

I am going to withhold payment to such unauthorised changes from now on and am taking action to examine whether their ~~recognition~~ recognitions may be withheld forth with. I have been compelled to take recourse to this drastic action.

Yours faithfully,

J. Shrivastava
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. 960 /C10-01-'55 Ranchi, the 14th Jan. 1956.

Copy forwarded to the Supervisor, S.P.G. Schools, Ranchi, Head Supervisor, G.E.L. Schools, Ranchi and the Secretary, Adim Jati Sewa Mandal, Ranchi for information.

J. Shrivastava
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. 960 /C10-01-'55 Ranchi, the Jan. 1956.

Copy forwarded to all the Deputy Inspectors of schools and Sub Inspectors of Schools in the District for information and guidance. Cases of unauthorised changes should immediately be brought to the notice of the District Inspector of Schools and myself for necessary action.

J. Shrivastava
District Superintendent
of Education, Ranchi.

Memo No. 960 /C10-01-'55 Ranchi, the Jan. 1956.

Copy forwarded to the District Inspector of Schools, Ranchi for information. Particulars of such cases will follow shortly for your examination and needful.

J. Shrivastava
District Superintendent
of Education, Ranchi.

No., 43 of 53

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Superintendent of Education,
Ranchi.

Dated Ranchi the 19th December, 1955.

Sub:- Approval of Pt.J.K.Pathak's Appointment.

Sir,

It seems that appointment of Pt.J.K.Pathak a teacher of Lutheran Middle School, Govindpur has not been approved by the department and as such payment of the said teacher has not been made so far.

I therefore request you to kindly look in to the matter and approve of his appointment, so that he may be paid his salary.

Copies of correspondence with the Deputy Inspector of Schools, Khunti is enclosed herewith.

Yours faithfully,

Head Supervisor,
Lutheran Schools Ranchi .

M.19/12/55.

True-Copy

No. _____/1B-8-55.

From

The Dy. Inspector of Schools, Khunti.

To

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Khunti the 6th April '55.

of

Subject:- Payment/Enhanced Salary & D.A.
to Pandit Janak Kishore Pathak
Head Pandit, Middle School, Govindpur.

Sir ,

With reference to your letter no. 106 dated 31-3-55 I have to inform you that I am always prepared to accept ~~Bill~~ bill whenever they are sent or presented in ~~my~~ my office. In case of transfer I am to inform you that I do not see my way to pass or countersign the bills unless the change in the personnel of the teachers is sanctioned by the District Superintendent of Education, Ranchi and a copy of the sanction is received ~~m~~ in my office. I have all sympathy for the man but the rules have to be followed strictly.

Yours faithfully,

Sd/- Ill.

Deputy Inspector of Schools, Khunti.

True-Copy

No. 106/55.

RANCHI

Dated 31st. March, 1955.

To,

The Deputy Inspector of Schools,
Khunti.

Sub:- Payment of Enhanced Salary and D.A. to
Pandit Janak Kishor Pathak of Lutheran
M.E.School, Govindpur.

Sir,

This is to state that Pandit Janak Kishore Pathak, a qualified assistant teacher of Lutheran M.E. School Govindpur, was appointed in place of Shri Timotheus Horo, from 18th October, 1954. The latter was working in the school in a sanctioned post and, as such, he was receiving Enhanced Salary of Rs.10/- and D.A. of Rs. 10/- per month. Pandit J.K. Pathak is working in the same post and, therefore, he should get both the benefits of Enhanced Salary and Dearness Allowance.

I am informed that this teacher's Enhanced Salary and D.A. are not being paid to him as necessary Bills in his case are not passed by you on the ground that his appointment is not approved by the District Superintendent of Education. I do not understand why his appointment is said to be unapproved when he has been duly appointed and the departmental authorities duly informed. As a matter of fact his appointment to the school was effected at the instance of the District Inspector of Schools, Ranchi. The District Inspector had consulted me and the Chairman of the said school in his office at Ranchi, and subsequently directed the Managing Committee to take necessary action.

I am therefore to request you to accept his bill when presented and pass it so that payment is regularised. I am writing to the District Superintendent of Education in this respect.

Yours faithfully,

sd/- N.E.Horo,
31/3.

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Memo No.107/55 dated Ranchi the 31st. March, 1955.

Copy forwarded to the (1) District Superintendent of Education, Ranchi. This teacher was duly appointed at the instance of the District Inspector of Schools and as such there should be no difficulty in paying him his legal dues. Necessary instruction be issued to the Deputy Inspector of Schools, Khunti in this respect. (2) District Inspector of Schools, Ranchi. (3) Head Master, Lutheran M.E.School, Govindpur for information and needful.

Sd/- N.E.Horo,
31/3

Head Supervisor,
Lutheran Schools,
R A N C H I.